MultiSync LCD2060NX

User's Manual

Uživatelská příručka

Bedienerhandbuch

Οδηγίες Χρήσης

Manual del usuario

Manuel Utilisateur

Manuale utente

Gebruikershandleiding

Podręcznik użytkownika

Руководство пользователя

Kullanıcı Klavuzu

NEC

For the Customer to use in U.S.A. or Canada

Canadian Department of Communications Compliance Statement

DOC: This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

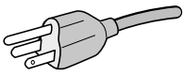
Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouiller du Canada.

C-UL: Bears the C-UL Mark and is in compliance with Canadian Safety Regulations according to CSA C22.2 No. 60950.

Ce produit porte la marque 'C-UL' et se conforme aux règlements de sûrele Canadiens selon CAN/CSA C22.2 No. 60950.

FCC Information

1. Use the attached specified cables with the MultiSync LCD2060NX colour monitor so as not to interfere with radio and television reception.
   (1) The power supply cord you use must have been approved by and comply with the safety standards of U.S.A., and meet the following condition.

Power supply cord	Non shield type, 3-conductor
Length	2.0 m
Plug shape	 U.S.A

   (2) Shielded video signal cable. Use of other cables and adapters may cause interference with radio and television reception.

2. This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
   - Reorient or relocate the receiving antenna.
   - Increase the separation between the equipment and receiver.
   - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
   - Consult your dealer or an experienced radio/TV technician for help.

   If necessary, the user should contact the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. The user may find the following booklet, prepared by the Federal Communications Commission, helpful: "How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems." This booklet is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, D.C., 20402, Stock No. 004-000-00345-4.

Declaration of Conformity

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions. (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

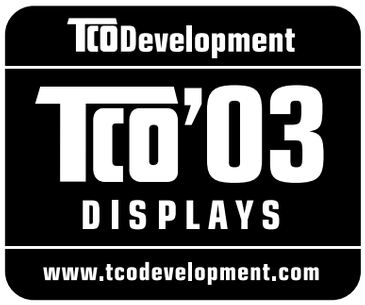
U.S. Responsible Party:	**NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc.**
Address:	**500 Park Boulevard, Suite 1100** **Itasca, Illinois 60143**
Tel. No.:	**(630) 467-3000**
Type of Product:	Display Monitor
Equipment Classification:	Class B Peripheral
Model:	MultiSync LCD2060NX (L203FQ)

FC

We hereby declare that the equipment specified above conforms to the technical standards as specified in the FCC Rules.

TCO’03

TCO Development



Congratulations!

The display you have just purchased carries the TCO’03 Displays label. This means that your display is designed, manufactured and tested according to some of the strictest quality and environmental requirements in the world. This makes for a high performance product, designed with the user in focus that also minimizes the impact on our natural environment.

Some of the features of the TCO’03 Display requirements:

Ergonomics

- Good visual ergonomics and image quality in order to improve the working environment for the user and to reduce sight and strain problems. Important parameters are luminance, contrast, resolution, reflectance, colour rendition and image stability.

Energy

- Energy-saving mode after a certain time – beneficial both for the user and the environment
- Electrical safety

Emissions

- Electromagnetic fields
- Noise emissions

Ecology

- The product must be prepared for recycling and the manufacturer must have a certified environmental management system such as EMAS or ISO 14 001
- Restrictions on:
  - chlorinated and brominated flame retardants and polymers
  - heavy metals such as cadmium, mercury and lead.

The requirements included in this label have been developed by TCO Development in co-operation with scientists, experts, users as well as manufacturers all over the world. Since the end of the 1980s TCO has been involved in influencing the development of IT equipment in a more user-friendly direction. Our labelling system started with displays in 1992 and is now requested by users and IT-manufacturers all over the world.

For more information, please visit
www.tcodevelopment.com

Manufacturer's Recycling and Energy Information

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corp. is strongly committed to environmental protection and sees recycling as one of the company's top priorities in trying to minimize the burden placed on the environment. We are engaged in developing environmentally-friendly products, and always strive to help define and comply with the latest independent standards from agencies such as ISO (International Organisation for Standardization) and TCO (Swedish Trades Union).

For more information, and for help in recycling your old NEC or Mitsubishi monitors, please visit our website at

http://www.nec-mitsubishi.com (in Europe) or

http://www.nmv.co.jp/environment (in Japan) or

http://www.necmitsubishi.com/markets-solutions/totaltrade (in USA).

Country-specific recycling programmes can also be found at:

Sweden - http://www.el-retur.se

Germany - http://www.recyclingpartner.de/

Holland - http://www.mirec.nl/

Japan - http://www.diarcs.com/

Energy saving:

This monitor features an advanced energy saving capability. When a VESA Display Power Management Signaling (DPMS) Standard signal is sent to the monitor, the Energy Saving mode is activated. The monitor enters a single Energy Saving mode.

Mode	Power consumption	LED colour
Normal Operation	Approx. 52W	Green
Energy Saving Mode	Less than 2W	Amber
Off Mode	Less than 2W	Unlit

Index

Warning, Caution English-1
Declaration English-1
Contents English-2
Quick Start English-2
Controls English-6
Recommended use English-9

Varování, Upozornění Česky-1
Prohlášení Česky-1
Obsah Česky-2
Rychlý start Česky-2
Ovládací prvky Česky-6
Provozní pokyny Česky-9

Warnung, Vorsicht Deutsch-1
Erklärung Deutsch-1
Inhalt Deutsch-2
Kurzanleitung Deutsch-2
Bedienelemente Deutsch-6
Einsatzempfehlungen Deutsch-9

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ, ΠΡΟΣΟΧΗ Ελληνικά-1
Δήλωση Ελληνικά-1
Περιεχόμενα Ελληνικά-2
Γρήγορη Εκκίνηση Ελληνικά-2
Πλήκτρα ελέγχου Ελληνικά-6
Προτεινόμενη Χρήση Ελληνικά-9

Advertencia, Peligro Español-1
Declaración Español-1
Contenido Español-2
Inicio rápido Español-2
Controles Español-6
Uso recomendado Español-9

Avertissement, Attention Français-1
Déclaration Français-1
Sommaire Français-2
Mise en marche rapide Français-2
Commandes Français-6
Conseils d'utilisation Français-9

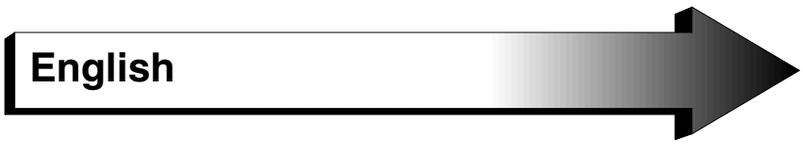
Avviso, Attenzione Italiano-1
Dichiarazione Italiano-1
Contenuto Italiano-2
Guida rapida Italiano-2
Controlli Italiano-6
Uso consigliato Italiano-9

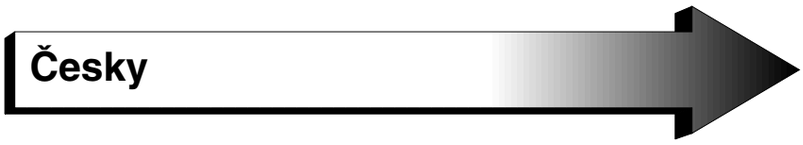
Waarschuwing, Let op! Nederlands-1
Kennisgeving Nederlands-1
Inhoud Nederlands-2
Snel aan de slag Nederlands-2
Besturingselementen Nederlands-6
Aanbevolen gebruik Nederlands-9

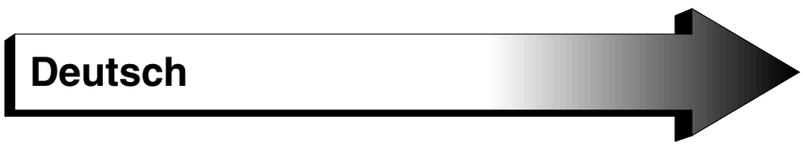
Uwagi dotyczące zasilania monitora Polski-1
Ostrzeżenie, Uwaga Polski-2
Deklaracja Polski-2
Zawartość opakowania Polski-3
Podłączenie monitora Polski-3
Przyciski Polski-7
Zalecenia eksploatacyjne Polski-10

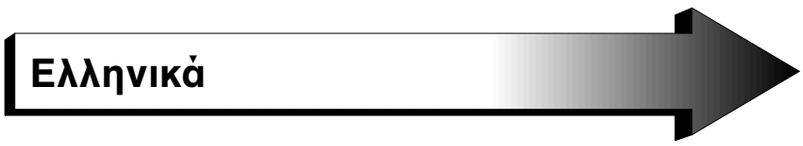
Предупреждение, Внимание Русский-1
Заявление Русский-1
Содержимое Русский-2
Краткое руководство
по началу работы Русский-2
Органы управления Русский-6
Рекомендации по эксплуатации Русский-9

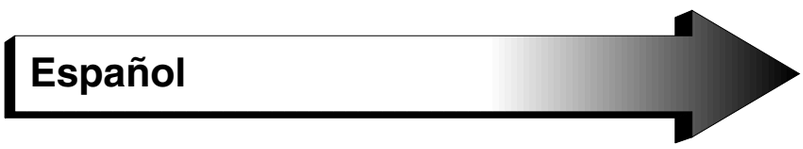
Dıkkat, Uyari Türkçe-1
Bildirim Türkçe-1
İçindekiler Türkçe-2
Hızlı Başlama Türkçe-2
Kontroller Türkçe-6
Tavsiye Edilen Kullanım Türkçe-9

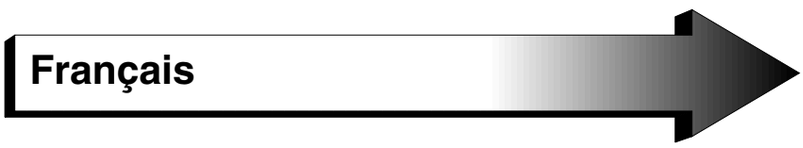

English

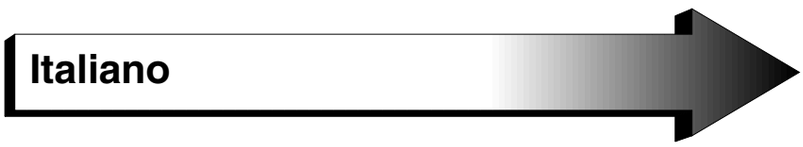

Česky

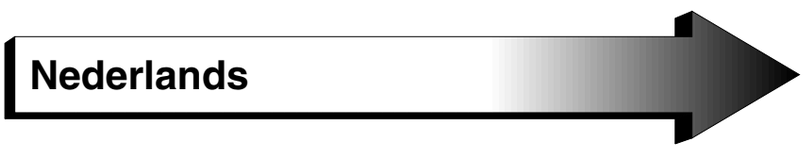

Deutsch

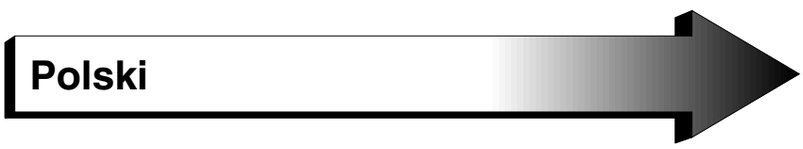

Ελληνικά

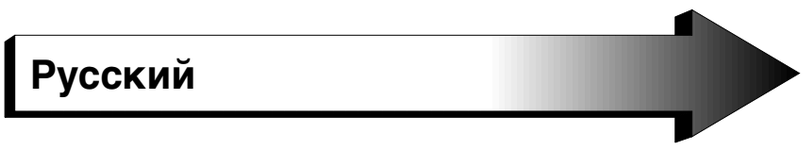

Español

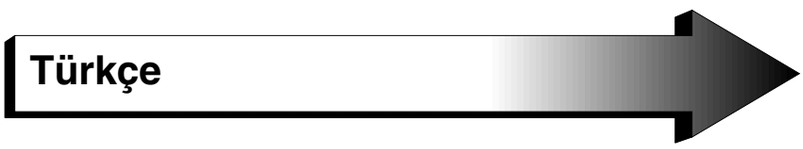

Français


Italiano


Nederlands


Polski


Русский


Türkçe

WARNING

TO PREVENT FIRE OR SHOCK HAZARDS, DO NOT EXPOSE THIS UNIT TO RAIN OR MOISTURE. ALSO, DO NOT USE THIS UNIT'S POLARIZED PLUG WITH AN EXTENSION CORD RECEPTACLE OR OTHER OUTLETS UNLESS THE PRONGS CAN BE FULLY INSERTED.

REFRAIN FROM OPENING THE CABINET AS THERE ARE HIGH VOLTAGE COMPONENTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK • DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

This symbol warns user that uninsulated voltage within the unit may have sufficient magnitude to cause electric shock. Therefore, it is dangerous to make any kind of contact with any part inside this unit.

This symbol alerts the user that important literature concerning the operation and maintenance of this unit has been included. Therefore, it should be read carefully in order to avoid any problems.

Caution:

When operating the MultiSync LCD2060NX with a 220-240V AC power source in Europe, use the power cord provided with the monitor.

In the UK, a BS approved power cord with a moulded plug has a Black (five Amps) fuse installed for use with this equipment. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

When operating the MultiSync LCD2060NX with a 220-240V AC power source in Australia, use the power cord provided with the monitor. If a power cord is not supplied with this equipment please contact your supplier.

For all other cases, use a power cord that matches the AC voltage of the power outlet and has been approved by and complies with the safety standard of your particular country.

Declaration

Declaration of the Manufacturer

We hereby certify that the colour monitor MultiSync LCD2060NX (L203FQ) is in compliance with

Council Directive 73/23/EEC:
- EN 60950

Council Directive 89/336/EEC:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

and marked with

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

As an ENERGY STAR® Partner, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. has determined that this product meets the ENERGY STAR guidelines for energy efficiency. ENERGY STAR is a U.S. registered mark. The ENERGY STAR emblem does not represent EPA endorsement of any product or service.

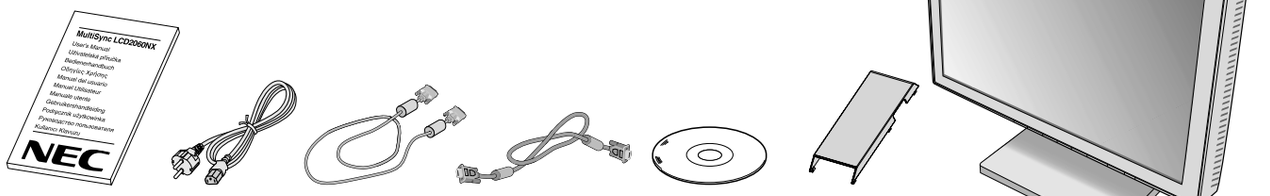
IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A and XGA are registered trademarks of International Business Machines Corporation.
Apple and Macintosh are registered trademarks of Apple Computer Inc.
Microsoft and Windows are registered trademarks of the Microsoft Corporation.
NEC is a registered trademark of NEC Corporation.
ErgoDesign is a registered trademark of NEC-Mitsubuishi Electric Visual Systems Corporation in Austria, Benelux, Denmark, France, Germany, Italy, Norway, Spain, Sweden, U.K.
NaViSet is a trademark of NEC-Mitsubishi Eletronics Display Europe GmbH in the countries of the EU and Switzerland.
All other trademarks or registered trademarks are property of their respective owners.

01_English 1 26/04/2004, 12:04

Contents

Your new NEC MultiSync LCD monitor box* should contain the following:

- MultiSync LCD2060NX monitor with tilt base
- Power Cord
- Video Signal Cable (DVI-D to DVI-D cable)
- Video Signal Cable (15-pin mini D-SUB male to 15-pin mini D-SUB male)
- User's Manual
- Cable Management Cover
- CD ROM (includes complete User's Manual in PDF format).
  To see the User's Manual, Acrobat Reader 4.0 must be installed on your PC.



User's Manual | Power Cord | DVI-D to DVI-D cable | 15-pin mini D-SUB male to 15-pin mini D-SUB male | CD ROM | Cable Management Cover

* *Remember to save your original box and packing material to transport or ship the monitor.*

Quick Start

To attach the MultiSync LCD monitor to your system, follow these instructions:

1. Turn off the power to your computer.
2. **For the PC or MAC with DVI digital output:** Connect the DVI signal cable to the connector of the display card in your system (**Figure A.1**). Tighten all screws.

   For the PC with Analog output: Connect the 15-pin mini D-SUB signal cable to the connector of the display card in your system (**Figure A.2**). Tighten all screws.

   For the MAC: Connect the MultiSync Macintosh cable adapter to the computer, then attach the 15-pin mini D-SUB signal cable to the MultiSync Macintosh cable adapter (**Figure B.1**). Tighten all screws.

NOTE: Some Macintosh systems do not require a Macintosh cable adapter.

3. Remove cable cover. Connect the 15-pin mini D-SUB of the video signal cable and DVI signal cable to the appropriate connector on the back of the monitor (**Figure C.1**).
4. Connect one end of the power cord to the monitor and the other end to the power outlet.

   Collect cables and keep them at backside of the stand and cover the cables by the optional Cable management Cover (**Figure C.2**).

   Please check Tilt, Rise and Lower monitor screen when you manage cables.

NOTE: Please refer to Caution section of this manual for proper selection of AC power cord.

5. The Vacation Switch on the right side of the monitor must be turned on (**Figure D.1**). Turn on the monitor with the Power Button and the computer.

NOTE: The Vacation Switch is a true on/off switch. If this switch is on the OFF position, the monitor cannot be turned on using the front button. DO NOT switch on/off repeatedly.

6. **Analog input only:** No-touch auto adjust automatically adjusts the monitor to optimal settings upon initial setup for most timings. For further adjustments, use the following OSM controls:
   - Auto Adjust Contrast
   - Auto Adjust

Refer to the **Controls** section of this User's Manual for a full description of these OSM controls.

NOTE: If you have any problems, please refer to the **Troubleshooting** section of this User's Manual.

01_English 2 26/04/2004, 12:04

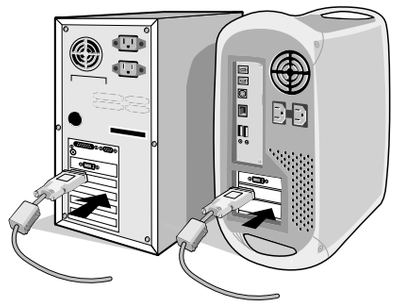


Figure A.1

Figure A.2

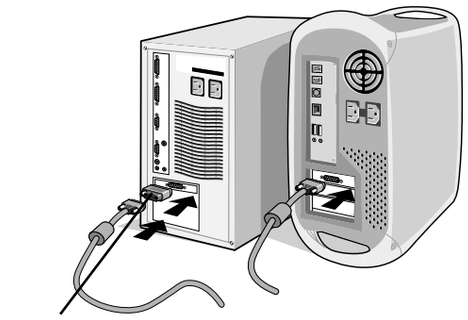


Figure B.1

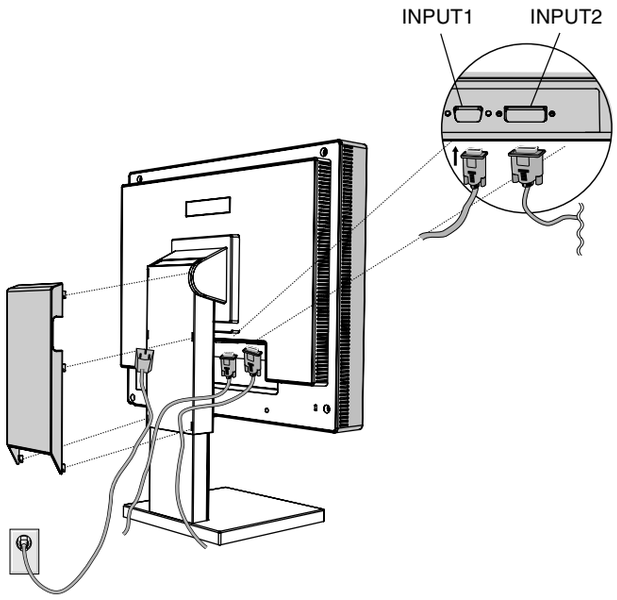


Figure C.1

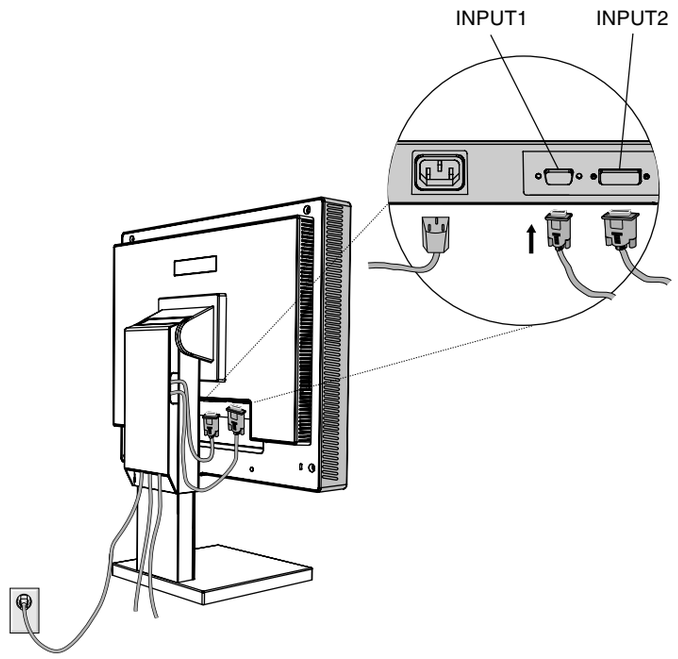


Figure C.2

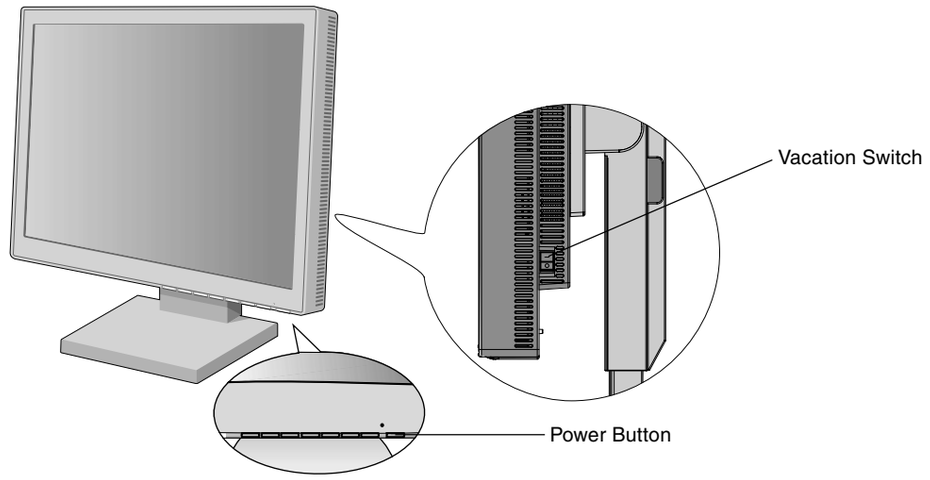


Figure D.1

Raise and Lower Monitor Screen

The monitor may be raised or lowered. To raise or lower screen, place hands on each side of the monitor and lift or lower to the desired height (**Figure RL.1**). **Note:** Handle with care when raising or lowering the monitor screen.

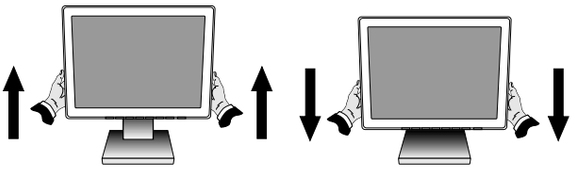


Figure RL.1

Tilt and Swivel

Grasp both sides of the monitor screen with your hands and adjust the tilt and swivel as desired (**Figure TS.1**).
Note: Handle with care when tilting the monitor screen.

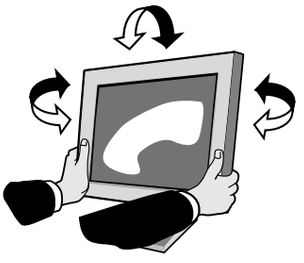


Figure TS.1

Remove Monitor Stand for Mounting

To prepare the monitor for alternate mounting purposes:

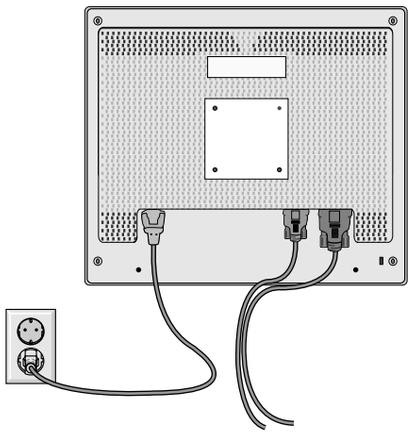
1. Lay down the unit with caution and face down the screen of the unit on a flat material (**Figure S.1**).
2. Gently put the Height Adjustment up about 30 degrees (**Figure S.2**).

Figure S.1

3. Remove two pieces of plastic parts. Use your fingers to push them a little bit away from the stand (A). Then push them to the top direction (B) (**Figure S.3**).

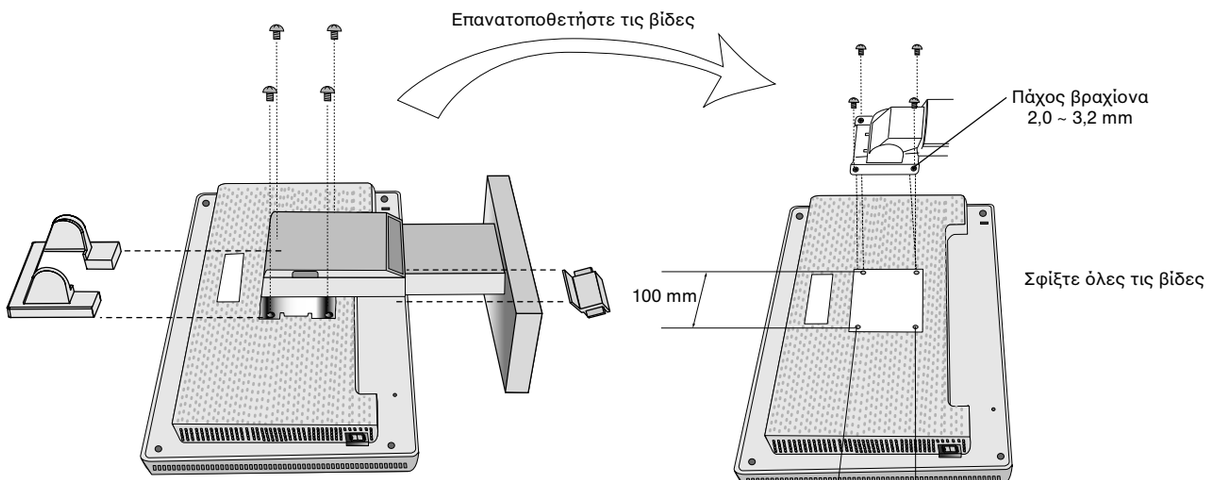
4. Unscrew the pair of “1” and “2” screws sequentially (**Figure S.4**).

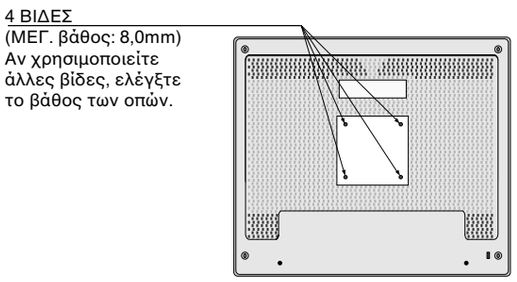
Figure S.4



Σχήμα Σ.5

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αυτή η οθόνη LCD έχει σχεδιαστεί για χρήση με εύκαμπτο βραχίονα. Κατά τη στερέωση, να χρησιμοποιήσετε τις παρεχόμενες βίδες (4 τεμάχια). Για να πληρούνται οι απαιτήσεις ασφαλείας, η οθόνη πρέπει να στερεωθεί σε ένα βραχίονα ο οποίος θα εξασφαλίζει την απαραίτητη σταθερότητα λαμβάνοντας υπόψη το βάρος της οθόνης. Η οθόνη LCD πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο με εγκεκριμένους βραχίονες (π.χ. με ένδειξη GS).





Βάρος του συγκροτήματος LCD: 6,9 kg (ΜΕΓ.)

Πλήκτρα ελέγχου

Πλήκτρα Ελέγχου OSM (On-Screen Manager – Διαχειριστής Οθόνης)

Τα πλήκτρα ελέγχου OSM που βρίσκονται στο μπροστινό μέρος της οθόνης παρέχουν τις ακόλουθες λειτουργίες: Για πρόσβαση στις λειτουργίες OSM πατήστε κάποιο από τα πλήκτρα ελέγχου (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**). Προκειμένου να αλλάξετε την είσοδο σήματος, πατήστε το πλήκτρο SELECT.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Το μενού OSM πρέπει να είναι κλειστό προκειμένου να αλλάξετε την είσοδο σήματος.

Πλήκτρο ελέγχου	**Μενού**
EXIT	Εξοδος από τα πλήκτρα ελέγχου OSM. Εξοδος προς το κύριο μενού OSM.
< / >	Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή αριστερά/δεξιά για την επιλογή των μενού ελέγχου. Μετακινεί την επιλεγμένη περιοχή πάνω/κάτω για την επιλογή ενός πλήκτρου ελέγχου.
- / +	Μετακινεί την μπάρα αριστερά/δεξιά για αύξηση ή μείωση της ρύθμισης.
SELECT	Ενεργοποίηση της λειτουργίας Αυτόματης Ρύθμισης. Είσοδος στα μενού ελέγχου OSM. Είσοδος στο υπομενού OSM.
RESET	Επαναφέρει την επιλεγμένη λειτουργία ελέγχου στην εργοστασιακή ρύθμιση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οταν πιέσετε το πλήκτρο RESET στο κύριο μενού και στο υπομενού, εμφανίζεται ένα προειδοποιητικό παράθυρο, το οποίο σας επιτρέπει να ακυρώσετε τη λειτουργία RESET πατώντας το κουμπί EXIT.

☼◑ Πλήκτρα ελέγχου Φωτεινότητας/Αντίθεσης

☼ BRIGHTNESS (ΦΩΤΕΙΝΟΤΗΤΑ)

Ρυθμίζει τη συνολική φωτεινότητα της εικόνας και του φόντου της οθόνης.

◑ CONTRAST (ΑΝΤΙΘΕΣΗ)

Ρυθμίζει τη φωτεινότητα της οθόνης σε σχέση με το φόντο.

AUTO AUTO ADJUST (ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΡΥΘΜΙΣΗ) (Μόνο για αναλογική είσοδο)

Ρυθμίζει την εικόνα που εμφανίζεται για μη συμβατικά οπτικά σήματα εισόδου.

AUTO Αυτόματη Ρύθμιση (Μόνο για αναλογική είσοδο)

Ρυθμίζει αυτόματα τη Θέση της Εικόνας, το Οριζόντιο Μέγεθος και τη Μικρορύθμιση.

Πλήκτρα Ελέγχου Θέσης (Μόνο για αναλογική είσοδο)

LEFT/RIGHT (ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)

Ελέγχει την Οριζόντια Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.

DOWN/UP (ΚΑΤΩ/ΕΠΑΝΩ)

Ελέγχει την Κάθετη Θέση της Εικόνας μέσα στην επιφάνεια απεικόνισης της οθόνης LCD.

H. SIZE (ΟΡΙΖΟΝΤΙΟ ΜΕΓΕΘΟΣ)

Ρυθμίζει το οριζόντιο μέγεθος αυξάνοντάς το ή μειώνοντάς το.

Στην περίπτωση που η λειτουργία "Auto Adjust" (Αυτόματη Ρύθμιση) δεν έχει ικανοποιητικό αποτέλεσμα ως προς τις ρυθμίσεις της εικόνας, μπορείτε να τη ρυθμίσετε περαιτέρω χρησιμοποιώντας τη λειτουργία "H-Size" (Οριζόντιο μέγεθος) (ρολόι κουκίδας). Για το σκοπό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί το μοτίβο της δοκιμής Moiri. Αυτή η λειτουργία ενδέχεται να μεταβάλει το πλάτος της εικόνας. Χρησιμοποιήστε το μενού Αριστερά/Δεξιά για να κεντράρετε την εικόνα στην οθόνη. Αν οι τιμές για το Οριζόντιο Μέγεθος δεν έχουν βαθμονομηθεί σωστά, το αποτέλεσμα θα μοιάζει με την εικόνα του αριστερού σχήματος. Η εικόνα θα πρέπει να είναι ομοιογενής.

Οταν η τιμή για το Οριζόντιο Μέγεθος δεν είναι σωστή.

Οταν η τιμή για το Οριζόντιο Μέγεθος βελτιώνεται.

Οταν η τιμή για το Οριζόντιο Μέγεθος είναι σωστή.

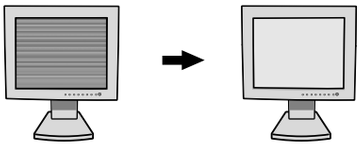
04_Greek 6 26/04/2004, 12:05

FINE (ΜΙΚΡΟΡΥΘΜΙΣΗ)

Βελτιώνει την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας τη ρύθμιση.

Στην περίπτωση που οι λειτουργίες "Auto Adjust" (Αυτόματη Ρύθμιση) και "H.Size" (Οριζόντιο Μέγεθος) δεν έχουν ικανοποιητικό αποτέλεσμα ως προς τις ρυθμίσεις της εικόνας, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία "Fine" (Μικρορύθμιση). Μπορείτε να βελτιώσετε την εστίαση, την ευκρίνεια και τη σταθερότητα της εικόνας αυξάνοντας ή μειώνοντας την τιμή αυτής της ρύθμισης.

Για το σκοπό αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί το μοτίβο της δοκιμής Moiri. Αν οι τιμές για τη Μικρορύθμιση δεν έχουν βαθμονομηθεί σωστά, το αποτέλεσμα θα μοιάζει με την εικόνα του αριστερού σχήματος. Η εικόνα θα πρέπει να είναι ομοιογενής.



Οταν η τιμή για τη Μικρορύθμιση δεν είναι σωστή.

Οταν η τιμή για τη Μικρορύθμιση είναι σωστή.

RGB Συστήματα Ελέγχου Χρωμάτων

Η επιθυμητή ρύθμιση των χρωμάτων γίνεται μέσα από έξι προκαθορισμένα χρώματα (τα προκαθορισμένα χρώματα NATIVE είναι βασικά και δεν μπορούν να αλλαχθούν).

R, G, B (Κόκκινο, Πράσινο, Μπλε)

Αυξάνει ή μειώνει τα χρώματα Κόκκινο, Πράσινο ή Μπλε ανάλογα με την επιλογή που έχετε κάνει. Η αλλαγή του χρώματος θα εμφανιστεί στην οθόνη και η κατεύθυνση (αύξηση ή μείωση) θα φαίνεται από τις μπάρες.

sRGB (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ sRGB)

Η λειτουργία sRGB βελτιώνει σημαντικά την ακρίβεια των χρωμάτων στο περιβάλλον της επιφάνειας εργασίας με μια απλή σταθερή περιοχή χρωμάτων RGB (Κόκκινο-Πράσινο-Μπλε). Σε αυτό το περιβάλλον που υποστηρίζεται από αυτά τα χρώματα, ο χειριστής μπορεί εύκολα και αξιόπιστα να χειρίζεται τα χρώματα χωρίς περαιτέρω διαχείριση των χρωμάτων στις πιο κοινές περιπτώσεις.

NATIVE (ΦΥΣΙΚΟ)

Τα αρχικά χρώματα που εμφανίζονται στην οθόνη LCD τα οποία δεν είναι δυνατό να μεταβληθούν.

Εργαλεία 1

SHARPNESS (ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΑ)

Η λειτουργία αυτή έχει την ψηφιακή ικανότητα να διατηρεί καθαρή την εικόνα σε οποιαδήποτε τιμή χρονισμού. Εχει την ικανότητα να προσαρμόζεται συνεχώς ώστε να προσφέρει έντονη ή απαλή εικόνα ανάλογα με τις προτιμήσεις σας και ρυθμίζεται αυτόνομα από διαφορετικές τιμές χρονισμού.

Ο αριθμός των βημάτων ρύθμισης διαφέρει ανάλογα με τον αν η λειτουργία EXPANSION (ΜΕΓΕΘΥΝΣΗ) είναι στη θέση OFF (ΑΝΕΝΕΡΓΗ), FULL (ΠΛΗΡΗΣ) ή ASPECT (ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ) (1600 x 1200 είναι ο τρόπος OFF).

EXPANSION MODE (ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΜΕΓΕΘΥΝΣΗΣ)

Ρυθμίζει τη μέθοδο του ζουμ.

FULL (ΠΛΗΡΗΣ): Η εικόνα μεγεθύνεται σε 1600 x 1200, ανεξάρτητα από την ανάλυση.
ASPECT (ΑΝΑΛΟΓΙΑ ΕΜΦΑΝΙΣΗΣ): Η εικόνα μεγεθύνεται χωρίς να μεταβληθεί η αναλογία εμφάνισης.
OFF (ΑΝΕΝΕΡΓΗ): Η εικόνα δεν μεγεθύνεται.

OFF TIMER (Χρονοδιακόπτης θέσης εκτός λειτουργίας)

Η οθόνη θα τεθεί αυτόματα εκτός λειτουργίας αν ο χρήστης έχει επιλέξει μια προκαθορισμένη χρονική περίοδο.

Εργαλεία 2

LANGUAGE (ΓΛΩΣΣΑ)

Τα μενού ελέγχου OSM υπάρχουν σε επτά γλώσσες.

04_Greek 7 26/04/2004, 12:05

OSM LEFT/RIGHT (OSM ΑΡΙΣΤΕΡΑ/ΔΕΞΙΑ)

Μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή της οθόνης στην οποία θέλετε να εμφανίζεται η εικόνα ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης OSM. Επιλέγοντας OSD Location (Θέση OSD), έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη θέση του μενού ελέγχου OSD αριστερά ή δεξιά.

OSM DOWN/UP (OSM ΚΑΤΩ/ΠΑΝΩ)

Μπορείτε να επιλέξετε την περιοχή της οθόνης στην οποία θέλετε να εμφανίζεται η εικόνα ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης OSM. Επιλέγοντας OSM Location (Θέση OSM), έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε χειροκίνητα τη θέση του μενού ελέγχου OSM πάνω ή κάτω.

OSM TURN OFF (ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ OSM)

Το μενού ελέγχου του OSM θα παραμείνει ανοικτό για όσο χρονικό διάστημα το χρησιμοποιείτε. Στο υπομενού OSM Turn Off (Απενεργοποίηση OSM), μπορείτε να επιλέξετε το χρονικό διάστημα αναμονής της οθόνης, ύστερα από το τελευταίο πάτημα κάποιου πλήκτρου, για να κλείσει το μενού ελέγχου του OSM. Οι εργοστασιακές προεπιλογές είναι μεταξύ 10-120 δευτερόλεπτα με βήμα 5 δευτερολέπτων.

OSM LOCK OUT (ΚΛΕΙΔΩΜΑ OSM)

Αυτό το πλήκτρο ελέγχου απαγορεύει κάθε πρόσβαση στις λειτουργίες ελέγχου OSM, πλην του ελέγχου της Φωτεινότητας και της Αντίθεσης. Οταν επιχειρήσετε να ενεργοποιήσετε τα πλήκτρα ελέγχου του OSM ενώ αυτό είναι κλειδωμένο, εμφανίζεται μία οθόνη που σας ενημερώνει ότι τα πλήκτρα ελέγχου OSM έχουν κλειδωθεί. Για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος του OSM, πιέστε το πλήκτρο SELECT, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο "+" και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα. Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία κλειδώματος του OSM, πιέστε το πλήκτρο SELECT, στη συνέχεια πιέστε το πλήκτρο "+" και κρατήστε τα πατημένα ταυτόχρονα.

RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ)

Η βέλτιστη ανάλυση είναι 1600 x 1200. Αν έχετε επιλέξει το ON, ύστερα από 30 δευτερόλεπτά θα εμφανιστεί στην οθόνη ένα μήνυμα το οποίο θα σας γνωστοποιεί ότι η ανάλυση δεν είναι 1600 x 1200.

HOT KEY (Πλήκτρο Αμεσης Λειτουργίας)

Μπορείτε να ρυθμίσετε απευθείας τη φωτεινότητα και την αντίθεση. Οταν είναι ενεργή αυτή η λειτουργία, μπορείτε να ρυθμίσετε τη φωτεινότητα με τα πλήκτρα + ή - και την αντίθεση με τα πλήκτρα < ή >, ενώ το μενού OSM είναι ανενεργό. Το πλήκτρο EXIT παρέχει πρόσβαση στο βασικό μενού OSM.

FACTORY PRESET (ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΗ ΡΥΘΜΙΣΗ)

Επιλέγοντας την Εργοστασιακή Ρύθμιση (Factory Preset), μπορείτε να επαναφέρετε όλες τις ρυθμίσεις ελέγχου του Διαχειριστή Οθόνης (OSM), στις εργοστασιακές ρυθμίσεις. Για να ενεργοποιηθεί το πλήκτρο RESET πρέπει να κρατηθεί πατημένο για μερικά δευτερόλεπτα. Μπορείτε να επαναφέρετε επιμέρους ρυθμίσεις επιλέγοντας τη λειτουργία ελέγχου που θέλετε να επαναφέρετε και πιέζοντας το πλήκτρο RESET.

Πληροφορίες

DISPLAY MODE (ΤΡΟΠΟΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΟΘΟΝΗΣ)

Δείχνει την τρέχουσα ανάλυση και τη ρύθμιση συχνότητας της οθόνης.

MONITOR INFO. (ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΟΘΟΝΗΣ)

Δηλώνει το μοντέλο και τους αριθμούς σειράς της οθόνης σας.

OSM Warning (Προειδοποίηση OSM)

Τα Προειδοποιητικά μενού του OSM εξαφανίζονται αν πιέσετε το κουμπί EXIT.

NO SIGNAL (ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΣΗΜΑ): Αυτή η λειτουργία δίνει μια προειδοποίηση όταν δεν υπάρχει καθόλου σήμα. Οταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή η εικόνα είναι ανενεργή, θα εμφανιστεί το παράθυρο **No Signal** (Δεν υπάρχει σήμα).

RESOLUTION NOTIFIER (ΓΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΑΛΥΣΗΣ): Αυτή η λειτουργία προειδοποιεί για χρήση με βελτιστοποιημένη ανάλυση. Οταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή το οπτικό σήμα δεν έχει την κατάλληλη ανάλυση, θα εμφανιστεί το παράθυρο **Resolution Notifier** (Γνωστοποίηση Ανάλυσης). Αυτή η λειτουργία μπορεί να απενεργοποιηθεί από το μενού TOOL (ΕΡΓΑΛΕΙΑ).

OUT OF RANGE (ΕΚΤΟΣ ΠΕΡΙΟΧΗΣ): Αυτή η λειτουργία προτείνει τις βέλτιστες τιμές ανάλυσης και ρυθμού ανανέωσης. Οταν θέσετε τον υπολογιστή σε λειτουργία ή όταν υπάρξει αλλαγή στην είσοδο σήματος ή το οπτικό σήμα δεν έχει το σωστό χρονισμό, θα εμφανιστεί το μενού **Out Of Range** (Εκτός Περιοχής).

04_Greek 8 26/04/2004, 12:05

Προτεινόμενη Χρήση

Προφυλάξεις Ασφαλείας και Συντήρηση

ΓΙΑ ΒΕΛΤΙΣΤΗ ΑΠΟΔΟΣΗ, ΟΤΑΝ ΡΥΘΜΙΖΕΤΕ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΗΝ ΕΓΧΡΩΜΗ ΟΘΟΝΗ ΥΓΡΩΝ ΚΡΥΣΤΑΛΛΩΝ MULTISYNC, ΕΧΕΤΕ ΥΠΟΨΗ ΣΑΣ ΤΑ ΕΞΗΣ:

- **ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΟΘΟΝΗ.** Δεν υπάρχουν εξαρτήματα στο εσωτερικό της οθόνης τα οποία μπορεί να επισκευάσει ο χρήστης. Αν ανοίξετε ή αφαιρέσετε τα καλύμματα μπορεί να πάθετε ηλεκτροπληξία ή να εκτεθείτε σε άλλους κινδύνους. Για κάθε επισκευή απευθυνθείτε στο εξουσιοδοτημένο προσωπικό του σέρβις.
- Μη χύνετε υγρά μέσα στο περίβλημα και μην χρησιμοποιείτε την οθόνη κοντά σε νερό.
- Μην εισάγετε οποιοδήποτε αντικείμενο μέσα στις σχισμές του περιβλήματος, επειδή μπορεί να έρθει σε επαφή με σημεία υψηλής και επικίνδυνης τάσης, και να προκληθούν ζημιές ή ατυχήματα, όπως ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή βλάβη του εξοπλισμού.
- Μην τοποθετείτε βαριά αντικείμενα πάνω στο καλώδιο ρεύματος. Αν καταστραφεί το καλώδιο, μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
- Μην τοποθετείτε την οθόνη πάνω σε κεκλιμένη ή ασταθή βάση ή τραπέζι, επειδή μπορεί να πέσει και να προκληθούν σοβαρές βλάβες στην οθόνη.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα επάνω στην οθόνη και μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε εξωτερικό χώρο.
- Το εσωτερικό της λυχνίας φθορισμού που βρίσκεται μέσα στην οθόνη LCD περιέχει υδράργυρο. Παρακαλούμε να ακολουθείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη σωστή απόρριψη αυτής της λυχνίας.

Αν συμβεί κάποιο από τα παρακάτω, αποσυνδέστε αμέσως την οθόνη από την πρίζα και ζητήστε βοήθεια από το έμπειρο προσωπικό του σέρβις:

- Αν καταστραφούν το καλώδιο ρεύματος ή το φις.
- Εάν χυθούν υγρά ή πέσουν αντικείμενα μέσα στην οθόνη.
- Αν η οθόνη εκτεθεί στη βροχή ή πέσει πάνω της νερό.
- Αν η οθόνη πέσει κάτω ή υποστεί ζημιά το περίβλημά της.
- Αν, παρά τη συμμόρφωση προς τις οδηγίες χρήσης, η οθόνη δε λειτουργεί κανονικά.
- Μη λυγίζετε το καλώδιο ρεύματος.
- Μη χρησιμοποιείτε την οθόνη σε περιοχές με υψηλή θερμοκρασία, υγρασία, σκόνη και σε περιοχές που περιέχουν λάδια ή γράσα.
- Μην καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού της οθόνης.
- Αν σπάσει η οθόνη, αποφύγετε την επαφή με τους υγρούς κρυστάλλους.
- Αν σπάσει το κρύσταλλο. Μεταχειριστείτε με προσοχή.

ΠΡΟΣΟΧΗ

- Αφήστε αρκετό χώρο γύρω από την οθόνη για επαρκή αερισμό και διάχυση της θερμότητας. Μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και μην τοποθετείτε την οθόνη κοντά σε σώματα καλοριφέρ ή άλλες πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο στο πάνω μέρος της οθόνης.
- Ο συνδετήρας του καλωδίου τροφοδοσίας αποτελεί το κύριο μέσο αποσύνδεσης του συστήματος από το ρεύμα. Η οθόνη πρέπει να εγκατασταθεί κοντά σε πρίζα παροχής ρεύματος ώστε να είναι εύκολη η πρόσβαση.
- Μεταχειρίζεστε με προσοχή την οθόνη κατά τις μεταφορές. Φυλάξτε τα υλικά της συσκευασίας για τις μεταφορές.

- **Παραμονή ειδώλου:** "Παραμονή ειδώλου" ονομάζεται το φαινόμενο κατά το οποίο συνεχίζει να υπάρχει στην οθόνη ένα είδωλο ή σκιές μιας προηγούμενης εικόνας. Σε αντίθεση με τις οθόνες καθοδικού σωλήνα (CRT), στις οθόνες υγρών κρυστάλλων (LCD) η παραμονή ειδώλου δεν είναι μόνιμη, αλλά θα πρέπει να αποφεύγεται η απεικόνιση σταθερών εικόνων για μεγάλο χρονικό διάστημα.

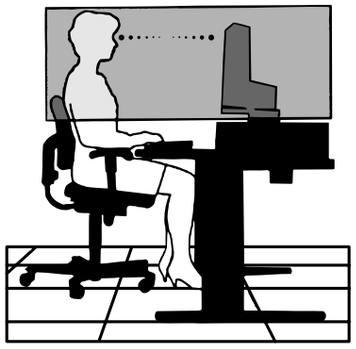
  Για να διορθώσετε την παραμονή του ειδώλου, κλείστε την οθόνη για χρονικό διάστημα ίσο με το χρόνο που εμφανιζόταν η προηγούμενη εικόνα στην οθόνη. Για παράδειγμα, αν εμφανιζόταν μια εικόνα στην οθόνη για μία ώρα και παραμένει το είδωλο της εικόνας, για να εξαφανίσετε το είδωλο θα πρέπει να κλείσετε την οθόνη για μία ώρα.

  ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Οπως και με όλες τις συσκευές απεικόνισης για προσωπική χρήση, η NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe συνιστά τη χρήση προγράμματος προφύλαξης οθόνης κατά τακτά διαστήματα όταν η οθόνη παραμένει ανενεργή ή τη θέση της οθόνης εκτός λειτουργίας όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ελληνικά

04_Greek 9 26/04/2004, 12:05

Η ΣΩΣΤΗ ΘΕΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΜΕΙΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΟΠΩΣΗ ΤΩΝ ΜΑΤΙΩΝ, ΤΩΝ ΩΜΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΑΥΧΕΝΑ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΛΟΓΗ ΘΕΣΗΣ ΤΗΣ ΟΘΟΝΗΣ ΕΛΕΓΞΤΕ ΤΑ ΕΞΗΣ:



- Για τη βέλτιστη απόδοση της συσκευής αφήστε την να προθερμανθεί για 20 λεπτά.
- Ρυθμίστε το ύψος της οθόνης έτσι ώστε η κορυφή της να βρίσκεται στο ίδιο ύψος ή λίγο χαμηλότερα από το ύψος των ματιών. Το ύψος της οθόνης να είναι τέτοιο ώστε όταν κοιτάζετε το κέντρο της, να βλέπετε με κλίση προς τα κάτω.
- Τοποθετήστε την οθόνη σε απόσταση από τα μάτια σας μεταξύ 40 και 70 εκατοστά. Η βέλτιστη απόσταση είναι 50 cm εκατοστά.
- Περιοδικά, να ξεκουράζετε τα μάτια σας εστιάζοντας σε κάποιο αντικείμενο που βρίσκεται τουλάχιστον 6 μέτρα μακριά. Ανοιγοκλείνετε τα μάτια σας συχνά.
- Τοποθετήστε την οθόνη υπό γωνία 90° ως προς το παράθυρο ή άλλες πηγές φωτισμού για να ελαχιστοποιήσετε το θάμπωμα και τις αντανακλάσεις. Ρυθμίστε την κλίση της οθόνης έτσι ώστε να μην αντανακλάται πάνω της ο φωτισμός από την οροφή.
- Αν το ανακλώμενο φως σας εμποδίζει να βλέπετε την εικόνα της οθόνης, χρησιμοποιήστε ένα κατάλληλο φίλτρο.
- Καθαρίστε την επιφάνεια της οθόνης LCD με ένα μαλακό ύφασμα χωρίς χνούδια. Αποφύγετε τη χρήση διαλυτικών και καθαριστικών για τζάμια!
- Ρυθμίστε τα πλήκτρα ελέγχου BRIGHTNESS (φωτεινότητας) και CONTRAST (αντίθεσης) της οθόνης για να βελτιώσετε την αναγνωσιμότητά της.
- Χρησιμοποιήστε εξάρτημα συγκράτησης των εγγράφων, τοποθετώντας το δίπλα στην οθόνη.
- Τοποθετήστε αυτό που κοιτάζετε πολύ συχνά (την οθόνη ή τα έγγραφά σας) κατευθείαν μπροστά σας ώστε να ελαχιστοποιήσετε τις στροφές της κεφαλής όταν πληκτρολογείτε.
- Αποφεύγετε να εμφανίζετε στην οθόνη κάποιο αμετάβλητο μοτίβο για μεγάλες χρονικές περιόδους για να αποφύγετε το φαινόμενο της παραμονής της εικόνας (μετείκασμα).
- Εξετάζετε τακτικά τα μάτια σας στον οφθαλμίατρο.

Εργονομία

Για να επιτύχετε τα μέγιστα οφέλη από την εργονομία, σας συνιστούμε τα εξής:

- Χρησιμοποιήστε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις των πλήκτρων ελέγχου SIZE (Μεγέθους) και POSITION (Θέσης) με τυποποιημένα σήματα.
- Χρησιμοποιήστε την εργοστασιακή Ρύθμιση Χρώματος.
- Χρησιμοποιήστε σήματα "non-interlaced" με κάθετη συχνότητα ανανέωσης μεταξύ 60-75 Hz.
- Μη χρησιμοποιείτε ως πρωτεύον χρώμα το μπλε σε σκούρο φόντο, επειδή θα είναι δύσκολο να διαβάσετε την οθόνη και μπορεί να προκληθεί κόπωση στα μάτια λόγω ανεπαρκούς αντίθεσης φωτεινότητας.

04_Greek 10 26/04/2004, 12:05

ADVERTENCIA

PARA PREVENIR EL PELIGRO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE PRODUCTO A LA LLUVIA O LA HUMEDAD. TAMPOCO UTILICE EL ENCHUFE POLARIZADO DE ESTE PRODUCTO CON UN RECEPTÁCULO DEL CABLE DE EXTENSIÓN U OTRAS TOMAS A MENOS QUE LAS PROLONGACIONES SE PUEDAN INSERTAR COMPLETAMENTE.

NO ABRA LA CAJA DEL MONITOR, YA QUE CONTIENE COMPONENTES DE ALTO VOLTAJE. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

PELIGRO

RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS • NO ABRIR

PELIGRO: PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO RETIRE LA CUBIERTA (O LA PARTE POSTERIOR). EL MONITOR NO CONTIENE PIEZAS QUE DEBA MANIPULAR EL USUARIO. DEJE QUE SEA EL PERSONAL DE SERVICIO CUALIFICADO QUIEN SE ENCARGUE DE LAS TAREAS DE SERVICIO.

Este símbolo advierte al usuario de que el producto puede contener suficiente voltaje sin aislar como para causar descargas eléctricas. Por tanto, evite el contacto con cualquier pieza del interior del monitor.

Este símbolo advierte al usuario de que se incluye documentación importante respecto al funcionamiento y el mantenimiento de este producto. Por ello, debería leerla atentamente para evitar problemas.

Peligro:

Cuando utilice MultiSync LCD2060NX en una fuente de alimentación de corriente alterna de 220-240V en Europa, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor.

En el Reino Unido, utilice un cable de potencia autorizado BS con enchufe moldeado que tenga un fusible negro (cinco amperios) instalado para utilizarlo con este equipo. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de potencia, póngase en contacto con su proveedor.

Cuando utilice MultiSync LCD2060NX en una fuente alimentación de corriente alterna de 220-240V en Australia, utilice el cable de potencia que se suministra con el monitor. Si el equipo se le ha suministrado sin cable de potencia, póngase en contacto con su proveedor.

En los demás casos, utilice un cable de potencia compatible con la corriente alterna de la salida de potencia que esté autorizado y cumpla las normas de seguridad del país correspondiente.

Declaración

Declaración del fabricante

Por la presente certificamos que este monitor MultiSync LCD2060NX (L203FQ) en color cumple la

Directiva 73/23/CEE:
- EN 60950

Directiva 89/336/CEE:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

y lleva la marca

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, JAPÓN

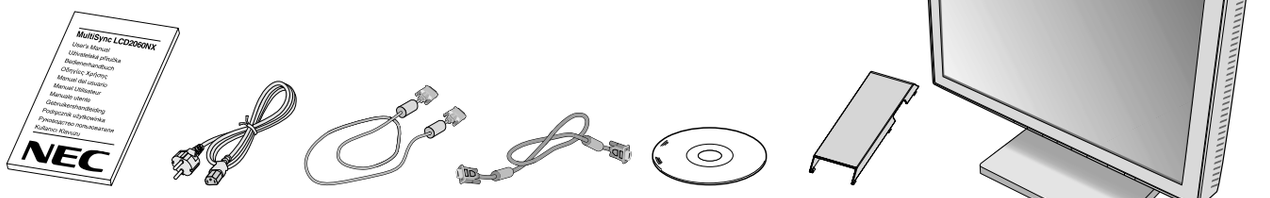
Como socio de ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha determinado que este producto cumpla las directrices de ENERGY STAR en cuanto al rendimiento energético. ENERGY STAR Energy Star es una marca registrada de EE.UU. El emblema de ENERGY STAR no representa la aprobación AEP de ningún producto o servicio.
IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A y XGA son marcas registradas de International Business Machines Corporation.
Apple y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer Inc.
Microsoft y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.
NEC es una marca registrada de NEC Corporation.
ErgoDesign es una marca registrada de NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation en Austria, los países del Benelux, Dinamarca, Francia, Alemania, Italia, Noruega, España, Suecia y el Reino Unido.
NaviSet es una marca registrada de NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GMBH en los países de la Unión Europea y en Suiza.
Las demás marcas comerciales o marcas registradas son propiedad de sus respectivas empresas.

05_Spain 1 26/04/2004, 12:05

Contenido

Su nueva caja* de monitor LCD NEC MultiSync debería contener:

- Monitor MultiSync LCD2060NX con base inclinada
- Cable de potencia
- Cable de señal de vídeo (DVI-D/DVI-D)
- Cable de señal de vídeo (mini D-SUB de 15 clavijas macho a mini D-SUB de 15 clavijas macho)
- Manual del usuario
- Cubierta para cables
- CD-ROM (incluye el manual del usuario completo en formato PDF).
  Para poder acceder al manual del usuario, debe tener Acrobat Reader 4.0 instalado en su PC.



Manual del usuario | Cable de potencia | DVI-D/DVI-D | mini D-SUB de 15 clavijas macho a mini D-SUB de 15 clavijas macho | CD-ROM | Cubierta para cables

* *Recuerde conservar la caja original y el material de embalaje para poder transportar el monitor en el futuro.*

Inicio rápido

Para conectar el monitor LCD MultiSync LCD a su sistema, siga estas indicaciones:

1. Apague el ordenador.
2. **Para PC o MAC con salida digital DVI:** Conecte el cable de señal DVI al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**Figura A.1**). Apriete todos los tornillos.

   Para PC con salida analógica: Conecte el cable de señal del mini D-SUB de 15 clavijas al conector de la tarjeta de visualización de su sistema (**Figura A.2**). Apriete todos los tornillos.

   Para un MAC: Conecte el adaptador para Macintosh de MultiSync al ordenador, y el cable de señal del mini D-SUB de 15 clavijas al adaptador para Macintosh de MultiSync (**Figura B.1**). Apriete todos los tornillos.

NOTA: Algunos sistemas Macintosh no necesitan adaptador.

3. Retire el conducto para cables. Conecte el mini D-SUB de 15 clavijas del cable de señal de vídeo y el cable de señal DVI al conector que le corresponda de la parte posterior del monitor (**Figura C.1**).
4. Conecte un extremo del cable de alimentación al monitor y el otro a la toma de corriente.

   Recoja los cables en la parte trasera del soporte y tápelos con la cubierta para cables opcional (**Figura C.2**).

   Mientras lo esté haciendo, compruebe que la pantalla del monitor se puede inclinar bien. Para ello, súbala y bájela.

NOTA: Consulte el apartado Peligro de este manual para asegurarse de que selecciona el cable de alimentación de corriente alterna adecuado.

5. El interruptor de desconexión prolongada que hay a la derecha del monitor debe estar encendido (**Figura D.1**). Encienda el monitor y el ordenador con el botón de encendido.

NOTA: El interruptor de desconexión prolongada es un interruptor tipo on/off (encendido/apagado). Si este interruptor está en la posición OFF (apagado), el monitor no se puede conectar utilizando el botón frontal. NO lo conecte y desconecte varias veces seguidas.

6. **Sólo entradas analógicas:** Esta función No-touch ajusta automáticamente el monitor con la configuración óptima inicial en la mayoría de cadencias. Para llevar a cabo otros ajustes, utilice los siguientes controles de OSM:
   - Contraste de auto ajuste
   - Auto ajuste

Consulte el apartado **Controles** de este manual del usuario si desea obtener una descripción detallada de estos controles OSM.

NOTA: Si surgiera algún problema, consulte el apartado **Solución de problemas** de este manual del usuario.

05_Spain 2 26/04/2004, 12:05

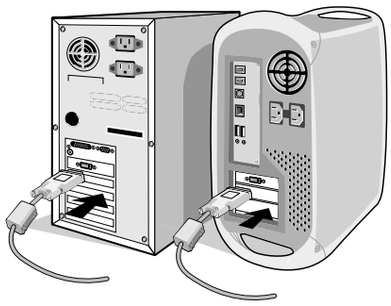


Figura A.1

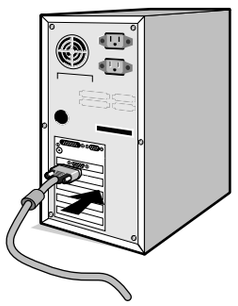
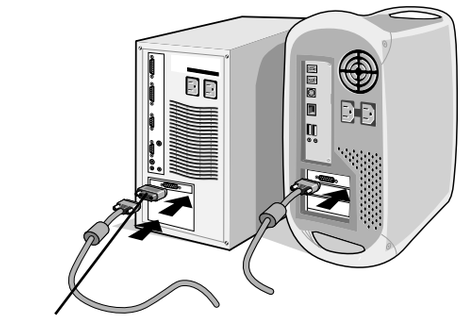


Figura A.2



Adaptador
para Macintosh
(no incluido)

Figura B.1

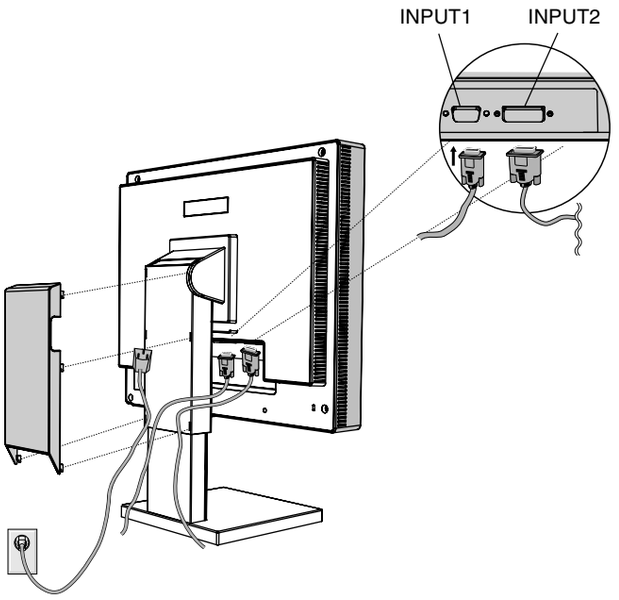


Figura C.1

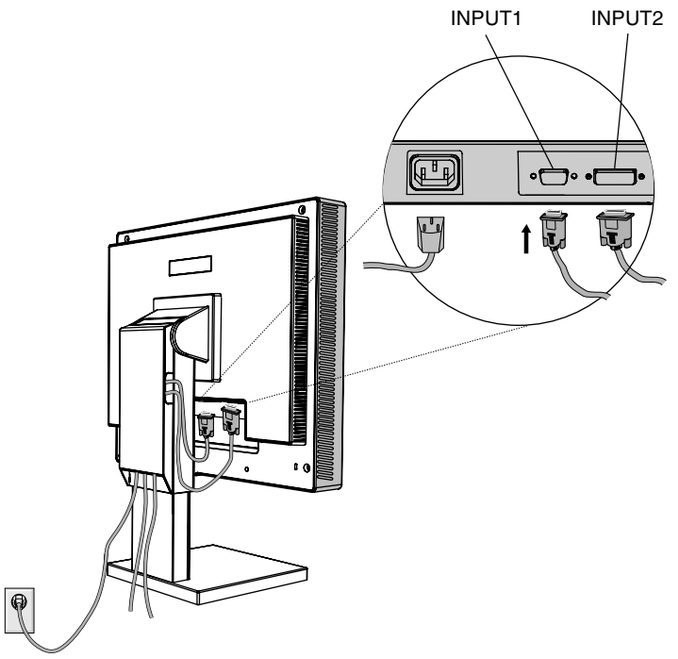


Figura C.2

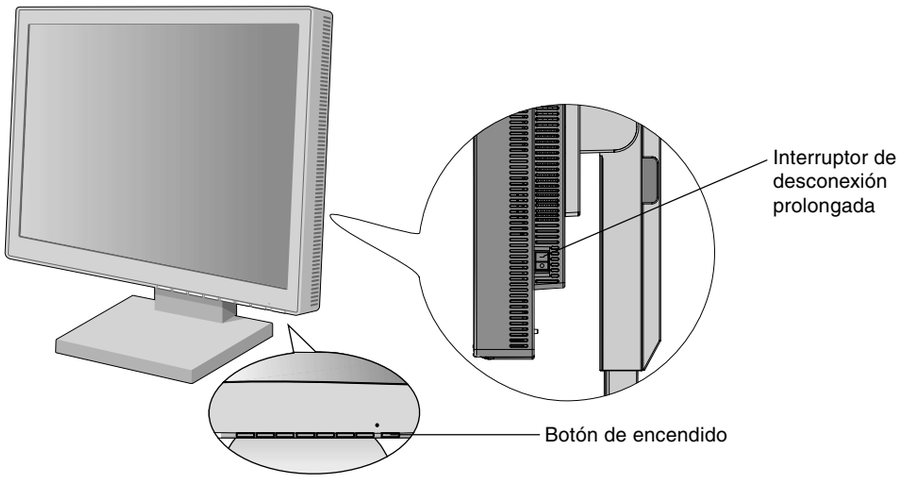


Figura D.1

Español

Cómo subir y bajar la pantalla del monitor

La pantalla del monitor se puede subir y bajar. Para ello, coloque una mano a cada lado del monitor y súbala o bájela hasta conseguir la posición deseada (**Figura RL.1**). **Nota:** Realice esta operación con cuidado.

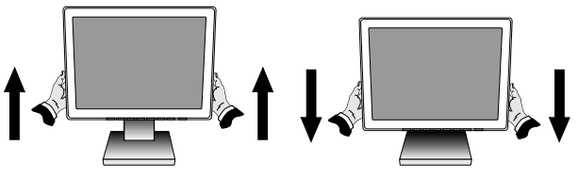


Figura RL.1

Base inclinable y giratoria

Sujete la pantalla del monitor con las dos manos para ajustarla y orientarla como desee (**Figura TS.1**).
Nota: Realice esta operación con cuidado.

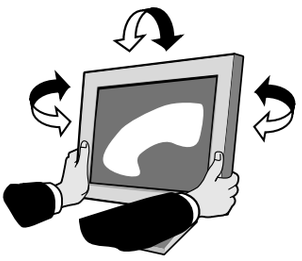


Figura TS.1

Cómo retirar el soporte del monitor para el montaje

Para montar el monitor de otra forma:

1. Vuelque el monitor con cuidado y apóyelo en una superficie plana por la parte de la pantalla **(Figura S.1)**.
2. Ajuste lentamente la altura a unos 30 grados **(Figura S.2)**.

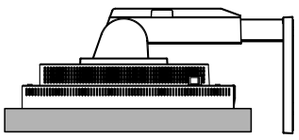


Figura S.1

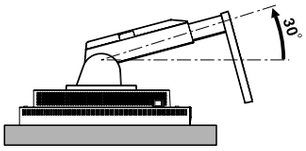


Figura S.2

3. Retire las dos piezas de plástico. Para ello, sepárelas ligeramente del soporte (A) y, a continuación, empújelas hacia la parte superior (B) **(Figura S.3)**.

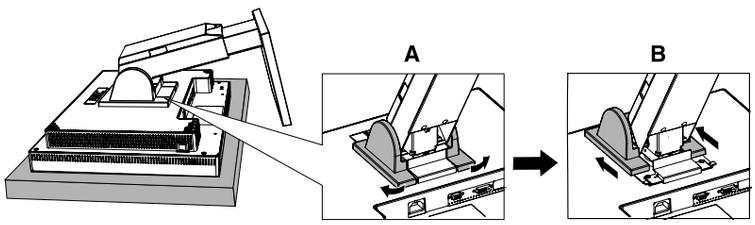


Figura S.3

4. Desenrosque el par de tornillos “1” y “2” en ese orden **(Figura S.4)**.

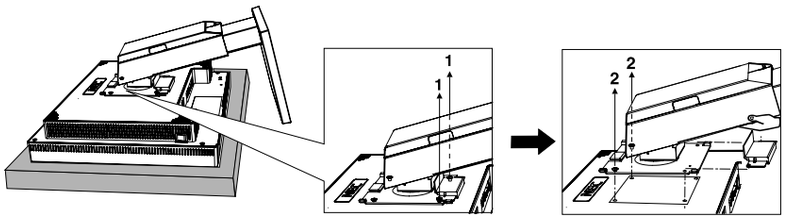


Figura S.4

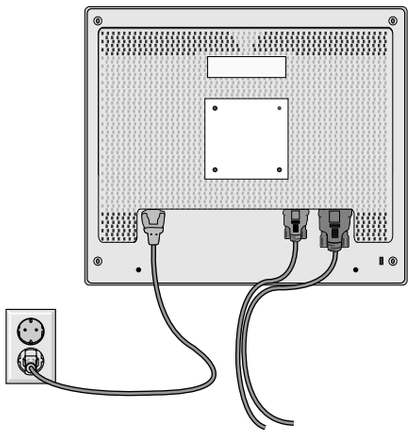
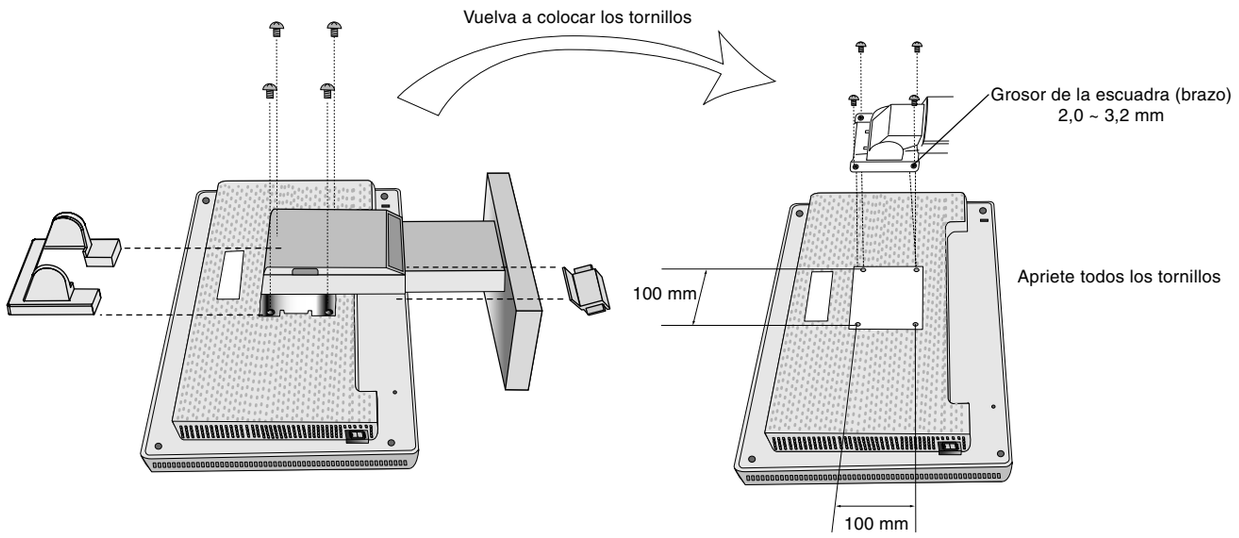
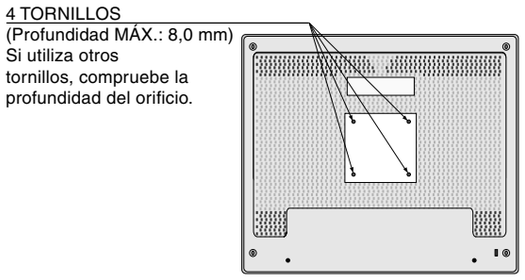


Figura S.5

NOTA: Este monitor LCD está diseñado para ser utilizado con un brazo flexible. para el montaje utilice los tornillos (4) que se suministran con el producto. Para cumplir las normas de seguridad, el monitor debe estar montado sobre un brazo que garantice la estabilidad necesaria teniendo en cuenta el peso del monitor. El monitor LCD sólo se podrá utilizar con un brazo homologado (por ejemplo, de la marca GS).





Peso del equipo LCD: 6,9 kg (MÁX.)

Español

05_Spain 5 26/04/2004, 12:05

Controles

Controles OSM (On-Screen-Manager: gestor de pantalla)

Los controles OSM situados en la parte frontal del monitor funcionan del siguiente modo:
Para acceder a OSM, pulse cualquiera de los botones de control (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**).
Para modificar la entrada de señal, pulse el botón SELECT.

NOTA: El menú OSM debe estar cerrado para que se pueda modificar la entrada de señal.

Control	**Menú**
EXIT	Para salir de los controles OSM. Para salir al menú principal de OSM.
< / >	Desplaza la zona resaltada a izquierda/derecha para seleccionar los menús de control. Desplaza la zona resaltada hacia arriba/abajo para seleccionar uno de los controles.
- / +	Desplaza la barra a izquierda/derecha para aumentar o reducir el ajuste.
SELECT	Activa la función de Auto Ajuste. Para acceder a los controles OSM. Para acceder al submenú OSM.
RESET	Restablece la configuración de fábrica del menú de control resaltado.

NOTA: Al pulsar RESET en el menú principal y el submenú, aparece una ventana de advertencia que le permitirá cancelar la función RESET pulsando el botón EXIT.

Controles de brillo/contraste

BRILLO
Ajusta el brillo de la imagen global y del fondo.

CONTRASTE
Ajusta el brillo de la imagen respecto al fondo.

AUTO AJUSTE (sólo para entradas analógicas)
Ajusta la imagen que aparece para las entradas de vídeo no estándar.

Auto ajuste (sólo para entradas analógicas)

Ajusta automáticamente la configuración de Image Position (Posición de la imagen), Anchura y Estabilidad.

Controles de posición (sólo para entradas analógicas)

IZQ./DERECHA
Controla la posición horizontal de la imagen en el área de visualización de la pantalla de cristal líquido.

ABAJO/ARRIBA
Controla la posición vertical de la imagen en el área de visualización de la pantalla de cristal líquido.

APROXIMADO
Ajusta el tamaño horizontal aumentando o reduciendo esta configuración.

Si no se consigue una imagen satisfactoria con la función “Auto ajuste”, puede ajustarla aún más con la función “Aproximado” (frecuencia de punto). Para ello se puede utilizar un moiré de prueba. Esta función puede alterar el ancho de la imagen. Utilice el menú Izq./Derecha para centrar la imagen en la pantalla. Este dibujo muestra el resultado de una calibración incorrecta del Aproximado. La imagen debería ser homogénea.

APROXIMADO incorrecto APROXIMADO corregido APROXIMADO correcto

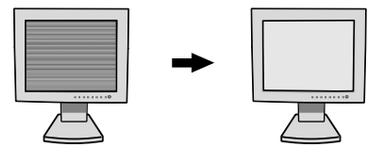
05_Spain 6 26/04/2004, 12:05

FINO

Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo esta configuración.

Si no consigue una imagen satisfactoria con la función “Auto ajuste” y “Aproximado”, puede realizar un ajuste más preciso utilizando la función “Fino”. Mejora el enfoque, la claridad y la estabilidad de la imagen aumentando o reduciendo sus valores.

Para ello se puede utilizar un moiré de prueba. El dibujo de la izquierda muestra una calibración incorrecta del valor de Fino. La imagen debería ser homogénea.



FINO incorrecto FINO correcto

Sistemas de control del color

El preajuste de seis colores selecciona la configuración del color deseada (las configuraciones del color NATIVO son estándar y no se pueden modificar).

R, V, A

Aumenta o disminuye el color rojo, verde o azul en función del que se seleccione. La modificación del color aparecerá en la pantalla y la dirección (aumento o disminución) se mostrará en las barras.

sRGB

El modo sRGB aumenta extraordinariamente la fidelidad del color en el entorno del escritorio con un solo segmento de color RGB estándar. Con este entorno de color, el operario puede comunicar los colores fácil y cómodamente, por lo general sin la ayuda de expertos.

NATIVO

Color original representado en el panel del LCD y que no se puede ajustar.

Herramientas 1

NITIDEZ

Con esta función se mantiene nítida la imagen sea cual sea la cadencia. Se puede ajustar en todo momento según se desee mayor o menor nitidez, y se puede configurar por separado según la cadencia.

La cantidad de pasos de ajuste que se han de realizar depende de si el modo EXPANSIÓN es APAGADO, PANTALLA COMPLETA o PROPORC. (El modo APAGADO es 1.600 x 1.200).

MODO EXPANSIÓN

Fija el método de zoom.

PANTALLA COMPLETA: la imagen se amplía hasta 1.600 x 1.200 independientemente de cuál sea la resolución.
PROPORC.: la imagen se amplía sin modificar la relación entre la altura y la anchura.
APAGADO: la imagen no se amplía.

TIEMPO DESACTIV.

El monitor se apagará automáticamente transcurrido el tiempo indicado por el usuario.

05_Spain 7 26/04/2004, 12:05

Herramientas 2

IDIOMA

Los menús del control OSM están disponibles en siete idiomas.

OSM IZQ./DERECHA

Puede decidir dónde desea que aparezca la ventana de control OSM en su pantalla. Seleccionando Localización OSM podrá ajustar manualmente la posición del menú de control OSM a la izquierda y a la derecha.

OSM ABAJO/ARRIBA

Puede decidir dónde desea que aparezca la ventana de control OSM en su pantalla. Seleccionando Localización OSM podrá ajustar manualmente la posición del menú de control OSM arriba o abajo.

ACTIVIDAD OSM

El menú de control de OSM permanecerá encendido mientras se esté utilizando. En el submenú Actividad OSM puede indicar cuánto tiempo debe transcurrir desde que se toca un botón por última vez hasta que se desconecta el menú de control de OSM. La opción preconfigurada es de 10 a 120 segundos, ajustable en intervalos de 5 segundos.

BLOQUEO OSM

Este control bloquea totalmente el acceso a todas las funciones de control de OSM sin Brillo y Contraste. Si intenta activar los controles de OSM mientras está activado el modo de Bloqueo, aparecerá una ventana notificándole que los controles de OSM están bloqueados. Para activar la función de Bloqueo OSM, pulse SELECT y “+” simultáneamente. Para desactivar la función de Bloqueo OSM, pulse SELECT y “+” simultáneamente.

RESOLUCIÓN NO NATIVA

Esta resolución óptima es 1600 x 1200. Si se selecciona ENCENDIDO, aparecerá un mensaje en la pantalla después de 30 segundos advirtiendo de que la resolución no es 1600 x 1200.

TECLA DIRECTA

El brillo y el contraste se pueden ajustar directamente. Cuando esta función está activada, puede ajustar el brillo con la tecla + o -, o el contraste con < o >, aunque el menú esté desactivado. Para acceder al menú estándar de OSM, pulse EXIT.

CONF. DE FÁBRICA

Seleccionando Conf. de fábrica podrá restablecer todas las configuraciones de control de OSM originales. Mantenga pulsado el botón RESET durante unos segundos para que se active la función. Podrá restablecer cada configuración resaltando el control correspondiente y pulsando el botón RESET.

Información

MODO VISUALIZACIÓN

Indica la configuración de la resolución y frecuencia de la visualización actual del monitor.

INFORMACIÓN MONITOR

Indica los números de modelo y de serie del monitor.

Precaución OSM

Los menús de Precaución OSM desaparecen con el botón Exit.

NO HAY SEÑAL: Esta función avisa al usuario cuando no se recibe ninguna señal. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o el vídeo no está activo, aparecerá la ventana **No hay señal**.

RESOLUCIÓN NO NATIVA: Esta función advierte de que se debe optimizar la resolución. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o la resolución de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá la ventana de **Resolución no nativa**. Esta función se puede desactivar en el menú TOOL (Herramientas).

FUERA DE RANGO: Esta función recomienda optimizar la resolución y la velocidad de regeneración de la imagen. Una vez conectada la alimentación, cuando se modifica la señal de entrada o la cadencia de la señal de vídeo no es la adecuada, aparecerá el menú **Fuera de rango**.

05_Spain 8 26/04/2004, 12:05

Uso recomendado

Medidas de seguridad y mantenimiento

PARA GARANTIZAR EL RENDIMIENTO ÓPTIMO DEL PRODUCTO, TENGA EN CUENTA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES AL CONFIGURAR Y UTILIZAR EL MONITOR EN COLOR MULTISYNC LCD:

- **NO ABRA EL MONITOR.** El monitor no contiene piezas que deba manipular el usuario. Si se abren o retiran las cubiertas, existe el riesgo de sufrir descargas eléctricas peligrosas u otros daños. Las tareas de servicio deberá realizarlas personal de servicio cualificado.
- No vierta ningún líquido en la caja ni utilice el monitor cerca del agua.
- No inserte objetos de ningún tipo en las ranuras de la caja, porque podrían tocar puntos con tensión peligrosos y ser dañinos o letales, o causar descargas eléctricas, fuego o fallos en el equipo.
- No coloque objetos pesados en el cable de potencia. Si éste quedara dañado, podrían producirse descargas o fuego.
- No coloque este producto sobre un carro, soporte o mesa inclinado o inestable, ya que el monitor podría caerse y producirse daños graves.
- No coloque objetos sobre el monitor ni utilice el monitor al aire libre.
- El interior del tubo fluorescente situado en la pantalla de cristal líquido contiene mercurio. Respete las ordenanzas de su municipio a la hora de desechar el tubo.

Si se da algunas de estas circunstancias, desenchufe inmediatamente el monitor de la toma de corriente y contacte con el personal de servicio cualificado:

- Si el cable de alimentación o el enchufe está dañado.
- Si se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del monitor.
- Si el monitor ha estado expuesto a la lluvia o el agua.
- Si el monitor se ha caído o se ha dañado la caja.
- Si el monitor no funciona con normalidad y ha seguido las instrucciones de servicio.
- No doblegue el cable de potencia.
- No utilice el monitor en zonas con altas temperaturas, húmedas, con polvo o con grasa.
- No cubra la abertura del monitor.
- Si se rompe el monitor, no toque el cristal líquido.
- Si se rompe el cristal. Trátelo con cuidado.

PELIGRO

- Coloque el monitor en un lugar debidamente ventilado para permitir que el calor se disipe sin problemas. No bloquee las aberturas ventiladas ni coloque el monitor cerca de un radiador u otras fuentes de calor. No coloque nada sobre el monitor.
- El conector del cable de alimentación es el principal modo de desconectar el sistema de la tensión de alimentación. El monitor debería estar instalado cerca de una caja de enchufe de fácil acceso.
- Trate con cuidado el monitor al transportarlo. Guarde el embalaje. Podría necesitarlo para futuros transportes.

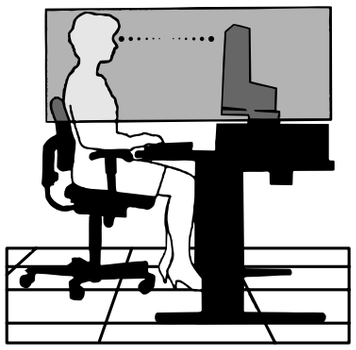
- **Persistencia de la imagen:** La persistencia de la imagen se produce cuando en la pantalla permanece la “sombra” o el remanente de una imagen. A diferencia de los monitores CRT, la persistencia de la imagen de los monitores con pantalla de cristal líquido no es permanente, pero se debe evitar visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo.

  Para eliminar la persistencia de la imagen, tenga apagado el monitor tanto tiempo como el que haya permanecido la imagen en la pantalla. Por ejemplo, si ha habido una imagen en el monitor durante una hora y aparece una “sombra” de esa imagen, debería tener el monitor apagado durante una hora para borrarla.

  NOTA: Como en todos los dispositivos de visualización personales, NEC-Mitsubishi Electronic Display-Europe recomienda utilizar con regularidad un salvapantallas con movimiento siempre que la pantalla esté inactiva o apagar el monitor si no se va a utilizar.

05_Spain 9 26/04/2004, 12:05

SI EL MONITOR ESTÁ SITUADO Y AJUSTADO CORRECTAMENTE, EL USUARIO SENTIRÁ MENOR FATIGA EN LOS OJOS, HOMBROS Y CUELLO. CUANDO COLOQUE EL MONITOR, COMPRUEBE LO SIGUIENTE:



- Para garantizar el óptimo rendimiento, deje el monitor en marcha durante 20 minutos para que se caliente.
- Ajuste la altura del monitor de forma que la parte superior de la pantalla esté a la altura de los ojos o ligeramente por debajo. Sus ojos deben mirar ligeramente hacia abajo al observar el centro de la pantalla.
- Coloque el monitor a 40 cm de distancia de los ojos como mínimo y a 70 cm como máximo. La distancia óptima es de 50 cm.
- Descanse la vista periódicamente enfocándola hacia un objeto situado a 6 m como mínimo. Parpadee con frecuencia.
- Coloque el monitor en un ángulo de 90° respecto a las ventanas u otras fuentes de luz para evitar al máximo los brillos y reflejos. Ajuste la inclinación del monitor de modo que las luces del techo no reflejen en la pantalla.
- Si el reflejo de la luz le impide ver adecuadamente la pantalla, utilice un filtro antirreflectante.
- Limpie la superficie del monitor con pantalla de cristal líquido con un paño sin hilachas y no abrasivo. No utilice líquidos limpiadores ni limpiacristales.
- Ajuste los controles de brillo y contraste del monitor para mejorar la legibilidad.
- Utilice un atril para documentos y colóquelo cerca de la pantalla.
- Coloque aquello en lo que más fija la vista (la pantalla o el material de referencia) directamente en frente de usted para evitar tener la cabeza girada al teclear.
- Evite visualizar patrones fijos en el monitor durante largos períodos de tiempo. De ese modo, evitará la persistencia de la imagen (efectos post-imagen).
- Revise su vista con regularidad.

Ergonomía

Para conseguir las máximas ventajas ergonómicas, recomendamos que:

- Utilice los controles Tamaño y Posición predefinidos con señales estándar.
- Utilice la configuración de color predefinida.
- Utilice señales no entrelazadas con un velocidad de regeneración de la imagen vertical de 60-75 Hz.
- No utilice el color azul primario en un fondo oscuro, ya que no se ve fácilmente y dado que el contraste es insuficiente, podría provocarle fatiga en los ojos.

05_Spain 10 26/04/2004, 12:05

AVERTISSEMENT

POUR ÉVITER LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ. DE MÊME, N'UTILISEZ PAS LA PRISE POLARISÉE DE CET APPAREIL AVEC UNE RALLONGE OU D'AUTRES PRISES SI ELLES NE PEUVENT ÊTRE TOTALEMENT ENFONCÉES.

N'OUVREZ PAS LE BOÎTIER CAR IL CONTIENT DES COMPOSANTS À HAUTE TENSION. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

ATTENTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION • NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'ÉLECTROCUTION, N'ENLEVEZ PAS LE CAPOT (OU L'ARRIÈRE). VOUS NE POUVEZ RÉPARER AUCUNE PIÈCE INTERNE. CONFIEZ TOUS LES TRAVAUX DE DÉPANNAGE AU PERSONNEL TECHNIQUE QUALIFIÉ.

Ce symbole prévient l'utilisateur qu'une tension non isolée dans l'appareil peut être suffisante pour provoquer une électrocution. Il est donc dangereux d'établir le moindre contact avec une pièce dans cet appareil.

Ce symbole prévient l'utilisateur que des documents importants sur l'utilisation et le dépannage de cet appareil ont été inclus. Ils doivent donc être lus attentivement pour éviter tout problème.

Attention :

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD2060NX avec une alimentation 220-240 V CA en Europe, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur.

Au Royaume Uni, un cordon d'alimentation approuvé BS avec prise moulée est équipé d'un fusible noir (5 A) installé pour l'utilisation avec cet équipement. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Pour utiliser le modèle MultiSync LCD2060NX avec une alimentation 220-240 V CA en Australie, utilisez le cordon d'alimentation livré avec le moniteur. Si le cordon d'alimentation n'a pas été livré avec cet équipement, veuillez contacter votre fournisseur.

Dans tous les autres cas, utilisez un cordon d'alimentation conforme aux normes de sécurité et à la tension en vigueur dans votre pays.

Déclaration

Déclaration du constructeur

Nous certifions par le présent document que le moniteur couleur MultiSync LCD2060NX (L203FQ) est conforme à

la directive européenne 73/23/EEC :
- EN 60950

la directive européenne 89/336/EEC :
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

sous la marque suivante :

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, JAPON

En tant que partenaire d'ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. juge ce produit conforme aux directives d'ENERGY STAR sur l'efficacité énergétique. ENERGY STAR est une marque déposée aux États-Unis. L'emblème ENERGY STAR n'entraîne aucune garantie sur le produit ou service de la part d'EPA.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A et XGA sont des marques commerciales déposées d'International Business Machines Corporation.
Apple et Macintosh sont des marques déposées d'Apple Computer Inc.
Microsoft et Windows sont des marques déposées de Microsoft Corporation.
NEC est une marque déposée de NEC Corporation.
ErgoDesign est une marque déposée de NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation en Autriche, au Bénélux, au Danemark, en France, en Allemagne, en Italie, en Norvège, en Espagne, en Suède, et au Royaume-Uni.
NaViSet est une marque de NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH dans les pays de l'Union Européenne et en Suisse.
Toutes les autres marques commerciales ou déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

06_French 1 26/04/2004, 12:05

Sommaire

L'emballage* de votre nouveau moniteur MultiSync LCD NEC doit contenir les éléments suivants :

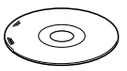
- Moniteur MultiSync LCD2060NX avec socle inclinable
- Cordon d'alimentation
- Câble de signal vidéo (câble DVI-D vers DVI-D)
- Câble de signal vidéo (mini-connecteur D-SUB mâle 15 broches vers mini-connecteur D-SUB mâle 15 broches)
- Manuel de l'utilisateur
- Cache-câbles
- CD-ROM (comprenant le manuel utilisateur complet au format PDF).
  Vous devez disposer de la version 4.0 d'Acrobat Reader sur votre PC pour afficher le manuel de l'utilisateur.

Manuel de l'utilisateur

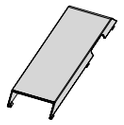
Cordon d'alimentation

Câble DVI-D vers DVI-D

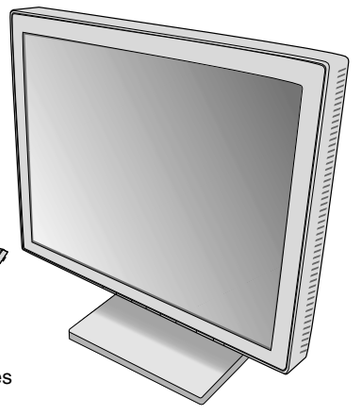
mini-connecteur D-SUB mâle 15 broches vers mini-connecteur D-SUB mâle 15 broches



CD-ROM



Cache-câbles



* *N'oubliez pas de conserver la boîte et le matériel d'emballage d'origine pour transporter ou expédier le moniteur.*

Mise en marche rapide

Pour connecter le moniteur MultiSync LCD à votre système, suivez ces étapes :

1. Éteignez votre ordinateur.
2. **Pour un PC ou un Mac équipé d'une sortie numérique DVI :** Branchez le câble signal DVI au connecteur de la carte graphique de votre système (**Figure A.1**). Serrez toutes les vis.

   Pour un PC équipé d'une sortie analogique : Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo sur le connecteur de la carte vidéo de votre ordinateur (**Figure A.2**). Serrez toutes les vis.

   Pour un MAC : Connectez à l'ordinateur l'adaptateur de câble pour Macintosh MultiSync, puis branchez à l'adaptateur le mini-connecteur D-SUB vers D-SUB à 15 broches (**Figure B.1**). Serrez toutes les vis.

REMARQUE : Certains systèmes Macintosh n'ont pas besoin d'adaptateur de câble.

3. Retirez le cache-câbles. Branchez le mini-connecteur D-SUB à 15 broches du câble vidéo et le câble de signal DVI au connecteur approprié à l'arrière du moniteur (**Figure C.1**).
4. Connectez une extrémité du cordon d'alimentation au moniteur et l'autre à la prise de courant.

   Réunit les câbles en les maintenant à l'arrière du support, et recouvre les câbles à l'aide du cache-câbles optionnel (**Figure C.2**).

   Veuillez vérifier l'inclinaison, l'élévation et l'abaissement de l'écran du moniteur lorsque vous manipulez les câbles.

REMARQUE : Veuillez vous reporter à la section « Attention » de ce manuel pour le choix d'un cordon d'alimentation CA adapté.

5. L'interrupteur de vacances situé sur le côté droit du moniteur doit être allumé (**Figure D.1**). Allumez le moniteur avec le bouton d'alimentation ainsi que l'ordinateur.

REMARQUE : L'interrupteur de vacances est un vrai interrupteur marche/arrêt. Si cet interrupteur est en position arrêt, le moniteur ne peut pas être allumé en utilisant le bouton en façade. Veuillez NE PAS allumer et éteindre le moniteur répétitivement.

6. **Entrée analogique uniquement :** Le réglage automatique sans intervention applique automatiquement au moniteur les paramètres optimaux en fonction de la configuration initiale, pour la plupart des résolutions. Pour des réglages supplémentaires, utilisez les commandes OSM suivantes :
   - Contraste automatique
   - Réglage automatique

Reportez-vous à la section **Commandes** de ce manuel de l'utilisateur pour une description complète de ces commandes OSM.

REMARQUE : Si vous rencontrez des problèmes, veuillez vous reporter à la section **Résolution des problèmes** du présent manuel.

06_French 2 26/04/2004, 12:05

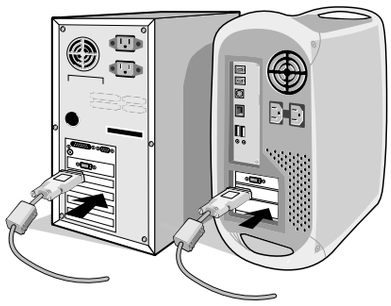


Figure A.1

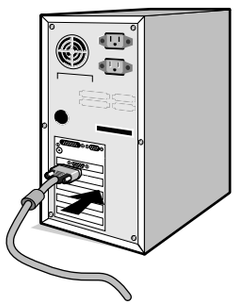
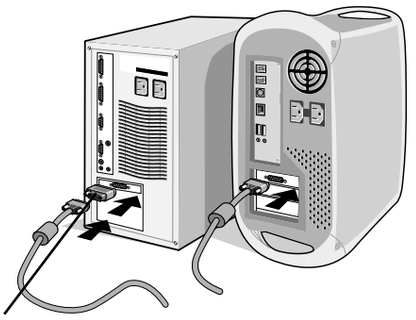


Figure A.2



Adaptateur de câble pour Macintosh (non inclus)

Figure B.1

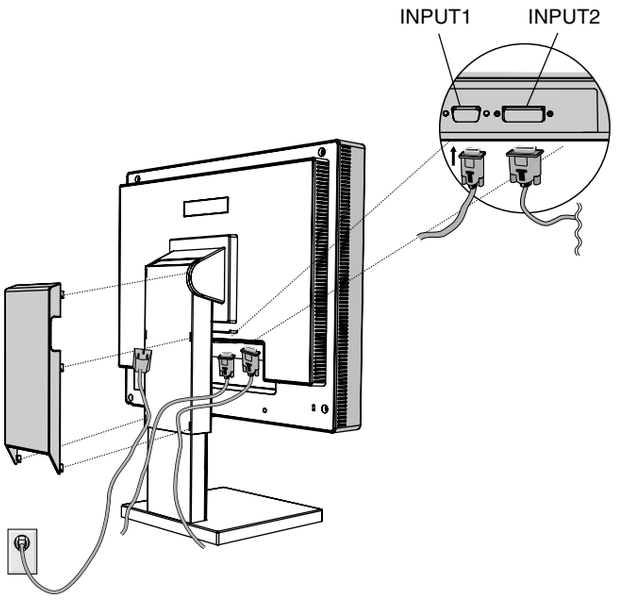


Figure C.1

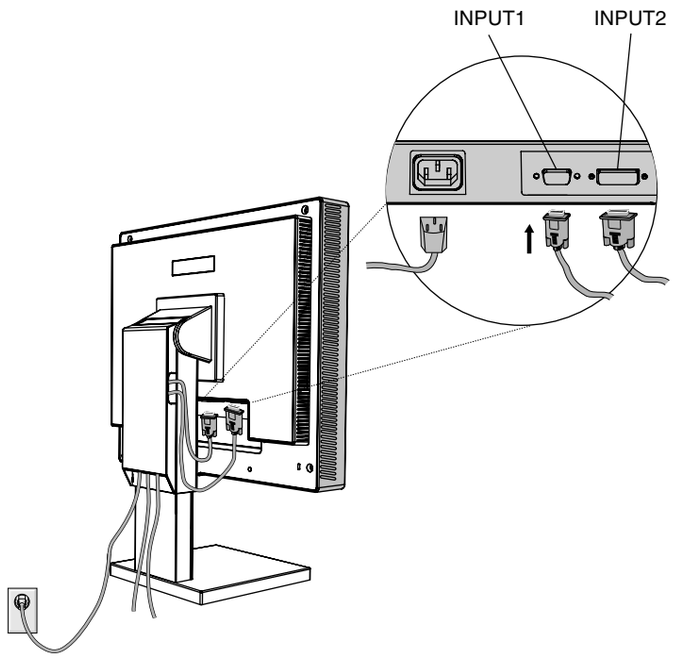


Figure C.2

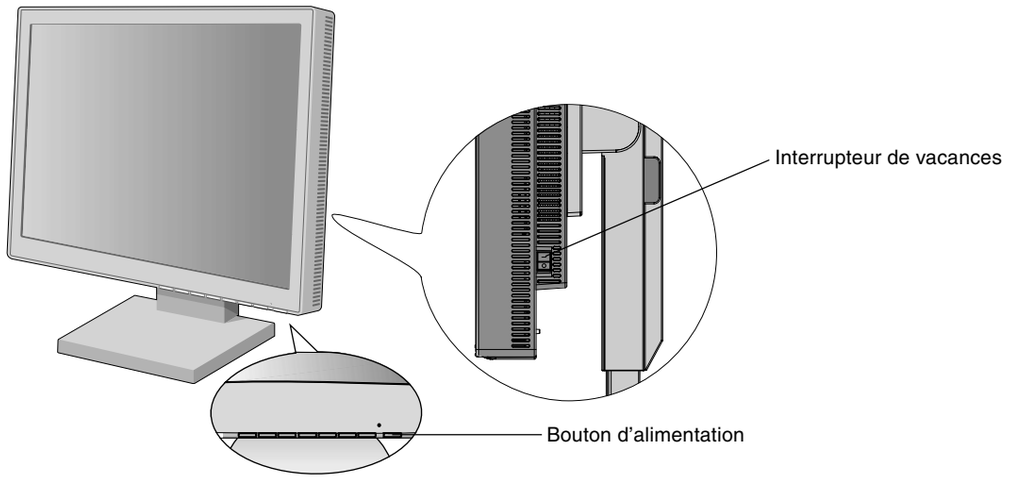


Figure D.1

Français

Élévation et abaissement de l’écran du moniteur

Le moniteur peut être élevé ou abaissé. Pour élever ou abaisser l’écran, placez les mains de chaque côté du moniteur et situez-le à la hauteur de votre choix (**Figure RL.1**). **Remarque :** Manipulez l’écran avec précaution lorsque vous l’élevez ou l’abaissez.

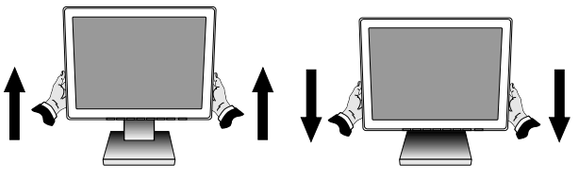


Figure RL.1

Inclinaison et pivotement

Maintenez les deux côtés du moniteur, puis ajustez l’inclinaison et l’orientation à votre convenance (**Figure TS.1**).
Remarque : Manipulez l’écran avec précaution lorsque vous l’inclinez.

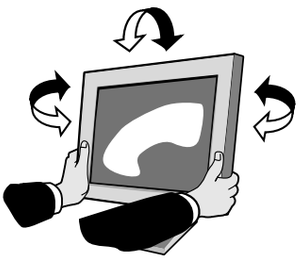


Figure TS.1

Dépose du support du moniteur pour montage

Pour préparer le moniteur à un autre montage :

1. Posez l’unité avec précaution, et placez la face de l’écran vers le bas, à plat sur un tissu **(Figure S.1)**.
2. Augmentez lentement le réglage de la hauteur d’environ 30 degrés **(Figure S.2)**.

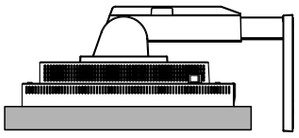


Figure S.1

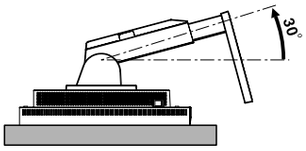


Figure S.2

3. Enlevez les deux pièces amovibles en plastique. Avec vos doigts, repoussez-les légèrement à l’opposé du support (A). Puis poussez-les vers le haut (B) **(Figure S.3)**.

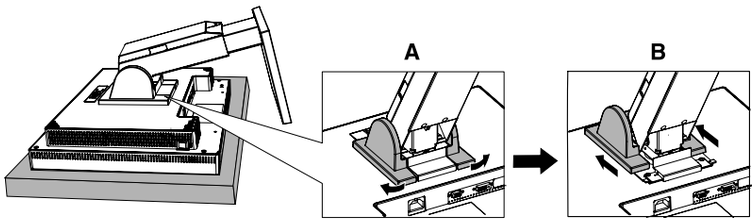


Figure S.3

4. Dévissez l’une après l’autre la paire de vis « 1 » et « 2 » (Figure S.4).

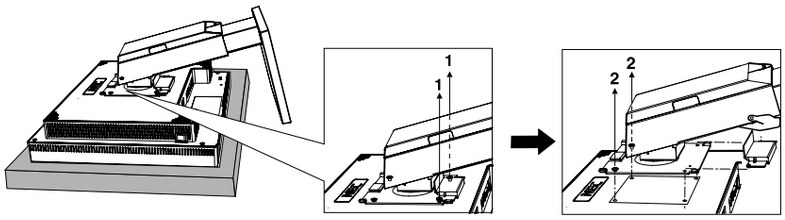


Figure S.4

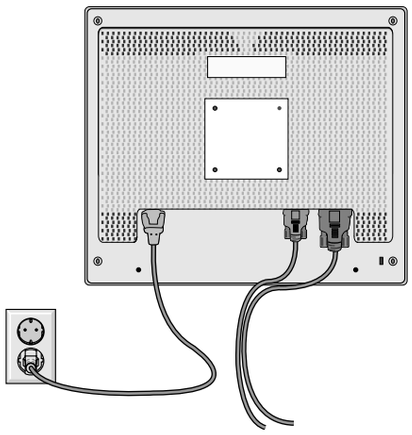
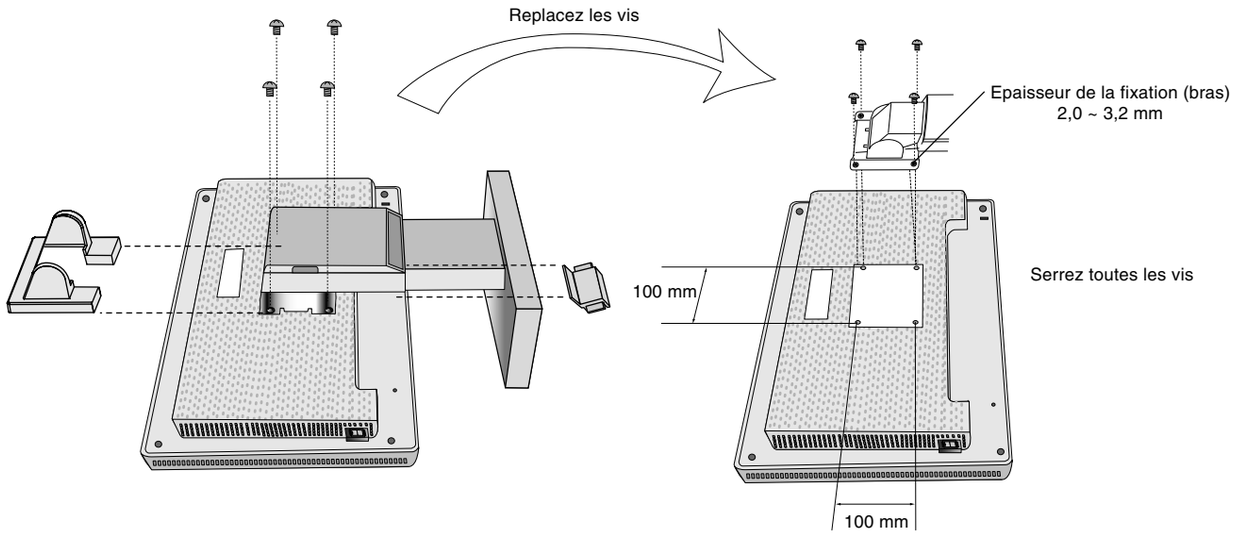
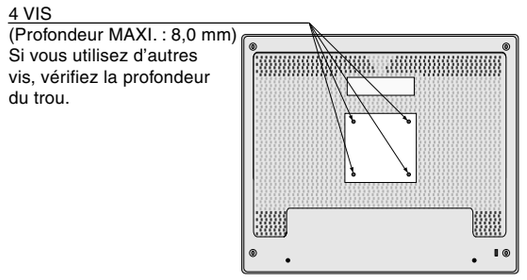


Figure S.5

REMARQUE : Ce moniteur LCD est conçu pour être utilisé avec un bras flexible. Veuillez utiliser les vis fournies (4) pour le montage. Afin de respecter les prescriptions relatives à la sécurité, le moniteur doit être monté sur un bras garantissant la stabilité nécessaire en fonction du poids du moniteur. Le moniteur LCD doit être uniquement utilisé avec un bras homologué (par exemple, portant la marque GS).





Poids de l'assemblage du LCD : 6,9 kg (MAXI.)

Français

Commandes

Commandes OSM (On-Screen-Manager - Gestionnaire à l'écran)

Les commandes OSM à l'avant du moniteur fonctionnent comme suit :
Pour accéder à l'OSM, pressez l'un de ces boutons de commande (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**).
Pour changer le signa d'entrée, pressez le bouton the SELECT.

REMARQUE : Le menu OSM doit être fermé pour pouvoir modifier le signal d'entrée.

Commande	Menu
EXIT	Quitte les commandes OSM. Revient au menu principal des commandes OSM.
< / >	Déplace la zone en surbrillance vers la gauche ou la droite pour choisir les menus de commande. Déplace la zone en surbrillance vers le haut ou vers le bas pour choisir les commandes.
- / +	Déplace la barre vers la gauche ou la droite pour augmenter ou diminuer le réglage.
SELECT	Fonction de réglage automatique active. Entrez dans les commandes OSM. Entrez dans le sous-menu OSM.
RESET	Ramène la commande en surbrillance à son réglage d'usine.

REMARQUE : Quand vous appuyez sur RESET dans le menu principal ou dans un sous-menu, une fenêtre d'avertissement apparaît pour vous permettre d'annuler la fonction de réinitialisation en appuyant sur le bouton EXIT.

Commandes de luminosité et de contraste

LUMINOSITÉ
Règle la luminosité globale de l'image et du fond de l'écran.

CONTRASTE
Règle la luminosité de l'image en fonction du fond.

RÉGLAGE AUTO (entrée analogique seulement)
Règle l'image affichée pour des entrées vidéo non standard.

Réglage Automatique (entrée analogique seulement)
Règle automatiquement la position de l'image, la dimension horizontale et la finesse.

Commandes de position (entrée analogique seulement)

GAUCHE/DROITE
Contrôle la position horizontale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.

BAS/HAUT
Contrôle la position verticale de l'image dans la zone d'affichage du LCD.

SIMPLE
Règle la largeur en augmentant ou diminuant ce paramètre.

Si la fonction « Réglage auto » ne vous donne pas un réglage satisfaisant de l'image, il est possible d'effectuer un réglage supplémentaire avec la fonction « Largeur » (par points). Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Cette fonction peut modifier la largeur de l'image. Utilisez le menu gauche/droite pour centrer l'image sur l'écran. Si la largeur est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image doit être homogène.

Lorsque SIMPLE est incorrect. | Lorsque SIMPLE est amélioré. | Lorsque SIMPLE est correct.

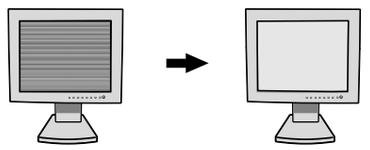
06_French 6 26/04/2004, 12:05

FIN

Améliore le point, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramètre.

Si les fonctions « Réglage auto » et « Largeur » ne vous donnent pas un réglage satisfaisant de l'image, vous pouvez la régler avec précision à l'aide de la fonction « Fin ». Vous pouvez améliorer la netteté, la clarté et la stabilité de l'image en augmentant ou diminuant ce paramétre.

Pour cela, un motif de test moiré peut être utilisé. Si la valeur fine est mal calibrée, le résultat sera semblable à celui du dessin ci-contre. L'image devrait être homogéne.



Lorsque la valeur FIN est incorrecte.

Lorsque la valeur FIN est correcte.

Système de contrôle des couleurs

Six préréglages des couleurs vous permettent de sélectionner le réglage des couleurs de votre choix (les préréglages NATIVE sont des standards et ne peuvent pas être modifiés).

R, V, B

Augmente ou diminue le niveau des couleurs Rouge, Vert ou Bleu, suivant celui qui a été sélectionné. Le changement de couleur apparaît à l'écran et le sens (augmentation ou diminution) est indiqué par les barres.

sRGB

Le mode sRGB améliore considérablement la fidélité des couleurs dans l'environnement du bureau par un seul espace de couleurs RVB standard. Avec cet environnement de couleurs pris en charge, l'opérateur peut facilement communiquer des couleurs en toute confiance sans recourir à la gestion étendue des couleurs, dans la plupart des situations courantes.

NATIVE

La couleur d'origine présentée par le panneau LCD et qui est indéréglable.

Outils 1

NETTETÉ

Cette fonction permet de conserver numériquement la netteté de l'image dans toutes les résolutions. Elle est réglable de façon continue afin d'obtenir, à votre gré, une image distincte ou plus floue. Elle est réglée de manière indépendante par différentes résolutions.

Le nombre d'étapes de réglages varie selon que le mode ÉTENDU est ARRÊT, PLEIN ou ASPECT (1600 x 1200 est en mode ARRÊT).

MODE ÉTENDU

Règle la méthode de zoom.

COMPLET : La taille de l'image est agrandie à 1600 x 1200, quelle que soit la résolution.
PLEIN : L'image est agrandie sans modification des proportions.
ASPECT : L'image n'est pas agrandie.

PROGRAMMATEUR ARRÊT

Le monitor s'éteint automatiquement lorsque l'utilisateur final a sélectionné une quantité de temps prédéterminée.

06_French 7 26/04/2004, 12:05

Outils 2

LANGUE

Les menus des commandes OSM sont disponibles en sept langues.

OSM GAUCHE/DROITE

Vous pouvez choisir l'emplacement sur l'écran de la fenêtre de commandes OSM. En choisissant Position de l'OSM, vous pouvez régler manuellement la position du menu de commandes OSM : gauche ou droite.

OSM BAS/HAUT

Vous pouvez choisir l'emplacement sur l'écran de la fenêtre de commandes OSM. En choisissant Position de l'OSM, vous pouvez régler manuellement la position du menu de commandes OSM : en bas ou en haut.

EXTINCTION DE L'OSM

Le menu des commandes OSM reste à l'écran aussi longtemps qu'il est utilisé. Dans le sous-menu Extinction OSM, vous pouvez choisir la durée d'attente du moniteur entre la dernière pression de touche et l'extinction du menu des commandes OSM. Les choix prédéfinis sont situés entre 10 et 120 secondes, par pas de 5 secondes.

VERROUILLAGE OSM

Cette commande bloque totalement l'accès à toutes les fonctions des commandes OSM, sauf la luminosité et le contraste. La tentative d'activation de commandes OSM lorsqu'il est en mode verrouillé, génère un écran indiquant que les commandes OSM sont verrouillées. Pour activer la fonction de verrouillage OSM, appuyez sur le bouton SÉLECTION, puis sur la touche « + », et maintenez-les enfoncés. Pour désactiver la fonction de verrouillage de l'OSM, appuyez sur le bouton SÉLECTION, puis sur la touche « + », et maintenez-les enfoncés.

ERREUR RESOLUTION

La résolution optimale est de 1600 x 1200. Si MARCHE est choisi, un message apparaît à l'écran après 30 secondes, vous avertissant que la résolution n'est pas à 1600 x 1200.

TOUCHE DE RACCOURCI

Vous pouvez régler directement la luminosité et le contraste. Lorsque cette fonction est sur marche, vous pouvez régler la luminosité avec + ou -, le contraste avec < ou >, lorsque que le menu OSM est désactivé. Le menu OSM par défaut est accessible à l'aide du bouton EXIT.

PRÉRÉGLAGE USINE

En choisissant Préréglage usine, vous pouvez rétablir les réglages d'usine pour tous les paramètres des commandes OSM. Pour ce faire, maintenez enfoncé le bouton RESET plusieurs secondes. Les réglages individuels peuvent être réinitialisés en mettant la commande concernée en surbrillance et en appuyant sur le bouton RESET.

Informations

MODE D'AFFICHAGE

Indique la résolution d'affichage et les paramètres de fréquence en cours pour le moniteur.

INFORMATION ÉCRAN

indique le nom du modèle et les numéros de série de votre moniteur.

Avertissements OSM

Les menus Avertissements OSM disparaissent avec le bouton Exit.

PAS DE SIGNAL : Cette fonction vous avertit quand il n'y a pas de signal. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si la vidéo est inactive, le message **Pas de signal** apparaît.

ERREUR RESOLUTION : Cette fonction vous avertit de l'utilisation en résolution optimisée. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de résolution appropriée, la fenêtre **Erreur resolution** apparaît. Cette fonction peut être désactivée dans le menu OUTILS.

HORS LIMITES : Cette fonction vous renseigne sur la résolution optimisée et le taux de rafraîchissement. Si l'alimentation est allumée, s'il y a modification du signal d'entrée ou si le signal vidéo ne présente pas de calage approprié, le menu **Hors limites** apparaît.

06_French 8 26/04/2004, 12:05

Conseils d’utilisation

Consignes de sécurité et d’entretien

POUR UN FONCTIONNEMENT OPTIMAL, VEUILLEZ RESPECTER LES INDICATIONS SUIVANTES SUR LE RÉGLAGE ET L’UTILISATION DU MONITEUR COULEUR MULTISYNC LCD :

- **N’OUVREZ JAMAIS LE BOÎTIER DU MONITEUR.** Aucune pièce interne ne peut être réparée par l’utilisateur et l’ouverture ou la dépose des capots peut vous exposer à des risques d’électrocution ou autres. Confiez tous les travaux de dépannage à du personnel technique qualifié.
- Ne renversez pas de liquides dans le moniteur et ne l’utilisez pas près d’une source d’eau.
- N’introduisez pas d’objets de quelque nature que ce soit dans les fentes du boîtier car ceux-ci pourraient toucher des endroits sous tension dangereuse, ce qui peut provoquer des blessures, voire être fatal, ou peut occasionner une décharge électrique, un incendie ou une panne de l’appareil.
- Ne placez pas d’objets lourds sur le cordon d’alimentation. Un cordon endommagé peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne placez pas cet appareil sur un chariot, un support ou une table inclinés ou instables, car si le moniteur tombe, il peut être sérieusement endommagé.
- Ne placez aucun objet sur le moniteur et ne l’utilisez pas en extérieur.
- L’intérieur du tube fluorescent situé dans le moniteur LCD contient du mercure. Veuillez suivre les lois ou réglementations de votre localité pour jeter correctement ce tube.

Débranchez immédiatement le moniteur de la prise murale et confiez la réparation à du personnel technique qualifié dans les cas suivants :

- Si le cordon d’alimentation ou la prise est endommagé(e).
- Si du liquide a été renversé ou si des objets sont tombés à l’intérieur du moniteur.
- Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à de l’eau.
- Si le moniteur est tombé ou si le boîtier est endommagé.
- Si le moniteur ne fonctionne pas normalement en suivant les directives d’utilisation.
- Ne pliez pas le cordon d’alimentation.
- N’utilisez pas votre moniteur dans des endroits à hautes températures, humides, poussiéreux ou huileux.
- N’obstruez pas les aérations du moniteur.
- Si le moniteur est cassé, ne touchez pas le cristal liquide.
- Si le verre est cassé, manipulez le moniteur avec précaution.

ATTENTION

- Prévoyez une aération suffisante autour du moniteur pour que la chaleur puisse se dissiper correctement. N’obstruez pas les ouvertures de ventilation et ne placez pas le moniteur près d’un radiateur ou d’une autre source de chaleur. Ne posez rien sur le moniteur.
- La prise du cordon d’alimentation est le moyen principal de débrancher le système de l’alimentation électrique. Le moniteur doit être installé à proximité d’une prise de courant facilement accessible.
- Manipulez avec soin lors du transport. Conservez l’emballage pour le transport.

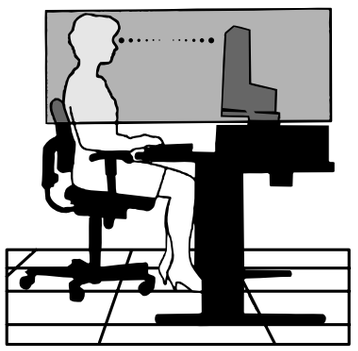
- **Persistance de l’image :** la persistance de l’image se présente lorsqu’une image résiduelle ou « fantôme » d’une image précédente reste visible sur l'écran. Contrairement aux moniteurs à tube cathodique, la persistance de le l’image des moniteurs LCD n'est pas permanente, mais l’affichage d'images constantes pendant une longue période de temps doit être évitée.

  Pour remédier à la persistance de l’image, mettez le moniteur hors tension pendant une durée égale à celle de l’affichage de l’image précédente. Par exemple, si une image est restée affichée sur l’écran pendant une heure et qu’il reste une image résiduelle, le moniteur doit être mis hors tension pendant une heure pour effacer l’image.

  REMARQUE : Comme pour tous les équipements d’affichage personnels, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe recommande l’utilisation d’un économiseur d’écran mobile à des intervalles réguliers, à chaque fois que l'écran est en veille, ou d'éteindre le moniteur lorsqu’il n’est pas utilisé.

06_French 9 26/04/2004, 12:05

UNE POSITION ET UN RÉGLAGE CORRECTS DU MONITEUR PEUVENT RÉDUIRE LA FATIGUE DES YEUX, DES ÉPAULES ET DE LA NUQUE. APPLIQUEZ CE QUI SUIT POUR POSITIONNER LE MONITEUR :



- Pour une performance optimale, laissez le moniteur chauffer pendant 20 minutes.
- Réglez la hauteur du moniteur pour que le haut de l'écran soit au niveau ou légèrement au-dessous du niveau des yeux. Vos yeux doivent pointer légèrement vers le bas pour regarder le milieu de l'écran.
- Positionnez le moniteur au minimum à 40 cm et au maximum à 70 cm de vos yeux. La distance optimale est 50 cm.
- Reposez vos yeux régulièrement en regardant un objet situé à au moins 6 mètres. Clignez souvent des yeux.
- Placez le moniteur à un angle de 90° par rapport aux fenêtres et autres sources de lumière pour réduire au maximum les reflets et l'éblouissement. Réglez l'inclinaison du moniteur pour que l'éclairage du plafond ne soit pas reflété par l'écran.
- Si une lumière réfléchie rend la vision de l'écran difficile, utilisez un filtre antireflet.
- Nettoyez le moniteur LCD avec un chiffon sans peluches et non abrasif. N'utilisez pas de solution de nettoyage ou de nettoyant pour vitres !
- Réglez les commandes de luminosité et de contraste du moniteur pour améliorer la lisibilité.
- Utilisez un support de documents placé près de l'écran.
- Positionnez ce que vous regardez le plus souvent (l'écran ou les documents de référence) directement devant vous pour minimiser les mouvements de la tête lorsque vous tapez.
- Evitez d'afficher des motifs fixes sur l'écran pendant de longues périodes pour éviter la rémanence (persistance de l'image).
- Consultez régulièrement un ophtalmologiste.

Ergonomie

Pour obtenir une ergonomie maximale, nous recommandons ce qui suit :

- Utilisez les commandes de taille et de position préprogrammées avec des signaux standard.
- Utilisez le réglage couleur préprogrammé.
- Utilisez des signaux non entrelacés avec une fréquence de rafraîchissement vertical de 60 à 75 Hz.
- N'utilisez pas du bleu primaire sur un fond sombre car cela rend la lecture difficile et peut occasionner une fatigue oculaire par un contraste insuffisant.

06_French 10 26/04/2004, 12:05

AVVISO

PER EVITARE PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE, NON ESPORRE L'UNITA' A PIOGGIA O UMIDITA'. INOLTRE, NON USARE LA SPINA POLARIZZATA DELL'UNITA' CON UNA PRESA DI CAVO DI PROLUNGA O ALTRE PRESE, A MENO CHE I POLI DELLA SPINA SI INSERISCANO COMPLETAMENTE.

NON APRIRE LA CARROZZERIA POICHE' ALL'INTERNO VI SONO COMPONENTI SOTTO ALTA TENSIONE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

ATTENZIONE

PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA • NON APRIRE

ATTENZIONE: PER EVITARE IL RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA, NON TOGLIERE IL COPERCHIO (O LA COPERTURA POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI MANUTENIBILI DALL'UTENTE. PER LA MANUTENZIONE RIVOLGERSI A PERSONALE DI MANUTENZIONE QUALIFICATO.

Questo simbolo avverte l'utente che tensioni non isolate all'interno dell'unità possono essere sufficientemente elevate da provocare scossa elettrica. Pertanto è pericoloso avere qualsiasi tipo di contatto con un componente interno all'unità.

Questo simbolo avverte l'utente che sono state incluse importanti informazioni relative al funzionamento ed alla manutenzione dell'unità. Pertanto esse devono essere lette attentamente al fine di evitare l'insorgere di problemi.

Attenzione:

Quando si lavora con il MultiSync LCD2060NX con alimentazione da 220-240 V c.a. in Europa, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor.

In UK utilizzare il cavo di alimentazione con spina fusa approvato BS con tappo stampato, dotato di un fusibile nero (5 A) installato per l'uso insieme a questa apparecchiatura. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Quando si utilizza il MultiSync LCD2060NX con alimentazione 220-240 V c.a. in Australia, utilizzare il cavo di alimentazione fornito insieme al monitor. Se con l'apparecchiatura non viene fornito tale cavo di alimentazione, contattare il proprio fornitore.

Per tutti gli altri casi, utilizzare un cavo di alimentazione adatto alla tensione alternata della presa di alimentazione, approvato e conforme allo standard di sicurezza del proprio Paese.

Dichiarazione

Dichiarazione del Costruttore

Qui si certifica che il monitor a colori MultiSync LCD2060NX (L203FQ) corrisponde alle norme

Direttiva del Consiglio Europeo 73/23/CEE:
- EN 60950

Direttiva del Consiglio Europeo 89/336/CEE:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

ed è contrassegnato con

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

In qualità di partner ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. ha stabilito che questo prodotto soddisfa le direttive di efficienza energetica ENERGY STAR. ENERGY STAR è un marchio registrato U.S. Il simbolo ENERGY STAR non rappresenta l'approvazione EPA per nessun prodotto o servizio.

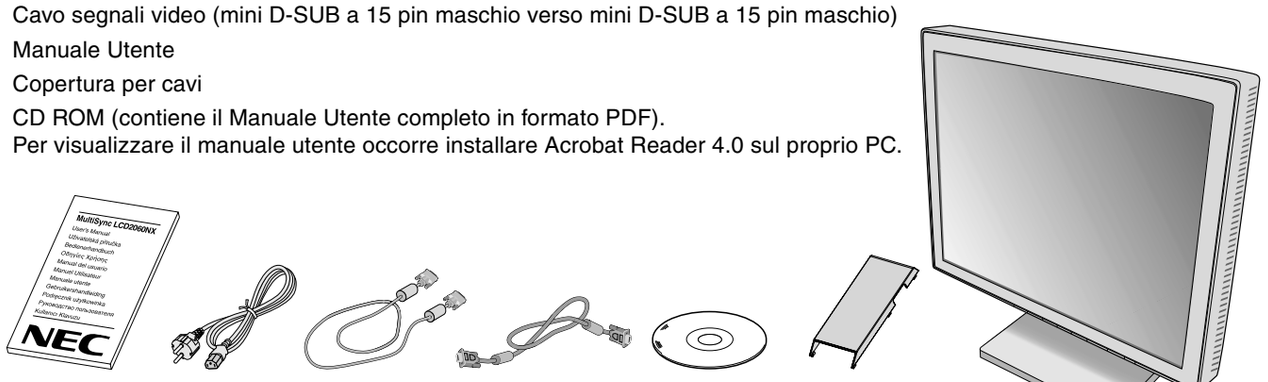
IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A e XGA sono marchi registrati di International Business Machines Corporation.
Apple and Macintosh sono marchi registrati di Apple Computer Inc.
Microsoft e Windows sono marchi registrati di Microsoft Corporation.
NEC è un marchio registrato di NEC Corporation.
ErgoDesign è un marchio registrato di NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation in Austria, Benelux, Danimarca, Francia, Germania, Italia, Norvegia, Spagna, Svezia e Regno Unito.
NaViSet è marchio registrato di NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH nei Paesi dell'Unione Europea e in Svizzera.
Tutti gli altri marchi di fabbrica o marchi registrati sono proprietà dei loro rispettivi proprietari.

07_Italian 1 26/04/2004, 12:05

Contenuto

La confezione del vostro nuovo monitor LCD NEC-Mitsubishi MultiSync* deve contenere quanto segue:

- Monitor MultiSync LCD2060NX con base inclinabile
- Cavo di alimentazione
- Cavo segnali video (DVI-D a DVI-D)
- Cavo segnali video (mini D-SUB a 15 pin maschio verso mini D-SUB a 15 pin maschio)
- Manuale Utente
- Copertura per cavi
- CD ROM (contiene il Manuale Utente completo in formato PDF).
  Per visualizzare il manuale utente occorre installare Acrobat Reader 4.0 sul proprio PC.



Manuale Utente | Cavo di alimentazione | DVI-D a DVI-D | Mini D-SUB a 15 pin maschio verso mini D-SUB a 15 pin maschio | CD ROM | Copertura per cavi

* *Conservare la confezione ed il materiale di imballaggio originali dopo il trasporto o la spedizione del monitor.*

Guida rapida

Per collegare il monitor MultiSync LCD al sistema, seguire le seguenti istruzioni:

1. Spegnere il computer.
2. **Per il PC o il Mac con l'uscita digitale DVI:** Collegare il cavo segnali DVI al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.1**). Serrare tutte le viti.

   Per il PC con l'uscita analogica: Collegare il cavo segnali a 15 pin mini D-SUB al connettore della scheda video del sistema (**Figura A.2**). Serrare tutte le viti.

   Per il Mac: Collegare l'adattatore cavo MultiSync Macintosh al computer , quindi fissare il cavo segnali a 15 pin mini D-SUB all'adattatore cavo MultiSync Macintosh (**Figura B.1**). Serrare tutte le viti.

NOTA: Alcuni sistemi Macintosh non dispongono di un adattatore cavo Macintosh.

3. Rimuovere la copertura cavi. Collegare il mini-D-SUB a 15 pin del cavo segnali video e il cavo segnali DVI al connettore appropriato sul retro del monitor (**Figura C.1**).
4. Collegare un'estremità del cavo di alimentazione al monitor e l'altra estremità alla presa di alimentazione.

   Radunare i cavi dietro il supporto e coprirli con la copertura per cavi opzionale (**Figura C.2**).

   Controllare inclinazione, innalzamento e abbassamento dello schermo del monitor quando si manipolano i cavi.

NOTA: Fare riferimento alla sezione "Attenzione" di questo manuale per una scelta corretta del cavo di alimentazione c.a.

5. L'interruttore "Vacanza" sul fianco destro del monitor deve essere acceso (**Figura D.1**). Accendere il monitor con il pulsante di alimentazione e il computer.

NOTA: L'interruttore "Vacanza" è un vero e proprio interruttore. Se questo interruttore è in posizione OFF, il monitor non può essere acceso utilizzando il pulsante anteriore. NON accendere e spegnere a ripetizione.

6. **Solo ingresso analogico:** La regolazione automatica No-touch regola automaticamente il monitor sulle impostazioni ottimali al momento della configurazione iniziale per la maggior parte delle temporizzazioni. Per ulteriori regolazioni, usare i seguenti controlli OSM:
   - Regolazione automatica del contrasto
   - Regolazione automatica

Vedi la sezione **Controlli** di questo Manuale Utente per una descrizione completa di questi controlli OSM.

NOTA: Per qualsiasi problema, vedere la sezione **Ricerca guasti** di questo manuale utente.

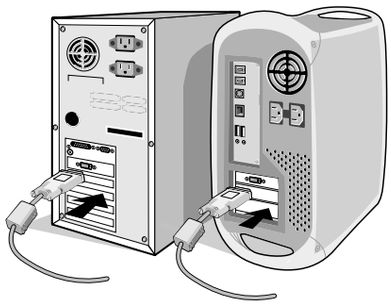


Figura A.1

Figura A.2

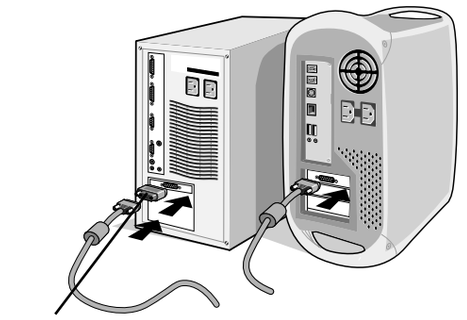


Figura B.1

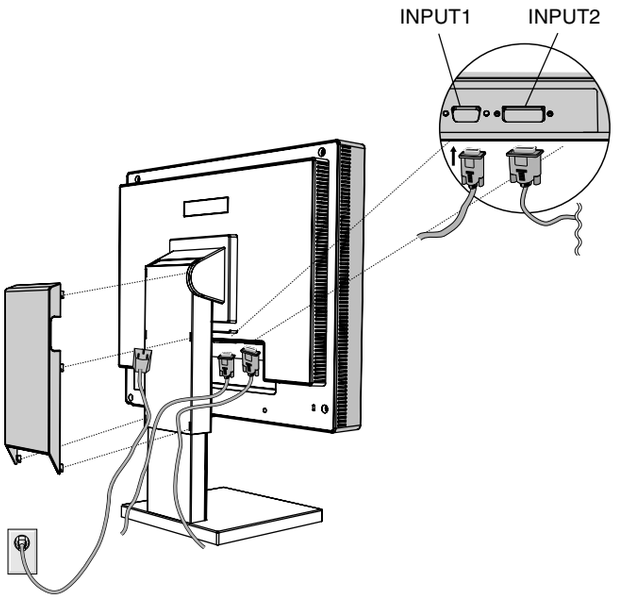


Figura C.1

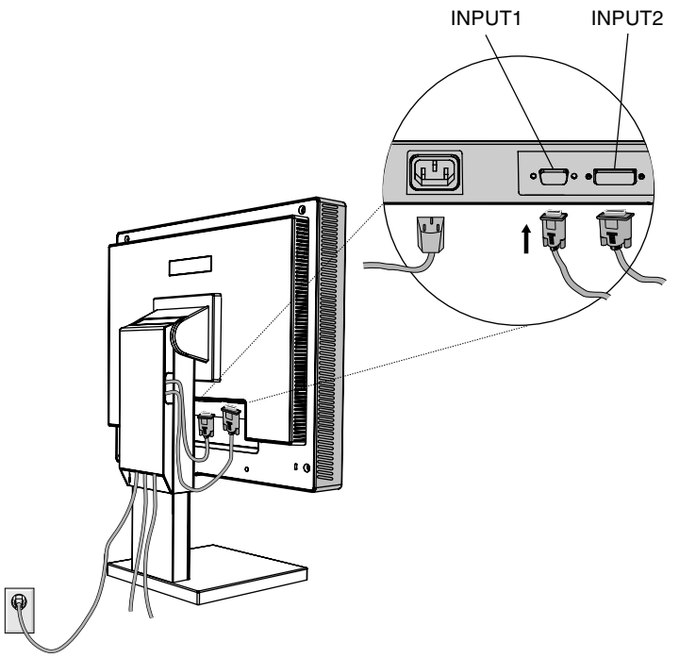


Figura C.2

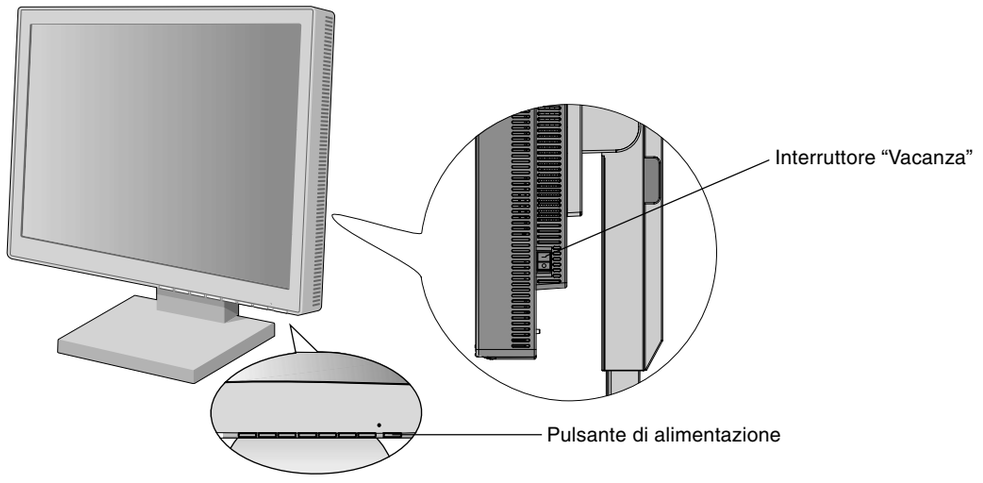


Figura D.1

Italiano

Sollevare ed abbassare lo schermo del monitor

Il monitor può essere sollevato o abbassato. Per sollevare o abbassare lo schermo, appoggiare le mani su entrambi i lati del monitor e sollevarlo o abbassarlo all'altezza desiderata (**Figura RL.1**). **Nota:** Sollevare e abbassare con cautela lo schermo del monitor.

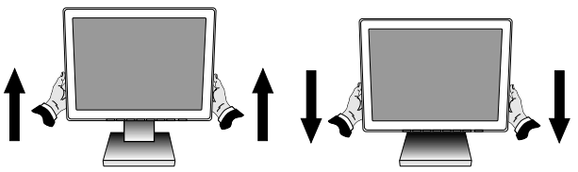


Figura RL.1

Inclinabile e girevole

Afferrare con le mani i due lati dello schermo del monitor e inclinare e ruotare a piacere (**Figura TS.1**).
Nota: Inclinare con cautela la schermo del monitor.

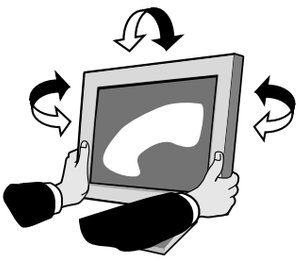


Figura TS.1

Rimozione del supporto monitor per il montaggio

Per predisporre il monitor a un diverso montaggio:

1. Deporre con cura l'unità e porre lo schermo a faccia in giù su una superficie piana **(Figura S.1)**.
2. Regolare l'altezza con un'inclinazione di circa 30 gradi **(Figura S.2)**.

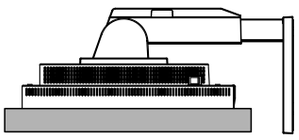


Figura S.1

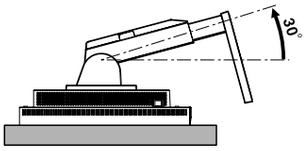


Figura S.2

3. Rimuovere i due pezzi di plastica. Utilizzare le dita per spingerli un poco lontano dal supporto, quindi spingerli verso l'alto (B) **(Figura S.3)**.

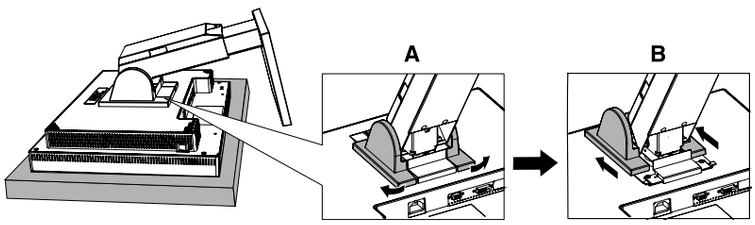


Figura S.3

4. Svitare la coppia di viti "1" e "2" in sequenza **(Figura S.4)**.

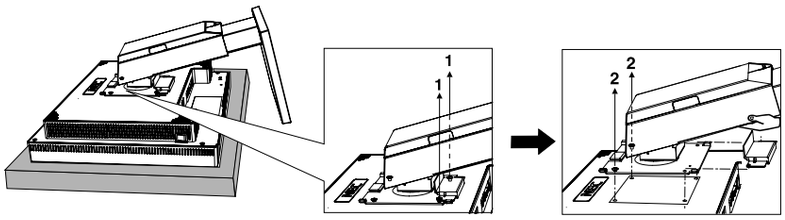


Figura S.4

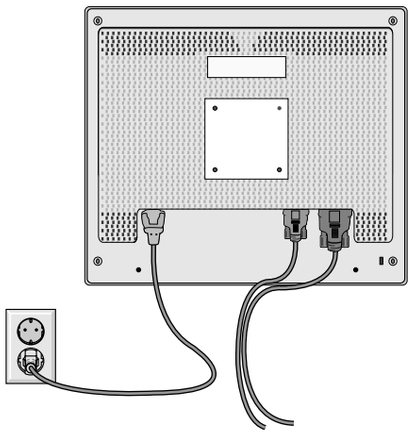
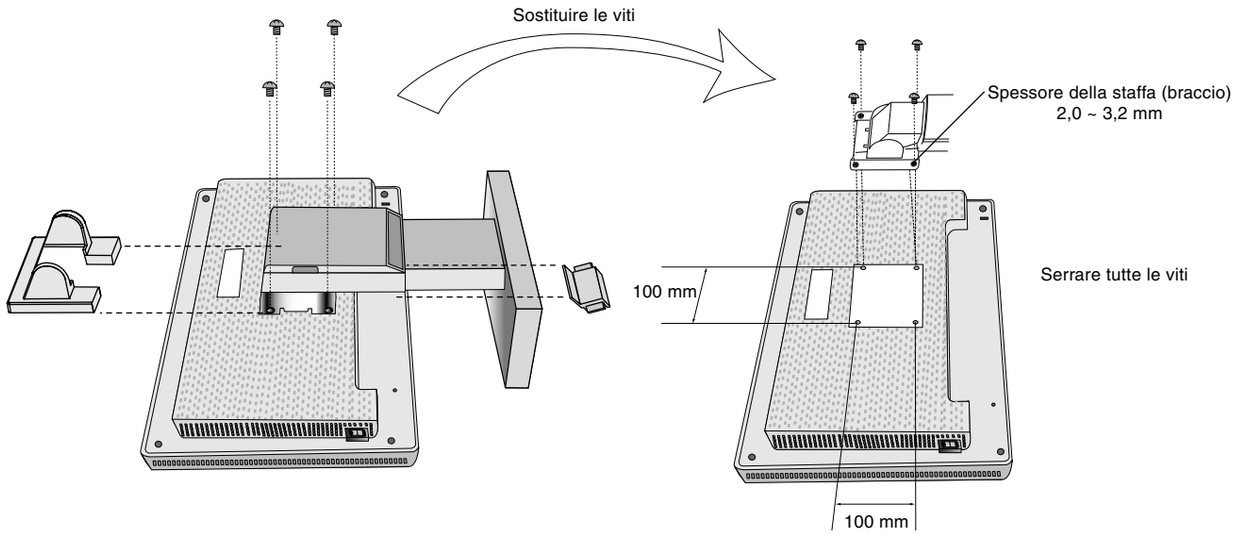
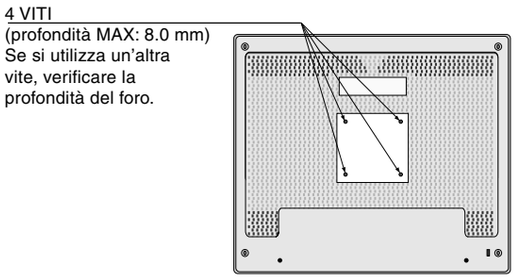


Figura S.5

NOTA: Il monitor LCD è progettato per essere utilizzato con il braccio flessibile. Per il montaggio utilizzare le viti fornite (4 pezzi). Per adempiere ai requisiti di sicurezza, il monitor deve essere montato su un braccio che garantisca la necessaria stabilità in considerazione del peso del monitor. Il monitor LCD deve essere utilizzato esclusivamente con un braccio di tipo approvato (per es. marchio GS).





Peso del gruppo LCD: 6,9 kg (MAX)

Controlli

Controlli OSM (On-Screen Manager)

I controlli OSM sul davanti del monitor operano come segue:
Per accedere all'OSM premere uno dei pulsanti di comando (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**).
Per cambiare l'ingresso segnali, premere il pulsante SELECT.

NOTA: Per cambiare l'ingresso segnali, è necessario chiudere il menu OSM.

Menu	Controllo
EXIT	Uscita dai controlli OSM. Uscita dal menu principale dell'OSM.
< / >	Sposta l'area evidenziata a sinistra o a destra per selezionare i menu di controllo. Sposta l'area evidenziata verso l'alto o verso il basso per selezionare uno dei controlli.
- / +	Sposta la barra a sinistra o a destra per aumentare o diminuire la regolazione.
SELECT	Attiva la funzione di regolazione automatica. Inserire i comandi OSM. Inserire il sottomenu OSM.
RESET	Ripristina il menu di controllo evidenziato alla configurazione di fabbrica.

NOTA: Quando si preme RESET nel menu principale e nel sottomenu, compare una finestra di avviso che permette di annullare la funzione di RESET premendo il pulsante EXIT.

☼◑ Controlli Luminosità/Contrasto

☼ LUMINOSITÀ

Regola la luminosità dell'immagine e dello schermo.

◑ CONTRASTO

Regola la luminosità dell'immagine in relazione allo sfondo.

AUTO AUTO AGGIUST (solo ingresso analogico)

Regola l'immagine visualizzata per input video non standard.

AUTO Auto aggiust (solo ingresso analogico)

Regola automaticamente la posizione immagine, la dimensione orizzontale e la regolazione di precisione.

Controlli di posizione (solo ingresso analogico)

SIN./DEST.

Controlla la posizione orizzontale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

GIÙ/SU

Controlla la posizione verticale dell'immagine all'interno dell'area di visualizzazione dell'LCD.

RAPIDA

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si regola la dimensione orizzontale.

Nel caso in cui la funzione di "AUTO AGGIUST" non dovesse fornire un livello soddisfacente di regolazion delle immagini, è possible eseguire la sintonizzazione utilizzando la fuzione "Dimens. Orizz." (dot clock). Per questa funzione si può utilizzare la configurazione di test Moiré. Questa funzione può modificare la larghezza dell'immagine. Usare il menu Sin./Dest. per centrare l'immagine sullo schermo. Se la funzione Dimens. Orizz. non viene calibrata correttamente, il risultato può risultare molto simile a quanto riportato in questo disegno. L'immagine deve risultare omogenea.

Quando Dimens. Orizz. è errata. | Quando Dimens. Orizz. è migliorata. | Quando Dimens. Orizz. è corretta.

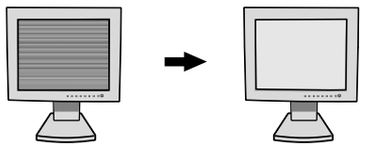
07_Italian 6 26/04/2004, 12:05

FINE

Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano messa a fuoco, nitidezza e stabilità dell'immagine.

Nel caso in cui la funzione AUTO AGGIUST. e la funzione DIMENS. ORIZZ. non dovessero fornire un'impostazione soddisfacente dell'immagine, è possible eseguire una sintonizzazione di precisione usando la funzione "FINE". Aumentando o diminuendo questa impostazione, si migliorano la messa a fuoco, la nitidezza e la stabilità dell'immagine.

Per questa funzione si può utilizzare la configurazione di test Moiré. Se la funzione FINE non viene calibrata correttamente, il risultato portrebbe essere molto simile a quanto riportato a sinistra in questo disegno. L'immagine deve risultare omogenea.



Quando il valore FINE è errato. Quando il valore FINE è corretto.

Sistemi di controllo del colore

L'impostazione di colore desiderata è selezionata attraverso la predisposizione di sei colori (le impostazioni NATIVO sono standard e non possono essere modificate).

R, V, B

Aumenta o diminuisce il rosso, il verde o il blu a seconda dell'elemento selezionato. Il cambiamento del colore compare sullo schermo e la direzione (aumento o diminuzione) sarà evidenziata dalle barre.

sRGB

In ambiente desktop la modalità sRGB aumenta notevolmente la fedeltà del colore di un singolo spazio colore standard RGB. Con questo ambiente a colori, l'operatore può comunicare i colori nelle situazioni più comuni ed in modo estremamente semplice senza il bisogno di una gestione dei colori a livello superiore.

NATIVO

Colore originale non regolabile presentato dal pannello LCD.

Strumenti 1

NITIDEZZA

Questa funzione è in grado di mantenere in modo digitale l'immagine nitida con qualsiasi temporizzazione. Per ottenere un'immagine più netta o morbida è possibile regolare a piacere, e impostare per diverse temporizzazioni.

Il numero di passaggi per la regolazione varia a seconda se la modalità ESPANSIONE è impostata su OFF, PIENO o PROPORZ. (1600 x 1200 è la modalità OFF).

MODALITÁ ESPANZIONE

Imposta il metodo di zoom.

PIENO: L'immagine viene espansa a 1600 x 1200, indipendentemente dalla risoluzione.
PROPORZ.: L'immagine viene espansa senza cambiare il rapporto proporzionale.
NO: L'immagine non viene espansa.

TEMPO SPEGN. AUT.

Il monitor si spegne automaticamente quando l'utente finale ha selezionato una quantità di tempo predeterminata.

07_Italian 7 26/04/2004, 12:05

Strumenti 2

LINGUA

I menu di controllo OSM sono disponibili in sette diverse lingue.

OSM SIN./DEST.

Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo. Selezionando OSM Location si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM a sinistra o a destra.

OSM GIÚ/SU

Si può scegliere dove si desidera venga visualizzata l'immagine di controllo OSM sullo schermo. Selezionando OSM Location si può posizionare manualmente il menu di controllo OSM in alto o in basso.

TEMPO DI SPEGN. OSM

Il menu di controllo OSM rimarrà visualizzato finché è in uso. Nel sottomenu tempo di spegn. OSM, è possibile selezionare l'intervallo di tempo passato il quale, nel caso non venga premuto nessun tasto, scompare il menu OSM. Le scelte preimpostate sono di 10 - 120 secondi intervallati da 5 secondi.

OSM BLOCCATO

Questo comando blocca l'accesso a tutte le funzioni di comando OSM ad eccezione di Luminosità e Contrasto. Se si cerca di attivare i comandi OSM in modalità di blocco, compare una schermata che indica che i comandi OSM sono bloccati. Per attivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT, quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente. Per disattivare la funzione di blocco OSM, premere SELECT, quindi il tasto "+" e tenerli premuti contemporaneamente.

NOTIF. RISOLUZIONE

La risoluzione ottimale è di 1600 x 1200. Se è selezionato ON, sullo schermo dopo 30 secondi apparirà un messaggio di notifica relativamente al fatto che la risoluzione non è 1600 x 1200.

TASTO SCELTA RAP.

È possibile regolare direttamente la luminosità e il contrasto. Quando questa funzione è impostata su ON, è possibile regolare la luminosità con + o - e il contrasto con il tasto < o > mentre il menu OSM è disattivato. È possibile accedere al menu OSM standard con il pulsante EXIT.

CONFIG. DI FABBRICA

Selezionando Config. di fabbrica è possibile resettare tutte le impostazioni dei comandi OSM riportandole alle configurazioni di fabbrica. Il pulsante RESET deve essere tenuto premuto per alcuni secondi per avere effetto. È possibile resettare impostazioni individuali selezionando il relativo comando e premendo il pulsante RESET.

Informazioni

MODALITÀ DISPLAY

Indica la risoluzione del display e l'impostazione in frequenza del monitor corrente.

MONITOR INFO.

Indica il modello e i numeri di serie del monitor.

Avvertenza OSM

I menu di avvertenza OSM scompaiono quando si preme il pulsante Exit.

NESSUN SEGNALE: Questa funzione avverte in caso non vi sia nessun segnale presente. Dopo l'accensione o quando vi è un cambiamento del segnale di input o il video è inattivo, apparirà la finestra **Nessun Segnale**.

NOTIF. RISOLUZIONE: Questa funzione consiglia l'utilizzo di una risoluzione ottimizzata. Dopo l'accensione o quando vi è una variazione di segnale di input o il segnale video non ha la risoluzione opportuna, si aprirà la finestra **Notif. risoluzione**. Questa funzione può essere disattivata nel menu STRUMENTI.

FUORI TOLLERANZA: Questa funzione suggerisce la risoluzione e la frequenza di rinfresco ottimali. Dopo aver attivato l'alimentazione, in caso di modifica del segnale di ingresso o se il segnale video non ha una temporizzazione adatta, apparirà il menu **Fuori tolleranza.**

07_Italian 8 26/04/2004, 12:05

Uso consigliato

Precauzioni di sicurezza e manutenzione

PER UNA RESA OTTIMALE, ATTENERSI ALLE SEGUENTI ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'UTILIZZO DEL MONITOR LCD A COLORI MULTISYNC:

- **NON APRIRE IL MONITOR.** All'interno non ci sono parti manutenibili dall'utente e l'apertura o la rimozione di coperture può esporre a scosse pericolose o ad altri rischi. Per la manutenzione fare riferimento a personale di manutenzione qualificato.
- Non versare alcun liquido all'interno della carrozzeria, né usare il monitor vicino all'acqua.
- Non inserire alcun tipo di oggetto nelle fessure della carrozzeria, poiché esso potrebbe venire a contatto con punti a tensione pericolosa, il che può essere dannoso o fatale o può causare scosse elettriche, incendio o guasto dell'apparecchiatura.
- Non appoggiare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il danneggiamento del cavo può provocare scosse o incendio.
- Non posare il prodotto su un carrello, un supporto o un tavolo inclinato o instabile. Il monitor potrebbe cadere danneggiandosi seriamente.
- Non posare alcun oggetto sul monitor e non usarlo all'aperto.
- Il tubo fluorescente collocato nel monitor LCD contiene mercurio. Attenersi alle leggi o regolamenti dell'amministrazione locale per smaltire adeguatamente questo tubo.

Scollegare immediatamente il monitor dalla presa a muro e rivolgersi a personale di manutenzione qualificato se si verificano le seguenti condizioni:

- Il cavo di alimentazione o la presa sono danneggiati.
- E' stato versato del liquido o sono caduti oggetti nel monitor.
- Il monitor è stato esposto a pioggia o acqua.
- Il monitor è stato fatto cadere o la carrozzeria è danneggiata.
- Il monitor non funziona regolarmente seguendo le istruzioni d'uso.
- Non piegare il cavo di alimentazione.
- Non usare il monitor in ambienti con alta temperatura, umidità, polverosi o oleosi.
- Non coprire le prese d'aria del monitor.
- Se il monitor è rotto, non toccare i cristalli liquidi.
- Se il vetro è rotto. Maneggiare con cura.

ATTENZIONE

- Lasciare spazio attorno al monitor per una adeguata ventilazione per permettere la dissipazione del calore. Non ostruire le aperture di ventilazione o mettere il monitor vicino a radiatori o altre fonti di calore. Non mettere nulla sopra il monitor.
- Il connettore del cavo di alimentazione è il mezzo principale per scollegare il sistema dalla rete di alimentazione. Il monitor deve essere posto vicino ad una presa di alimentazione facilmente accessibile.
- Maneggiare con cura durante il trasporto. Conservare l'imballo per il trasporto.

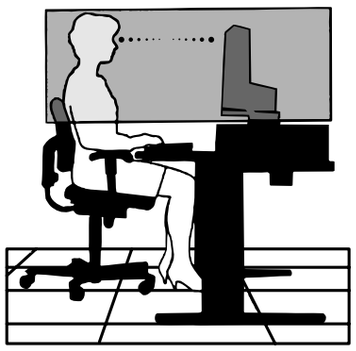
- Persistenza dell'immagine: La persistenza dell'immagine si ha quando un residuo o un "fantasma" di un'immagine precedente sono ancora visibili sulla schermo. A differenza dei monitor CRT, la persistenza immagine dei monitor LCD non è permanente, ma bisogna evitare di visualizzare immagini costanti per lungo tempo.

  Per eliminare la persistenza dell'immagine, spegnere il monitor per il tempo di visualizzazione dell'immagine precedente. Ad esempio, se un'immagine è rimasta sul monitor per un'ora, lasciando un'immagine residua, il monitor deve essere spento per un'ora per cancellare l'immagine.

  NOTA: Come per tutti i dispositivi di visualizzazione, NEC-Mitsubishi Electronic Display Europe raccomanda di utilizzare a intervalli regolari uno screen saver mobile quando lo schermo non è attivo o spegnere il monitor quando non viene utilizzato.

07_Italian 9 26/04/2004, 12:05

IL CORRETTO POSIZIONAMENTO E REGOLAZIONE DEL MONITOR RIDUCE L'AFFATICAMENTO DI OCCHI, SPALLE E COLLO. NEL POSIZIONARE IL MONITOR, CONTROLLARE QUANTO SEGUE:



- Per ottenere le prestazioni ottimali, attendere 20 minuti per il riscaldamento.
- Regolare l'altezza del monitor in modo che la parte alta dello schermo sia a livello degli occhi o leggermente sotto. Guardando il centro dello schermo, gli occhi devono essere rivolti leggermente verso il basso.
- Posizionare il monitor ad almeno 40 cm e a non più di 70 cm dagli occhi. La distanza ottimale è 50 cm.
- Far riposare periodicamente gli occhi guardando un oggetto lontano almeno 6 metri. Chiudere sovente gli occhi.
- Posizionare il monitor ad un angolo di 90° rispetto a finestre o altre sorgenti di luce per ridurre il riflesso della luce sullo schermo. Regolare l'inclinazione del monitor in modo che le luci del soffitto non si riflettano sullo schermo.
- Se la luce riflessa rende difficoltosa la visione dello schermo, usare un filtro anti riflesso.
- Pulire la superficie del monitor LCD con un panno senza pelo e non abrasivo. Non usare detersivi o pulivetro!
- Regolare i controlli di luminosità e contrasto del monitor per migliorare la leggibilità.
- Usare un supporto per documenti posto vicino allo schermo.
- Posizionare ciò che viene osservato più spesso (lo schermo o il materiale di riferimento) direttamente davanti, per girare il meno possibile la testa quando si digita.
- Non visualizzare immagini fisse sullo schermo per lungo tempo per evitare la loro persistenza (effetti post-immagine).
- Fare regolarmente esami della vista.

Ergonomia

Per ottenere il massimo beneficio ergonomico, si raccomanda di:

- Utilizzare i controlli di dimensione e posizione preimpostati con segnali standard.
- Utilizzare i colori preimpostati.
- Utilizzare segnali non interallacciati con una frequenza di rinfresco verticale compresa tra 60-75 Hz.
- Non usare come colore primario il blu su uno sfondo scuro poiché è difficile da vedere e può affaticare gli occhi per contrasto insufficiente.

07_Italian 10 26/04/2004, 12:05

WAARSCHUWING

STEL DEZE EENHEID NIET BLOOT AAN REGEN OF VOCHT, OM ZO DE KANS OP BRAND OF ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE VERMIJDEN. GEBRUIK DE GEPOLARISEERDE STEKKER VAN DEZE EENHEID NIET MET EEN VERLENGSNOER OF CONTACTDOOS OF ANDERE STOPCONTACTEN TENZIJ U DE POLEN VOLLEDIG IN HET CONTACTPUNT KUNT PLAATSEN.

OPEN DE BEHUIZING NIET. DEZE BEVAT ONDERDELEN DIE ONDER HOGE SPANNING STAAN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

LET OP!

KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN • NIET OPENEN

LET OP! VERWIJDER DE BEHUIZING NIET (NOCH DE ACHTERZIJDE) OM DE KANS OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN TE BEPERKEN. BEVAT GEEN INTERNE ONDERDELEN DIE DOOR DE GEBRUIKER KUNNEN WORDEN VERVANGEN OF ONDERHOUDEN. HET ONDERHOUD MAG ALLEEN WORDEN UITGEVOERD DOOR BEVOEGDE EN HIERVOOR OPGELEIDE ONDERHOUDSTECHNICI.

Dit symbool waarschuwt de gebruiker dat de eenheid een niet-geïsoleerde voltagebron bevat die sterk genoeg is om elektrische schokken te veroorzaken. Het is bijgevolg gevaarlijk de onderdelen in deze eenheid aan te raken.

Dit symbool wijst de gebruiker op belangrijke informatie over de werking en het onderhoud van deze eenheid. Lees deze informatie altijd zorgvuldig om eventuele problemen te vermijden.

Let op!

Als u in Europa de MultiSync LCD2060NX gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd.

Gebruikers in Groot-Brittannië dienen een door het BS goedgekeurde voedingskabel met gietstekker en ingebouwde zwarte zekering (5 A) voor het apparaat te gebruiken. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

Als u in Australië de MultiSync LCD2060NX gebruikt met een wisselstroomvoeding van 220-240 V, dient u de voedingskabel te gebruiken die bij de monitor is meegeleverd. Als bij dit apparaat geen voedingskabel is meegeleverd, neemt u contact op met uw leverancier.

In alle andere situaties gebruikt u een voedingskabel die overeenkomt met de spanning van de wisselstroombron waarop u het apparaat aansluit. Deze voedingskabel moet zijn goedgekeurd en moet voldoen aan de veiligheidsnormen die in uw land van toepassing zijn.

Kennisgeving

Kennisgeving van de fabrikant

Hierbij verklaren wij dat de kleurenmonitor MultiSync LCD2060NX (L203FQ) in overeenstemming is met

Richtlijn 73/23/EEC van de Europese Commissie:
- EN 60950

Richtlijn 89/336/EEC van de Europese Commissie:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

en het volgende keurmerk heeft:

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

Nederlands

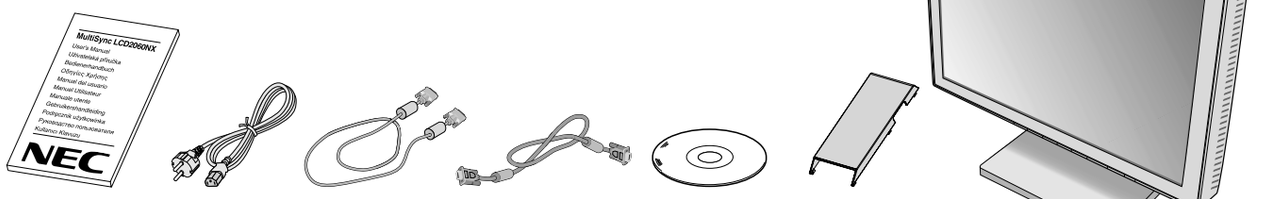
Als ENERGY STAR®-partner heeft NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. bepaald dat dit product beantwoordt aan de ENERGY STAR-richtlijnen voor een efficiënt energiegebruik. ENERGY STAR is een in de Verenigde Staten geregistreerd merk. Het ENERGY STAR-logo geeft niet noodzakelijk EPA-goedkeuring voor een product of service aan.
IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A en XGA zijn geregistreerde handelsmerken van International Business Machines Corporation.
Apple en Macintosh zijn geregistreerde handelsmerken van Apple Computer Inc.
Microsoft en Windows zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation.
NEC is een geregistreerd handelsmerk van NEC Corporation.
ErgoDesign is een geregistreerd handelsmerk van NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation in de Benelux, Denemarken, Duitsland, Frankrijk, Italië, Noorwegen, Oostenrijk, Spanje, Verenigd Koninkrijk en Zweden.
NaViSet is een handelsmerk van NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH in de EU-landen en Zwitserland.
Alle overige handelsmerken of geregistreerde handelsmerken zijn het eigendom van hun respectieve eigenaren.

08_Dutch 1 26/04/2004, 12:05

Inhoud

De doos* van uw nieuwe NEC MultiSync LCD-monitor bevat de volgende voorwerpen:

- MultiSync LCD2060NX-monitor met kantelvoetstuk
- Voedingskabel
- Kabel voor beeldsignaal (DVI-D naar DVI-D)
- Kabel voor beeldsignaal (15-pins D-SUB-mannetjesminiconnector naar 15-pins D-SUB-mannetjesminiconnector)
- Gebruikershandleiding
- Kabelbeheerbehuizing
- Cd-rom (met de volledige gebruikershandleiding in PDF-indeling).
  Als u de gebruikershandleiding wilt bekijken, moet Acrobat Reader 4.0 op de computer zijn geïnstalleerd.



Gebruiker-shandleiding | Voedingskabel | DVI-D naar DVI-D | 15-pins D-SUB-mannetjesminiconnector naar 15-pins D-SUB-mannetjesminiconnector | Cd-rom | Kabel-beheerbehuizing

* *Bewaar de originele doos en het verpakkingsmateriaal zodat u de monitor later probleemloos kunt vervoeren of verzenden.*

Snel aan de slag

Volg de onderstaande instructies om de MultiSync LCD-monitor op uw computersysteem aan te sluiten:

1. Zet de computer uit.
2. **Voor PC's of Mac-computers met digitale DVI-uitgang:** sluit de DVI-signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie A.1**). Draai alle schroeven vast.

   Voor PC's met analoge uitgang: sluit de 15-pins mini D-SUB-signaalkabel aan op de connector van de videokaart in uw systeem (zie **illustratie A.2**). Draai alle schroeven vast.

   Voor Mac-computers: Sluit de MultiSync Macintosh-kabeladapter aan op de computer en sluit vervolgens de 15-pins mini D-SUB-signaalkabel aan op de MultiSync Macintosh-kabeladapter (zie **illustratie B.1**). Draai alle schroeven vast.

OPMERKING: voor sommige Macintosh-systemen hebt u geen Macintosh-kabeladapter nodig.

3. Verwijder de kabelbehuizing. Sluit de 15-pins mini D-SUB-connector van de beeldsignaalkabel en DVI-signaalkabel aan op de juiste connector aan de achterzijde van de monitor (zie **illustratie C.1**).
4. Sluit het uiteinde van de voedingskabel aan op de monitor en steek de stekker van de voedingskabel in het stopcontact.

   Bundel alle kabels samen aan de achterkant van het voetstuk en bedek de kabels met de optionele kabelbeheerbehuizing (zie **Illustratie C.2**).

   Stel bij het beheren van kabels de monitor in op de juiste hoogte en kantel- en kijkhoek.

OPMERKING: raadpleeg de sectie Let op in deze handleiding voor de juiste voedingskabel.

5. De Vacation-schakelaar aan de rechterkant van de monitor moet zich in de stand ON bevinden (zie **illustratie D.1**). Gebruik de aan/uit-knop om de monitor in te schakelen en zet daarna de computer aan.

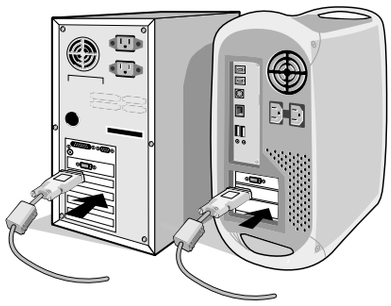
OPMERKING: de Vacation-schakelaar is een echte aan/uit-knop. Als deze knop zich in de stand OFF bevindt, kan de monitor niet worden ingeschakeld met de knop aan de voorzijde. Gebruik de aan/uit-knop NIET herhaaldelijk na elkaar.

6. **Alleen analoge ingang:** bij de eerste installatie stelt de functie No-touch Auto Adjust de monitor automatisch in op de meest optimale instellingen voor de meeste timings. Voor verdere aanpassingen gebruikt u de volgende OSM-besturingselementen:
   - Auto Adjust Contrast (Automatische contrastregeling)
   - Auto Adjust (Automatische regeling)

De sectie **OSM-besturingselementen** van deze gebruikershandleiding bevat een volledige omschrijving van deze OSM-besturingselementen.

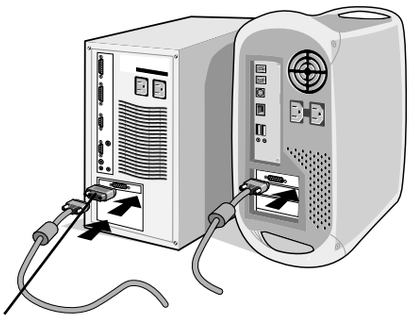
OPMERKING: in geval van problemen raadpleegt u de sectie **Problemen oplossen** in deze Gebruikershandleiding.

08_Dutch 2 26/04/2004, 12:05



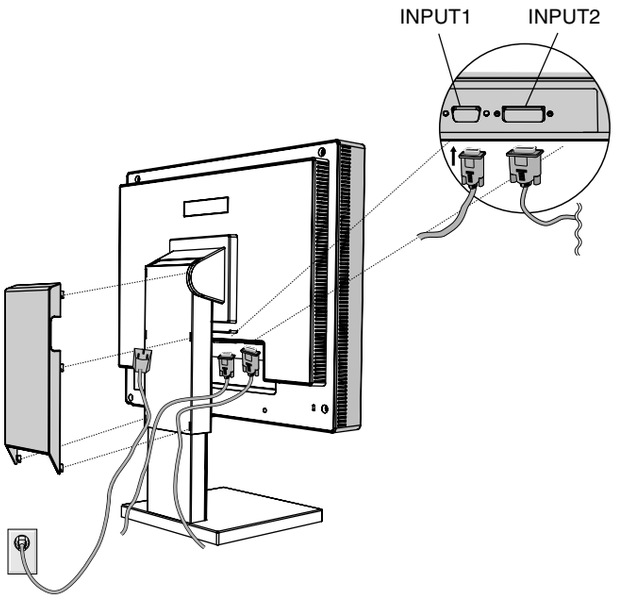
Illustratie A.1

Illustratie A.2

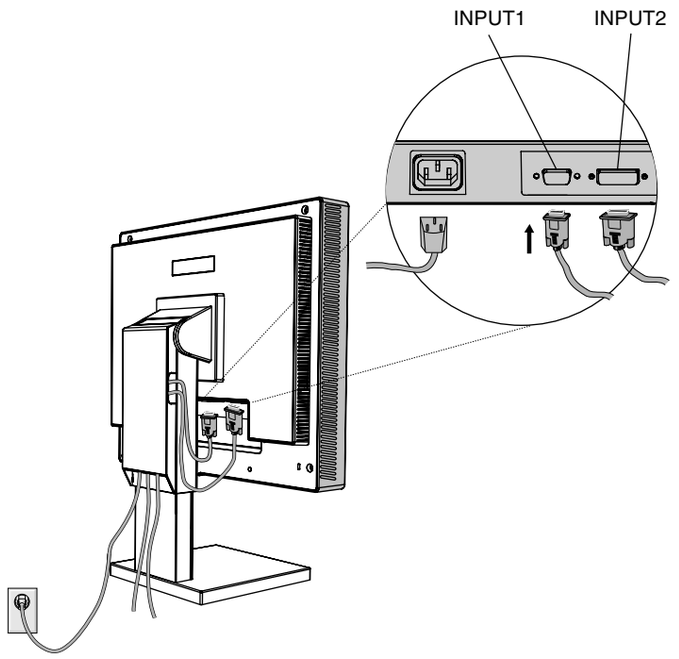


Macintosh-kabel-adapter (niet standaard meegeleverd)

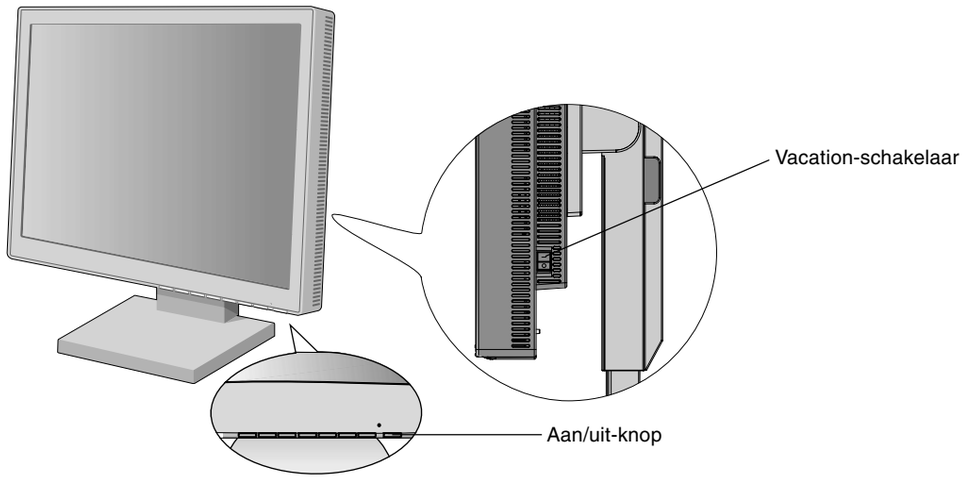
Illustratie B.1



Illustratie C.1



Illustratie C.2

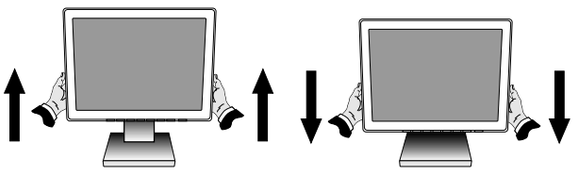


Illustratie D.1

Nederlands

Monitorscherm hoger en lager zetten

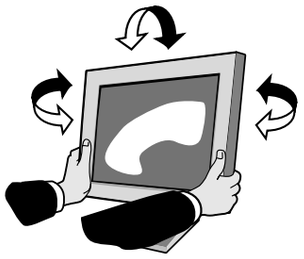
U kunt het monitorscherm hoger en lager zetten. U zet het scherm hoger of lager door uw handen aan beide zijden van het beeldscherm te plaatsen en het naar de gewenste hoogte te schuiven (zie **illustratie RL.1**). **Opmerking:** Ga voorzichtig te werk wanneer u het monitorscherm hoger of lager zet.



Illustratie RL.1

Kijkhoek instellen

Plaats uw handen aan beide zijden van het beeldscherm en stel de gewenste hoek in (zie **illustratie TS.1**).
Opmerking: Ga voorzichtig te werk wanneer u het monitorscherm kantelt.

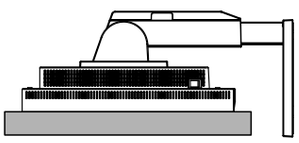


Illustratie TS.1

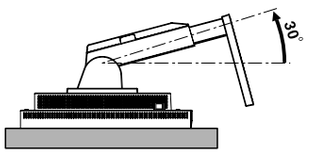
Monitorvoet verwijderen voor permanente montage

Ga als volgt te werk om de monitor voor te bereiden voor andere montagedoeleinden:

1. Leg de eenheid voorzichtig neer, met het scherm naar beneden op een vlakke ondergrond (zie **Illustratie S.1**).
2. Duw de hoogteverstelling ongeveer 30 graden zachtjes omhoog (zie **Illustratie S.2**).

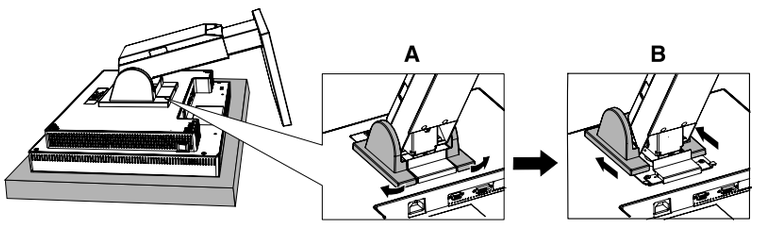


Illustratie S.1



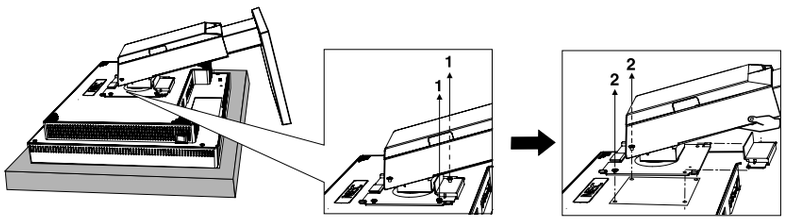
Illustratie S.2

3. Verwijder twee plastic onderdelen. Duw ze met uw vingers een beetje van het voetstuk weg (A). Duw ze daarna in de bovenste richting (B) (zie **Illustratie S.3**).

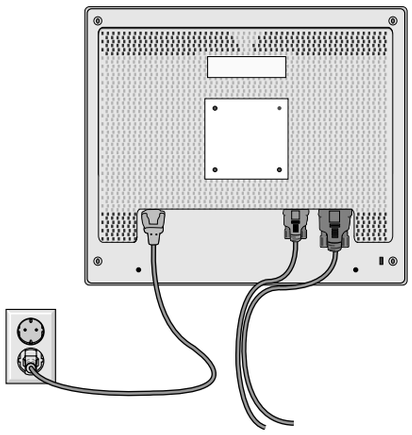


Illustratie S.3

4. Schroef de twee schroeven “1” en “2” na elkaar los (zie **Illustratie S.4**).

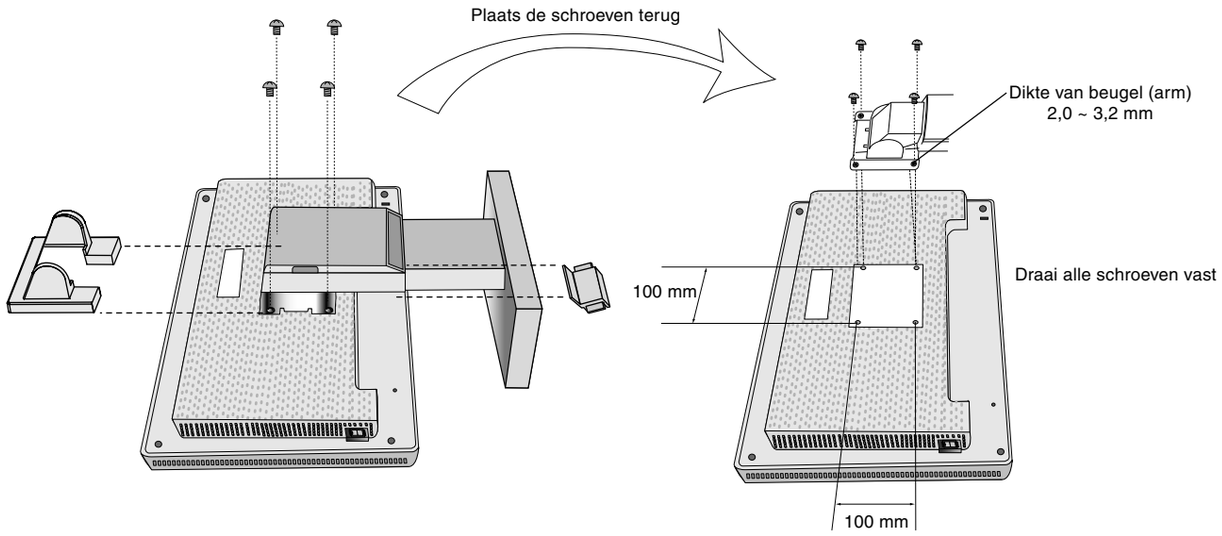


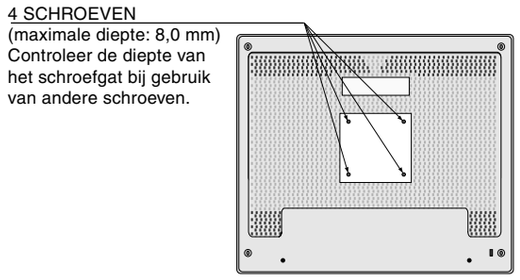
Illustratie S.4



Illustratie S.5

OPMERKING: deze LCD-monitor is ontworpen voor gebruik met een zwenkarm. Gebruik de meegeleverde schroeven (4 stuks) voor de montage. Om te beantwoorden aan de veiligheidsvoorschriften, moet u de monitor monteren op een arm die de nodige stabiliteit garandeert in overeenstemming met het gewicht van de monitor. Gebruik de LCD-monitor alleen in combinatie met een goedgekeurde arm (bijvoorbeeld met GS-keurmerk).





Gewicht van gemonteerde LCD: 6,9kg (max.)

Nederlands

Besturingselementen

OSM-besturingselementen (On-Screen Manager)

U gebruikt de OSM-besturingselementen aan de voorzijde van de monitor als volgt:
U opent de OSM (On-Screen Manager) door te drukken op een van de besturingsknoppen (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**).
Als u een ander ingangssignaal wilt, drukt u op de knop SELECT.

OPMERKING: u kunt het ingangssignaal alleen wijzigen wanneer het menu met OSM-besturingselementen niet op het scherm wordt weergegeven.

Knop	**Menu**
EXIT	Hiermee verlaat u het menu met de OSM-besturingselementen. Hiermee schakelt u over naar het OSM-hoofdmenu.
< / >	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om een optie in het menu te selecteren. Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar boven of naar beneden om een optie in het menu te selecteren.
- / +	Hiermee verplaatst u de markeringsbalk naar links of naar rechts om de waarde te vergroten of te verkleinen.
SELECT	De functie Auto Adjust (Automatische regeling). Hiermee opent u het menu met de OSM-besturingselementen. Hiermee activeert u het OSM-submenu.
RESET	Hiermee stelt u voor de gemarkeerde optie in het menu opnieuw de fabrieksinstelling in.

OPMERKING: wanneer u in het hoofdmenu of een submenu op de knop RESET drukt, verschijnt een venster waarin u de functie RESET alsnog kunt annuleren door op de knop EXIT te drukken.

Helderheid/contrast

BRIGHTNESS (HELDERHEID)

Hiermee stelt u de algemene helderheid van het beeld en de achtergrond op het scherm in.

CONTRAST

Hiermee stelt u de helderheid van het beeld ten opzichte van de achtergrond in.

AUTO ADJUST (AUTOMATISCHE REGELING, alleen analoge ingang)

Hiermee wordt het weergegeven beeld voor niet-standaard beeldsignaal-inputs ingesteld.

Automatische regeling (alleen analoge ingang)

Hiermee past u automatisch de besturingselementen voor beeldpositie, breedte en fijnafstelling aan.

Positie (alleen analoge ingang)

LEFT/RIGHT (LINKS/RECHTS)

Hiermee stelt u de horizontale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.

DOWN/UP (OMHOOG/OMLAAG)

Hiermee stelt u de verticale positie van het beeld binnen het weergavegebied van het LCD in.

H. SIZE (BREEDTE)

U past de breedte aan door de waarde van dit besturingselement te verhogen of te verlagen.

Als de beeldinstelling die u met de functie “Auto Adjust” (Automatische regeling) bereikt niet aan uw wensen beantwoordt, kunt u de beeldinstelling nog verfijnen met de functie “H.Size” (Breedte) (dot clock). Hiervoor kunt u een moiré-testpatroon gebruiken. Deze functie wijzigt mogelijk de breedte van het beeld. Centreer het beeld op het scherm met de menuknoppen Links/Rechts. Als de breedte verkeerd is gekalibreerd, ziet het beeld eruit zoals in de linkerillustratie. Het beeld moet homogeen zijn.

De waarde voor H.SIZE is verkeerd. | De waarde voor H.SIZE is beter. | De waarde voor H.SIZE is correct.

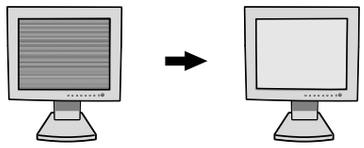
08_Dutch 6 26/04/2004, 12:06

FINE (FIJNAFSTELLING)

U verbetert de scherpte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen.

Als de beeldinstelling die u met de functie “Auto Adjust” (Automatische regeling) en de functie “H.Size” (Breedte) bereikt niet aan uw wensen beantwoordt, kunt u de beeldinstelling nog verfijnen met de functie “Fine” (Fijnafstelling). U verbetert de scherpte, zuiverheid en stabiliteit van het beeld door de waarde van deze instelling te verhogen of te verlagen.

Hiervoor kunt u een moiré-testpatroon gebruiken. Als de fijnafstelling verkeerd is gekalibreerd, ziet het beeld eruit zoals in de linkerillustratie. Het beeld moet homogeen zijn.



De waarde voor FINE is verkeerd. De waarde voor FINE is correct.

Kleurenbeheersystemen

U kunt de gewenste kleuren instellen met behulp van zes vooraf ingestelde kleurensets (de kleurensets NATIVE zijn altijd aanwezig en kunnen niet worden gewijzigd).

R, G, B

Verhoogt of verlaagt de kleur rood, groen of blauw, afhankelijk van de kleur die is geselecteerd. Als u een kleur verandert, is dit onmiddellijk zichtbaar op het scherm. De instelling (hoger of lager) wordt door de balken aangegeven.

sRGB

De modus sRGB biedt een enorme verbetering van de kleurengetrouwheid in desktopomgevingen omdat slechts één standaard RGB-kleurenruimte wordt gebruikt. Dankzij deze standaard kunt u voor de meeste toepassingen makkelijk en met een gerust hart kleuren doorsturen (bijvoorbeeld naar het servicebureau) zonder dat verder kleurenbeheer (en de overeenkomstige kosten) vereist is.

NATIVE (STANDAARD)

De oorspronkelijke kleur die door het LCD wordt weergegeven. Deze kleur kan niet worden gewijzigd.

Hulpmiddelen 1

SHARPNESS (SCHERPTE)

Met deze functie kunt u op digitale wijze ervoor zorgen dat u bij elke signaaltiming een duidelijk beeld hebt. Deze functie is voortdurend aanpasbaar voor een duidelijk of zachter beeld, afhankelijk van uw voorkeur, en wordt onafhankelijk ingesteld door verschillende signaaltimings.

Het aantal aanpassingsstappen verschilt afhankelijk van het feit of de EXPANSION Mode (Uitbreidingsmodus) is ingesteld op OFF (Uit), FULL (Volledig) of ASPECT (Vaste verhouding) (de modus OFF (Uit) is 1600 x 1200).

EXPANSION MODE (UITBREIDINGSMODUS)

Hiermee stelt u de zoommethode in.

FULL (Volledig): het beeld wordt uitgebreid naar 1600 x 1200, ongeacht de resolutie.
ASPECT (Vaste verhouding): het beeld wordt uitgebreid zonder dat de verhouding wordt gewijzigd.
OFF (Uit): het beeld wordt niet uitgebreid.

OFF TIMER (UIT-TIMER)

De monitor wordt automatisch uitgeschakeld als de eindgebruiker een voorafbepaalde duur heeft ingesteld.

08_Dutch 7 26/04/2004, 12:06

Hulpmiddelen 2

LANGUAGE (TAAL)

De menu's van de OSM-besturingselementen zijn beschikbaar in zeven talen.

OSM LEFT/RIGHT (OSM LINKS/RECHTS)

U bepaalt zelf waar u het menu met de OSM-besturingselementen op het scherm wilt laten verschijnen. Als u OSM Location (Locatie OSM) selecteert, kunt u handmatig de positie van het menu met de OSM-besturingselementen naar links of rechts verschuiven.

OSM DOWN/UP (OSM OMHOOG/OMLAAG)

U bepaalt zelf waar u het menu met de OSM-besturingselementen op het scherm wilt laten verschijnen. Als u OSM Location (Locatie OSM) selecteert, kunt u handmatig de positie van het menu met de OSM-besturingselementen omhoog of omlaag verschuiven.

OSM TURN OFF (OSM UITSCHAKELEN)

Het menu met de OSM-besturingselementen blijft op het scherm zolang u het gebruikt. In het submenu OSM Turn Off kunt u opgeven hoe lang de inactiviteit op de monitor moet duren (nadat u voor het laatst een knop hebt ingedrukt) voordat het menu met de OSM-besturingselementen automatisch verdwijnt. De vooringestelde waarden zijn 10 -120 seconden in stappen van 5 seconden.

OSM LOCK OUT (OSM VERGRENDELEN)

Hiermee vergrendelt u de toegang tot alle OSM-functies. Alleen de helderheid en het contrast kunnen nog worden gewijzigd. Als u probeert de OSM-besturingselementen opnieuw te gebruiken wanneer de beveiligde modus is geactiveerd, verschijnt een venster op het scherm met de melding dat de OSM-besturingselementen zijn vergrendeld. Als u de functie OSM Lock Out (OSM vergrendelen) wilt inschakelen, drukt u eerst op de knop SELECT en vervolgens op "+". Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt. Als u de vergrendeling van de OSM-functies wilt uitschakelen, drukt u eerst op de knop SELECT en vervolgens op "+". Houd beide knoppen tegelijk ingedrukt.

RESOLUTION NOTIFIER (RESOLUTIEMELDING)

De optimale resolutie is 1600 x 1200. Als ON is geselecteerd, verschijnt na 30 seconden een bericht op het scherm met de melding dat de resolutie niet op 1600 x 1200 is ingesteld.

HOT KEY (SNELTOETS)

U kunt de helderheid en het contrast rechtstreeks aanpassen. Wanneer deze functie op ON (AAN) is ingesteld, kunt u de helderheid aanpassen met + of - en het contrast met < of > wanneer het OSM-menu is uitgeschakeld. Het standaard OSM-menu kan worden geopend met de knop EXIT.

FACTORY PRESET (FABRIEKSINSTELLING)

Als u de optie Factory Preset kiest, worden voor alle OSM-besturingselementen opnieuw de fabrieksinstellingen geladen. Hiertoe dient u de knop RESET enkele seconden ingedrukt te houden. U kunt de instellingen afzonderlijk aanpassen door de gewenste functie te selecteren en op de knop RESET te drukken.

Informatie

DISPLAY MODE (WEERGAVEMODUS)

Hiermee kunt u de huidige weergaveresolutie en de frequentie-instelling van de monitor opvragen.

MONITOR INFO. (MONITORGEGEVENS)

Geeft de naam van het model en het serienummer van de monitor weer.

OSM-waarschuwing

OSM-waarschuwingsmenu's verdwijnen wanneer u op de knop Exit drukt.

NO SIGNAL (Geen signaal): deze functie geeft een waarschuwing weer wanneer er geen signaal aanwezig is. Het venster **No Signal** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal inactief is.

RESOLUTION NOTIFIER (Resolutiemelding): deze functie geeft een waarschuwing weer voor het gebruik van de optimale resolutie. Het venster **Resolution Notifier** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal niet de juiste resolutie heeft. Deze functie kan worden uitgeschakeld in het menu TOOLS.

OUT OF RANGE (Buiten bereik): deze functie geeft een suggestie voor de optimale resolutie en verversingsfrequentie. Het menu **Out of Range** verschijnt nadat de voeding is ingeschakeld, wanneer een ander ingangssignaal wordt geselecteerd of het videosignaal niet de juiste timing heeft.

08_Dutch 8 26/04/2004, 12:06

Aanbevolen gebruik

Veiligheidsmaatregelen en onderhoud

VOOR EEN OPTIMAAL RESULTAAT BIJ DE INSTALLATIE EN HET GEBRUIK VAN DE MULTISYNC LCD-KLEURENMONITOR IS HET BELANGRIJK DAT U DE ONDERSTAANDE INSTRUCTIES VOLGT:

- **OPEN NOOIT DE MONITOR.** De monitor bevat geen interne onderdelen die door de gebruiker kunnen worden vervangen of onderhouden. Bovendien loopt u het risico op elektrische schokken of andere gevaren wanneer u de monitor opent of de behuizing verwijdert. Het onderhoud mag alleen worden uitgevoerd door bevoegde en hiervoor opgeleide onderhoudstechnici.
- Mors geen vloeistoffen op het raster van de monitor en gebruik de monitor niet in de buurt van water.
- Steek geen voorwerpen in de ventilatiegleuven. Deze kunnen in aanraking komen met onderdelen die onder hoogspanning staan, wat kan leiden tot elektrische schokken, brand, een defect van het apparaat of ernstige verwondingen en zelfs de dood.
- Plaats geen zware voorwerpen op de voedingskabel. Een beschadigde voedingskabel kan elektrische schokken of brand tot gevolg hebben.
- Plaats dit toestel niet op een hellende of onstabiele ondergrond, houder of tafel. De monitor zou dan kunnen vallen en zo ernstig beschadigd raken.
- Plaats geen objecten op de monitor en gebruik de monitor niet buitenshuis.
- De binnenzijde van de fluorescerende beeldbuis in de LCD-monitor bevat kwik. Neem de plaatselijke verordeningen of reglementeringen voor afvalverwerking in acht wanneer u de beeldbuis weggooit.

Haal in de volgende situaties de stekker van de voedingskabel van uw monitor onmiddellijk uit het stopcontact en laat het onderhoud of de reparatie uitvoeren door bevoegde onderhoudstechnici:

- Als de voedingskabel of stekker beschadigd is.
- Als u een vloeistof op de monitor hebt gemorst of voorwerpen in de monitor hebt laten vallen.
- Als de monitor is blootgesteld aan regen of insijpelend water.
- Als de monitor is gevallen of de behuizing beschadigd is.
- Als de monitor niet correct functioneert hoewel u de normale gebruiksinstructies in acht hebt genomen.
- Buig de voedingskabel niet.
- Gebruik de monitor niet bij hoge temperaturen of in vochtige, stoffige of vettige omgevingen.
- Dek de ventilatieopeningen van de monitor niet af.
- Raak de vloeibare kristallen niet aan ingeval de monitor breekt.
- Bij glasbreuk. Ga voorzichtig te werk.

LET OP!

- Zorg voor een goede ventilatie rond de monitor, zodat de warmte goed kan worden afgevoerd. Controleer altijd of de ventilatieopeningen vrij zijn en plaats de monitor niet in de buurt van een radiator of andere warmtebronnen. Plaats nooit voorwerpen op de monitor.
- U kunt het beste de monitor van de stroombron loskoppelen door de stekker van de voedingskabel uit het stopcontact te nemen. Plaats de monitor dicht bij een stopcontact dat makkelijk bereikbaar is.
- Ga voorzichtig te werk als u de monitor moet verplaatsen of vervoeren. Bewaar de verpakking voor een eventueel transport.

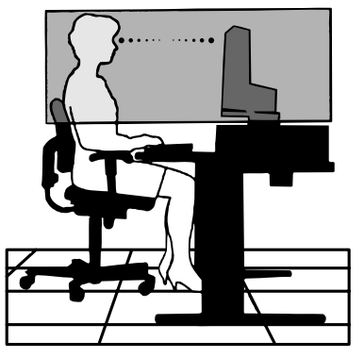
- **Ingebrand beeld:** Een inbranding wordt duidelijk wanneer de “geest” van een vorig beeld op het scherm zichtbaar blijft. In tegenstelling tot CRT-monitoren is een inbranding op een LCD-monitor niet van blijvende aard, maar de weergave van niet-veranderende beelden gedurende langere tijd moet worden vermeden.

  U maakt de inbranding ongedaan door de monitor net zo lang uitgeschakeld te laten als het vorige beeld op het scherm is weergegeven. Als een beeld bijvoorbeeld gedurende één uur is weergegeven en de “geest” van dat beeld blijft achter, schakelt u de monitor één uur uit om het ingebrande beeld ongedaan te maken.

  OPMERKING: zoals bij alle andere persoonlijke weergaveapparaten raadt NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe u aan regelmatig gebruik te maken van een bewegende schermbeveiliging wanneer het scherm inactief is of de monitor uit te schakelen als u deze niet gebruikt.

08_Dutch 9 26/04/2004, 12:06

U KUNT VERMOEIDHEID VAN UW OGEN, SCHOUDERS EN NEK TOT EEN MINIMUM BEPERKEN DOOR DE MONITOR CORRECT TE PLAATSEN EN GOED AF TE STELLEN. CONTROLEER DE VOLGENDE PUNTEN WANNEER U DE MONITOR INSTALLEERT:



- Voor een optimaal resultaat laat u de monitor eerst 20 minuten opwarmen.
- Stel de hoogte van de monitor zodanig in dat de bovenzijde van het scherm zich op of net onder ooghoogte bevindt. Uw ogen zouden licht omlaag moeten zijn gericht wanneer u naar het midden van het scherm kijkt.
- Plaats de monitor niet dichter dan 40 cm en niet verder dan 70 cm van uw ogen verwijderd. De optimale afstand voor de monitor is 50 cm.
- Ontspan uw ogen door af en toe naar een voorwerp te kijken dat minstens 6 meter van u is verwijderd. Knipper vaak met de ogen.
- Plaats de monitor in een hoek van 90 graden ten opzichte van ramen en andere lichtbronnen, om eventuele reflecties op het scherm te voorkomen. Stel de hellingshoek van de monitor zodanig in, dat de plafondverlichting niet op het scherm wordt gereflecteerd.
- Als u door het gereflecteerde licht de gegevens op het scherm moeilijk kunt lezen, breng dan een antireflectiefilter op het scherm aan.
- Maak het oppervlak van de LCD-monitor schoon met een pluisvrije, niet-schurende doek. Gebruik geen reinigingsvloeistoffen of glasreinigers.
- Gebruik de instellingen voor helderheid en contrast om de leesbaarheid te verhogen.
- Gebruik een documenthouder en plaats deze dicht bij de monitor.
- Plaats het voorwerp waar u het meeste naar kijkt (het scherm of het referentiemateriaal) direct voor u, zodat u uw hoofd zo weinig mogelijk hoeft te draaien.
- Geef nooit lange tijd vaste patronen op de monitor weer. Zo vermijdt u dat het beeld inbrandt.
- Laat uw ogen regelmatig door een arts onderzoeken.

Ergonomie

De volgende aanbevelingen bieden maximale ergonomische resultaten:

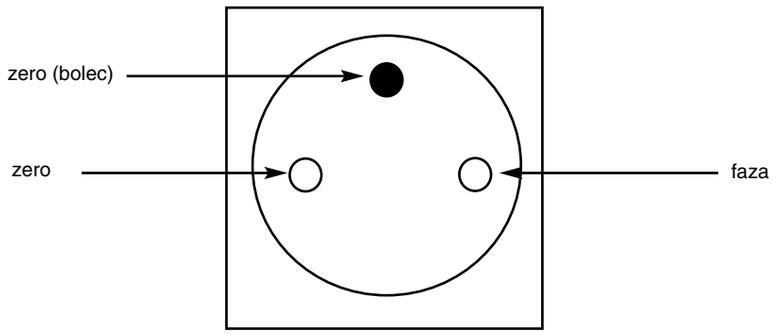
- Gebruik de fabrieksinstellingen voor de grootte en positie van het beeld, en standaardsignalen.
- Gebruik de vooraf ingestelde waarden voor de kleureninstellingen.
- Gebruik non-interlaced signalen met een verticale beeldverversingsfrequentie van 60-75 Hz.
- Kies bij een donkere achtergrond niet de primaire kleur blauw om te vermijden dat u moeilijk leest en uw ogen sneller vermoeid raken.

08_Dutch 10 26/04/2004, 12:06

Uwagi dotyczące zasilania monitora

- Odłączenie urządzenia od sieci zasilania następuje po wyciągnięciu wtyczki sznura sieciowego z gniazda, które powinno być usytuowane w pobliżu urządzenia i być łatwo dostępne.
- Dla wypełnienia warunków przepisów IEC 60950 (tzn. również PN-93/T-42107) w zakresie bezpieczeństwa użytkownika zobowiązuje się instalatora urządzenia do wyposażenia instalacji elektrycznej budynku (pomieszczenia), gdzie będzie pracować, w rezerwową ochronę przed zwarciami w przewodzie fazowym za pomocą bezpiecznika 10 A.

UWAGA: Urządzenie musi być zasilane z gniazda z przyłączonym obwodem ochronnym (gniazdo z bolcem). Przed włożeniem wtyczki do gniazda należy sprawdzić miejsce przyłączenia przewodów fazowego i zerowego w gnieździe. Jeżeli lokalizacja przewodów nie jest zgodna z rysunkiem, to dla bezpieczeństwa użytkowania musi być dokonana odpowiednia zmiana. Przeprowadzenie powyższych czynności należy zlecić specjaliście elektrykowi. Współpracujące ze sobą urządzenia komputerowe (komputer, drukarka, monitor itp.) muszą być zasilane z tego samego źródła z zachowaniem powyższych zasad.



Widok gniazda od strony wtyczki

Polski

09_Polish 1 26/04/2004, 12:06

OSTRZEŻENIE

W CELU UNIKNIĘCIA NIEBEZPIECZEŃSTWA POŻARU LUB PORAŻENIA PRĄDEM NIE NALEŻY WYSTAWIAĆ MONITORA NA DESZCZ LUB NA DZIAŁANIE WILGOCI. NALEŻY TAKŻE SPRAWDZIĆ, CZY BOLCE WTYCZKI KABLA ZASILAJĄCEGO SĄ PRAWIDŁOWO WŁOŻONE DO GNIAZDA ZASILAJĄCEGO LUB GNIAZDA PRZEDŁUŻACZA. WTYCZKI NIE NALEŻY WKŁADAĆ DO GNIAZDA NA SIŁĘ.

NIE NALEŻY OTWIERAĆ OBUDOWY, PONIEWAŻ WEWNĄTRZ ZNAJDUJĄ SIĘ ELEMENTY POD WYSOKIM NAPIĘCIEM. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

UWAGA

NIEBEZPIECZEŃSTWO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM • NIE OTWIERAĆ

UWAGA: ZDJĘCIE OBUDOWY GROZI PORAŻENIEM PRĄDEM ELEKTRYCZNYM. WEWNĄTRZ MONITORA NIE MA ŻADNYCH ELEMENTÓW, KTÓRE UŻYTKOWNIK MÓGŁBY SAMODZIELNIE NAPRAWIAĆ. WSZELKIE PRACE SERWISOWE MOŻE WYKONYWAĆ JEDYNIE WYKWALIFIKOWANY PERSONEL.

Ten symbol ostrzega użytkownika, że nieizolowane elementy wewnątrz znajdują się pod tak dużym napięciem, że może ono spowodować porażenie prądem elektrycznym. Jakikolwiek bezpośredni kontakt z dowolnym elementem wewnątrz obudowy jest niebezpieczny.

Ten symbol ostrzega uýytkownika, że istotne informacje dotyczące pracy i obsługi monitora znajdują siż w załączonej literaturze. W związku z tym należy się szczegółowo z nimi zapoznać w celu uniknięcia problemów.

Ostrzeżenie:

Podłączając monitor MultiSync LCD2060NX w Europie do prądu zmiennego o napięciu 220-240 V, należy wykorzystać kabel zasilający dostarczony wraz z monitorem.

W Wielkiej Brytanii do zasilania monitora należy stosować przewód zgodny ze standardem brytyjskim z zaprasowaną wtyczką zawierającą czarny bezpiecznik (5 A), którego parametry zostały dobrane do pracy z tym sprzętem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

Jeżeli monitor MultiSync LCD2060NX ma być zasilany w Australii prądem zmiennym o napięciu 220-240 V, to należy stosować kabel zasilający dostarczony razem z monitorem. Jeżeli przewód zasilający nie został dostarczony razem z monitorem, należy skontaktować się z dostawcą.

We wszystkich pozostałych przypadkach należy stosować przewód zasilający odpowiedni do parametrów sieci zasilającej prądu zmiennego oraz zgodny ze standardami bezpieczeństwa danego kraju.

Declaration

Deklaracja producenta

Niniejszym stwierdza się, że monitor kolorowy MultiSync LCD2060NX (L203FQ) spełnia wymagania zawarte w następujących dokumentach:

Dyrektywą Rady 73/23/EEC:
- EN 60950

Dyrektywą Rady 89/336/EEC:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

i oznaczony

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

Jako partner ENERGY STAR®, firma NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. deklaruje, że ten monitor spełnia zalecenia ENERGY STAR w zakresie sprawności energetycznej. ENERGY STAR jest znakiem towarowym zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych. Znak Energy Star nie oznacza, że EPA promuje jakiekolwiek produkty lub usługi.

IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A I XGA są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy International Business Machines Corporation.
Apple i Macintosh są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Apple Computer Inc.
Microsoft i Windows są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy Microsoft Corporation.
NEC jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy NEC Corporation.
ErgoDesign jest zarejestrowanym znakiem handlowym firmy NEC Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation w Austrii, Beneluksie, Danii, Francji, Niemczech, na Wloszech, w Norwegii, Hiszpanii, Szwecji oraz w Wielkiej Brytanii.
NaViSet jest marka ochronna spólki NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH w krajach Unii Europejskiej oraz w Szwajcarii.
Wszystkie inne znaki handlowe lub zarejestrowane znaki handlowe stanowią własność ich właścicieli.

Zawartość opakowania

Wewnątrz kartonu* z Twoim nowym monitorem NEC MultiSync LCD powinny znajdować się następujące elementy:

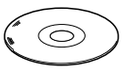
- Monitor MultiSync LCD2060NX z ruchomą podstawą
- Przewód zasilający
- Kabel sygnału wideo (DVI-D - DVI-D)
- Kabel sygnału wideo (15-pinowy mini D-SUB męski – 15-pinowy mini D-SUB męski)
- Podręcznik użytkownika
- Pokrywa kabla
- CD ROM zawierający kompletny Podręcznik użytkownika w formacie PDF. Aby otworzyć Podręcznik użytkownika w formacie PDF, należy zainstalować w komputerze program Acrobat Reader 4.0.

Podręcznik użytkownika

Przewód zasilający

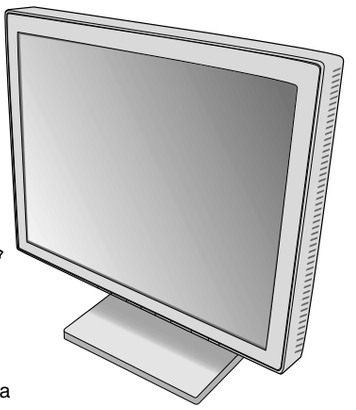
DVI-D - DVI-D

15-pinowy mini D-SUB męski – 15-pinowy mini D-SUB męski



Dysk CD-ROM

Pokrywa kabla



* *Zalecamy zachować oryginalne opakowanie, które może się przydać w przypadku transportu monitora (serwis, przesyłka kurierska, itp.).*

Podłączenie monitora

Aby podłączyć monitor MultiSync LCD do Twojego komputera, postępuj według poniższych wskazówek:

1. Wyłącz zasilanie komputera.
2. **Komputery PC lub MAC z wyjściem cyfrowym DVI:** Podłącz kabel sygnałowy DVI do złącza w karcie graficznej komputera (**Rysunek A.1**). Dokręć wszystkie śrubki.

   Komputery PC z wyjściem analogowym: Podłącz 15-pinowy kabel sygnałowy mini D-SUB do złącza karty graficznej komputera (**Rysunek A.2**). Dokręć wszystkie śrubki.

   Komputery MAC: Podłącz adapter MultiSync Macintosh do komputera, a następnie podłącz do adaptera 15-pinowy kabel sygnałowy mini D-SUB (**Rysunek B.1**). Dokręć wszystkie śrubki.

UWAGA: Niektóre komputery Macintosh nie wymagają stosowania adaptera Macintosh.

3. Zdejmij osłonę kabli. Podłącz 15-pinową końcówkę mini D-SUB kabla sygnałowego wideo oraz kabel sygnałowy DVI do właściwego złącza w tylnej części monitora (**Rysunek C.1**).
4. Podłącz jeden koniec przewodu zasilającego do monitora a drugi włącz do kontaktu elektrycznego.

   Pozbieraj kable i trzymaj je w tylnej części podstawy, zakryj je pokrywą, stanowiącą dodatkowe wyposażenie (**Rysunek C.2**).

   Chowając kable, sprawdź działanie funkcji przechylania, unoszenia i obniżania ekranu monitora.

UWAGA: Zapoznaj się z częścią UWAGI niniejszej instrukcji obsługi w celu wyboru kabla zasilającego zgodnego z wymaganiami.

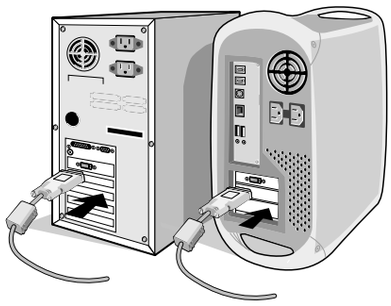
5. Wyłącznik umieszczony po prawej stronie monitora powinien być włączony (**Rysunek D.1**). Włącz monitor i komputer używając przycisków zasilania.

UWAGA: Wyłącznik umożliwia włączanie/wyłączanie monitora. Jeśli wyłącznik znajduje się w pozycji OFF (wyłączony), uruchomienie monitora za pomocą przycisku na przednim panelu nie będzie możliwe. NIE WOLNO szybko włączać i wyłączać monitora.

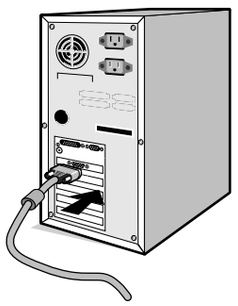
6. **Tylko wejście analogowe:** Automatyczna regulacja bezdotykowa optymalizuje ustawienia monitora w trakcie konfiguracji wstępnej dla większości zakresów częstotliwości odświeżania. Dodatkowa regulacja jest możliwa za pomocą następujących funkcji sterowania OSM:
   - Automatyczna regulacja kontrastu
   - Regulacja automatyczna

Dokładny opis działania poszczególnych funkcji sterowania OSM znajduje się w rozdziale **Sterowanie** w niniejszej Instrukcji obsługi.

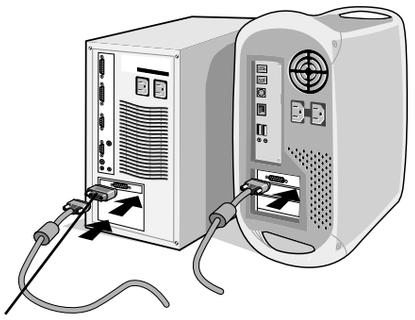
UWAGA: W razie problemów przeczytaj rozdział **Usuwanie usterek** w niniejszej Instrukcji obsługi.



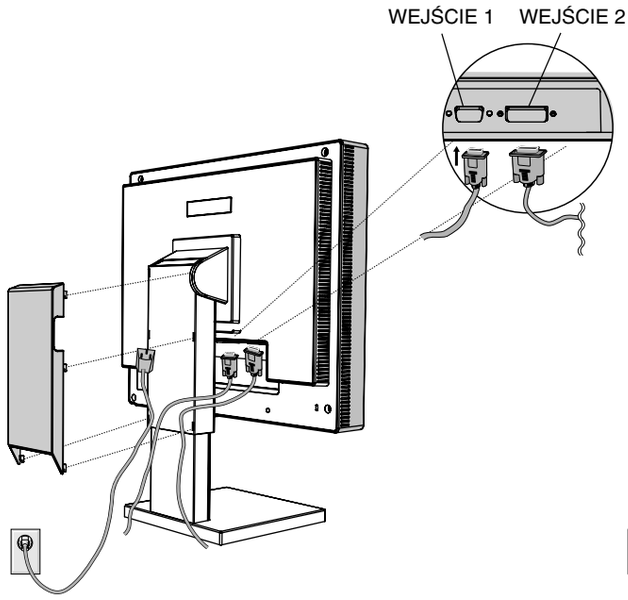
Rysunek A.1



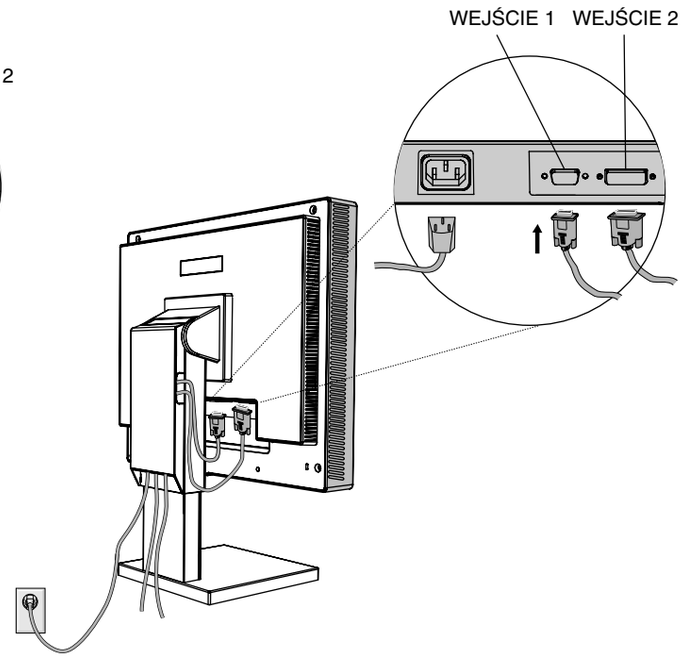
Rysunek A.2



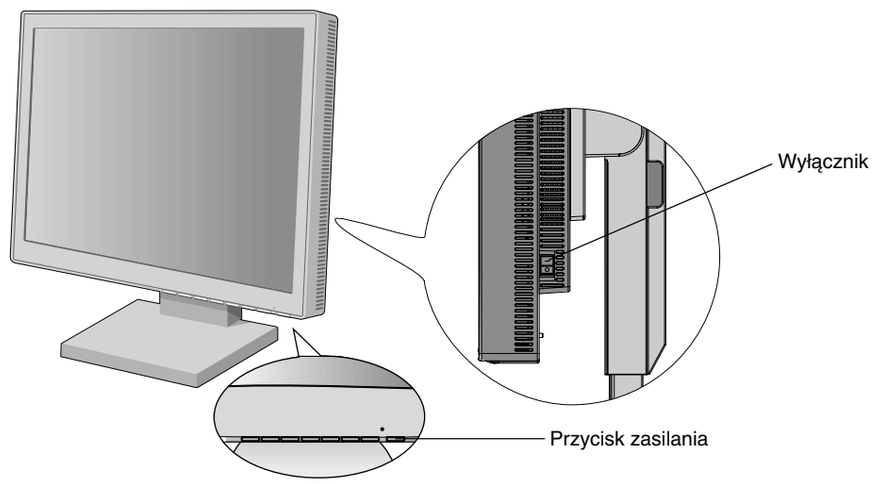
Rysunek B.1



Rysunek C.1



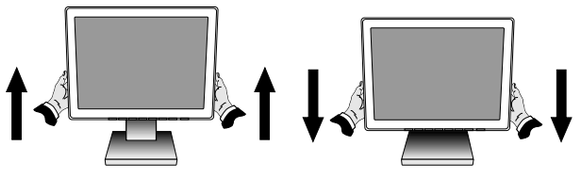
Rysunek C.2



Rysunek D.1

Unieś i obniż ekran monitora

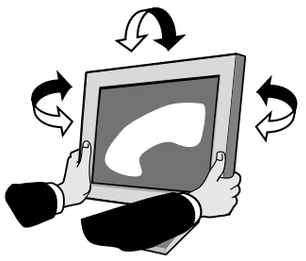
Ekran monitora można unosić lub obniżać. Aby unieść lub obniżyć ekran monitora, chwyć go obiema rękami i ustaw w żądanej pozycji (**Rysunek RL.1**). **Uwaga:** Zachować ostrożność przy podnoszeniu lub opuszczaniu monitora.



Rysunek RL.1

Przechylanie i obracanie

Chwyć dłońmi monitor z obu stron i ustaw go w odpowiednim położeniu (**Rysunek TS.1**).
Uwaga: Zachować ostrożność przy pochylaniu monitora.

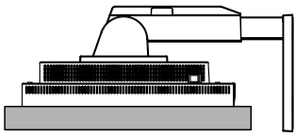


Rysunek TS.1

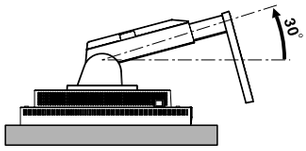
Demontaż podstawy w przypadku alternatywnej metody zamocowania monitora

Monitor można przystosować do innego sposobu zamocowania zgodnie z następującą procedurą:

1. Ostrożnie położyć jednostkę na płaskim materiale, ekranem do dołu **(Rysunek S.1)**.
2. Łagodnie podnieść elementy regulacji wysokości do góry o około 30 stopni **(Rysunek S.2)**.

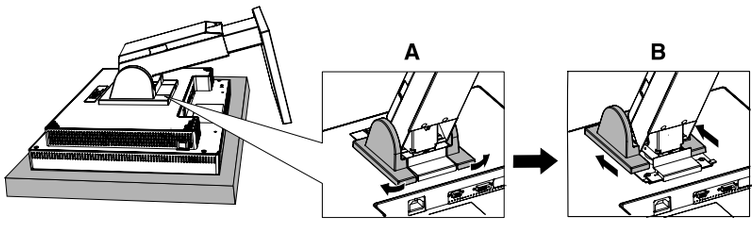


Rysunek S.1



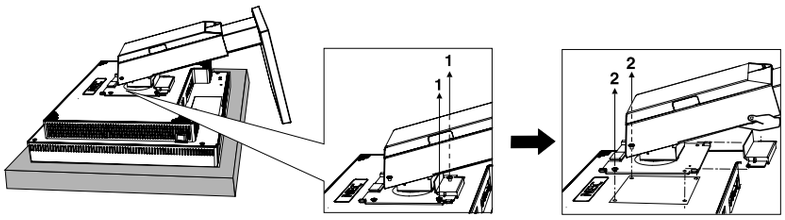
Rysunek S.2

3. Usunąć dwa elementy plastikowych części. Używając palców przepchnąć je odrobinę dalej od stojaka (A). Następnie popchnąć je ku górze (B) **(Rysunek S.3)**.



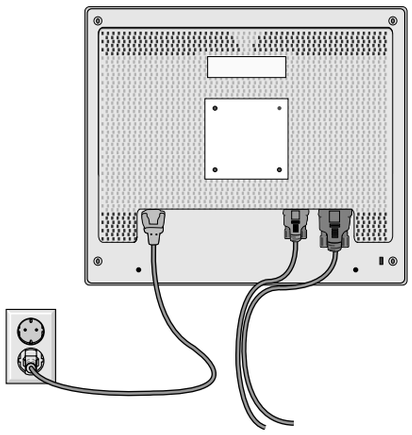
Rysunek S.3

4. Odkręcić kolejno parę “1” oraz “2” śrubek **(Rysunek S.4)**.



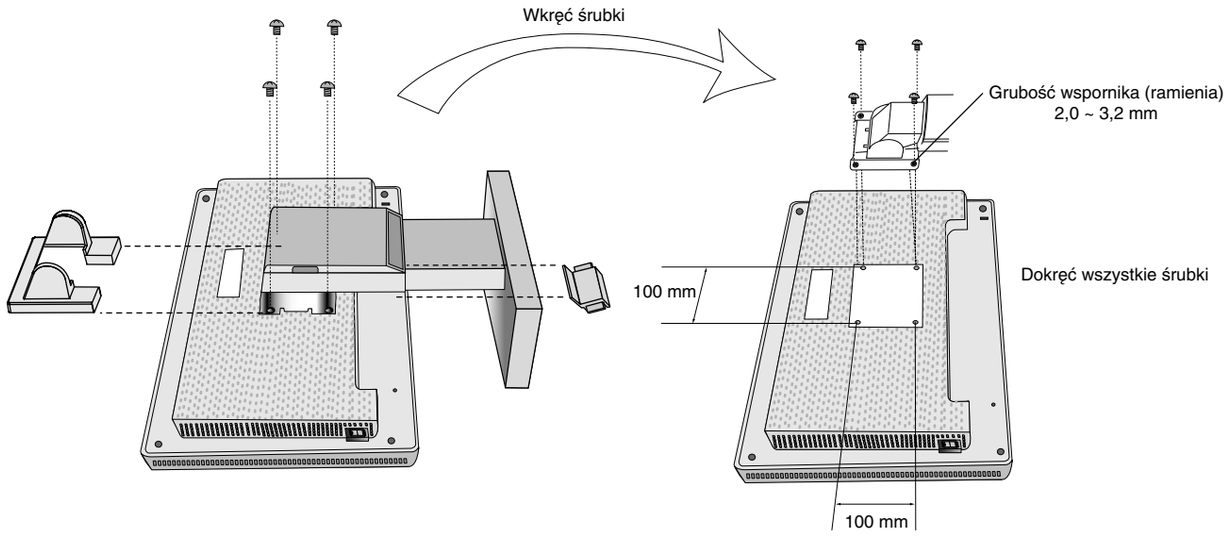
Rysunek S.4

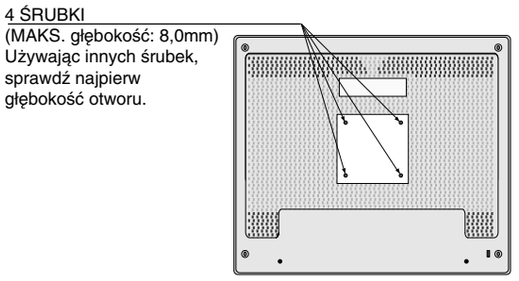
Polski



Rysunek S.5

UWAGA: Ten monitor LCD jest przystosowany do montażu na ramieniu uchylnym. Podczas montażu należy stosować załączone śrubki (4 sztuki). W celu spełnienia wymagań bezpieczeństwa, monitor musi zostać przymocowany do ramienia, które zapewnia niezbędną stabilność, uwzględniając ciężar monitora. Monitor LCD można stosować wyłącznie z zatwierdzonym ramieniem (np. GS mark).





Masa zestawu LCD: 6,9 kg (MAKS.)

Przyciski

Sterowanie OSM (On-Screen-Manager)

Przyciski sterowania OSM znajdujące się z przodu monitora mają następujące funkcje:
Menu ekranowe OSM uruchamia się po naciśnięciu przycisków (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**).
W celu zmiany źródła sygnału wejściowego należy nacisnąć przycisk SELECT.

UWAGA: Przed zmianą źródła sygnału wejściowego konieczne jest zamknięcie menu OSM.

Opcja	Menu
EXIT	Wyjście z menu OSM. Wyjście z podmenu i powrót do menu głównego.
< / >	Przesuwa podświetlenie w lewo/prawo w celu wybrania opcji. Przesuwa podświetlenie w górę lub w dół w celu wybrania opcji.
- / +	Przesuwa podświetlenie w lewo /prawo w celu zwiększenia lub zmniejszenia regulacji.
SELECT	Aktywna funkcja automatycznej regulacji. Wejście do funkcji menu OSM. Wejście do podmenu OSM.
RESET	Przywraca ustawienia w obrębie podświetlenia do ustawień fabrycznych.

UWAGA: Po naciśnięciu przycisku RESET w menu głównym i podmenu, pojawi się okno z komunikatem ostrzegawczym, które umożliwia anulowanie polecenia przywrócenia ustawień fabrycznych poprzez naciśnięcie przycisku EXIT.

☼◑ Regulacja jasności/kontrastu

☼ BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)
Umożliwia pełną regulację jasności obrazu i tła.

◑ CONTRAST (KONTRAST)
Regulacja jasności obrazu w stosunku do tła.

AUTO AUTO ADJUST (AUTOMATYCZNA REGULACJA) (tylko dla wejścia analogowego)
Regulacja wyświetlanego obrazu pochodzącego z niestandardowych sygnałów wejściowych wideo.

AUTO Automatyczna regulacja (tylko dla wejścia analogowego)
Automatycznie reguluje położenie obrazu, rozmiar poziomy oraz ustawienia dokładne.

Położenie obrazu (tylko dla wejścia analogowego)

LEFT/RIGHT (LEWO /PRAWO)
Regulacja poziomego położenia obrazu w granicach wyświetlacza LCD.

DOWN/UP (POZYCJA PIONOWA)
Regulacja pionowego położenia obrazu w granicach wyświetlacza LCD.

H. SIZE (ROZMIAR POZIOMY)
Regulacja poziomego rozmiaru przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia.

Jeśli autoregulacja nie gwarantuje odpowiedniej jakości obrazu, można dokładniej skonfigurować ustawienia za pomocą funkcji “Rozmiar poziomy” (taktowanie punktowe). W tym celu można użyć wzoru testowego do usuwania mory. Funkcja ta może zmieniać szerokość obrazu. Obraz można wyśrodkować na ekranie za pomocą menu w lewo/prawo. Jeśli rozmiar poziomy zostanie ustawiony nieprawidłowo, obraz może wyglądać tak, jak na rysunku po lewej stronie. Obraz musi być jednolity.

Rozmiar poziomy jest nieprawidłowy. | Rozmiar poziomy jest lepszy. | Rozmiar poziomy jest prawidłowy.

Polski

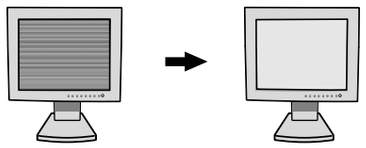
09_Polish 7 26/04/2004, 12:06

FINE (DOKŁADNIE)

Polepsza zogniskowanie, czystość oraz stabilność obrazu przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia.

Jeśli autoregulacja i funkcja “Rozmiar poziomy” nie gwarantuje odpowiedniej jakości obrazu, można dokładniej skonfigurować ustawienia za pomocą funkcji “Dokładność”. Dzięki temu można polepszyć zogniskowanie, czystość oraz stabilność obrazu przez zwiększenie lub zmniejszenie tego ustawienia.

W tym celu można użyć wzoru testowego do usuwania mory. Jeśli ustawienia zostaną dostrojone nieprawidłowo, obraz może wyglądać tak, jak na rysunku po lewej stronie. Obraz musi być jednolity.



DOKŁADNOŚĆ jest nieprawidłowa.

DOKŁADNOŚĆ jest prawidłowa.

Układ sterowania kolorami

Ustawienia fabryczne sześciu kolorów zapewniają żądane ustawienie kolorów (ustawienia fabryczne kolorów NATIVE są standardowe i nie można ich zmienić).

R, G, B

Zwiększenie lub zmniejszenie Czerwonej, Zielonej lub Niebieskiej składowej koloru w zależności od wyboru. Zmiana koloru pokazana zostanie na ekranie, a kreski pokażą kierunek tych zmian (zwiększanie lub zmniejszanie).

sRGB

Tryb sRGB zdecydowanie poprawia wierność kolorów pulpitu przez pojedyncze, standardowe rozmieszczenie kolorów RGB. Dzięki tej obsłudze kolorów użytkownik może z łatwością i pewnością siebie przekazywać kolory bez konieczności dodatkowego zarządzania kolorami w najbardziej typowych przypadkach.

NATIVE (USTAWIENIA STANDARDOWE)

Oryginalne, fabryczne ustawienie kolorów dla wyświetlaczy LCD, bez możliwości regulacji.

Narzędzia 1

SHARPNESS (OSTROŚĆ)

Ta funkcja umożliwia uzyskanie wyraźnego obrazu przy różnych ustawieniach. Parametry obrazu są nieustannie korygowane w celu uzyskania obrazu o większej lub mniejszej wyrazistości zgodnie z preferencjami użytkownika i definiowane niezależnie dla poszczególnych ustawień.

Liczba etapów procesu korekcyjnego jest zależna od trybu powiększenia obrazu (ustawienia OFF, FULL lub ASPECT funkcji EXPANSION MODE). Tryb OFF jest uaktywniany przy rozdzielczości 1600 x 1200).

EXPANSION MODE (TRYB POWIĘKSZENIA)

Metoda powiększenia obrazu.

FULL (PEŁNE): Powiększenie do 1600 x 1200 pikseli, niezależnie od rozdzielczości.
ASPECT (PROPORCJONALNE): Powiększenie bez zmiany współczynnika proporcji.
OFF (WYŁĄCZONE): Obraz nie jest powiększany.

OFF TIMER (WYŁĄCZNIK CZASOWY)

Monitor wyłączy się automatycznie, jeżeli użytkownik wprowadzi czas wyłączenia.

09_Polish 8 26/04/2004, 12:06

Narzędzia 2

LANGUAGE (JĘZYK)

Menu ekranowe OSM jest dostępne w siedmiu językach.

OSM LEFT/RIGHT (OSM LEWO/PRAWO)

Można wybrać dowolne miejsce na ekranie, w którym ma zostać wyświetlone menu OSM. Wybierając funkcję Położenia menu OSM (OSM Location) można ręcznie zmieniać położenie menu OSM w prawo lub w lewo.

OSM DOWN/UP (OSM DÓŁ/GÓRA)

Można wybrać dowolne miejsce na ekranie, w którym ma zostać wyświetlone menu OSM. Wybierając funkcję Położenia menu OSM (OSM Location) można ręcznie zmieniać położenie menu OSM w górę lub w dół.

OSM TURN OFF (CZAS WYŁĄCZENIA OSM)

Menu OSM będzie tak długo wyświetlane na ekranie, jak długo będzie używane. W podmenu Turn Off można ustawić czas wyłączenia menu po ostatnim naciśnięciu przycisku. Wstępnie ustawione opcje to 10 do 120 sekund z 5-sekundowym etapem.

OSM LOCK OUT (Zablokowanie menu OSM)

Ta funkcja całkowicie blokuje dostęp do wszystkich funkcji menu OSM, z wyjątkiem jasności i kontrastu. Przy próbie otwarcia menu znajdującego się w stanie zablokowanym na ekranie pojawi się informacja, że funkcje menu zostały zablokowane. Aby uaktywnić blokadę, należy nacisnąć i przytrzymać jednocześnie przycisk SELECT i “+”. Aby zdezaktywować blokadę, należy ponownie nacisnąć jednocześnie klawisz SELECT i “+”.

RESOLUTION NOTIFIER (INFORMACJA O ROZDZIELCZOŚCI)

Optymalną rozdzielczością jest 1600 x 1200. W razie wybrania opcji ON, po 30 minutach na ekranie zostanie wyświetlona informacja o tym, że rozdzielczość jest inna niż 1600 x 1200.

HOT KEY (Gorący przycisk)

Jasność i kontrast można wyregulować bezpośrednio. Po włączeniu tej funkcji można wyregulować jasność używając przycisków + lub -, oraz kontrast używając przycisków < lub >, przy wyłączonym menu OSM. Dostep do standardowej oferty OSM wykonujemy przyciskiem EXIT.

FACTORY PRESET (USTAWIENIA FABRYCZNE)

Wybranie Ustawień fabrycznych w menu OSM umożliwia zresetowanie większości ustawień do ustawień fabrycznych. Należy nacisnąć przycisk RESET na kilka sekund. Poszczególne parametry mogą być przywracane do ustawień fabrycznych poprzez wybranie ich (podświetlenie) i naciśnięcie przycisku RESET.

Informacje

DISPLAY MODE (TRYB PRACY)

Dzięki tej funkcji możliwe jest otrzymanie informacji o aktualnej rozdzielczości wyświetlanego obrazu oraz aktualnych częstotliwościach odchylania poziomego i pionowego.

MONITOR INFO. (INFORMACJE O MONITORZE)

Wyświetla nazwę modelu i numer seryjny monitora.

OSM Warning (ostrzeżenie OSM)

Po naciśnięciu przycisku EXIT ostrzeżenie OSM zniknie.

NO SIGNAL (brak sygnału): Informacja, że nie ma żadnego sygnału. Okno z tą informacją pojawia się po włączeniu zasilania, po zmianie sygnału wejściowego lub, gdy sygnał wideo jest nieaktywny.

RESOLUTION NOTIFIER (informacja o rozdzielczości): Ostrzeżenie o uruchomieniu optymalizacji rozdzielczości. Po włączeniu zasilania lub, gdy nie ma sygnału wejściowego albo, jeżeli sygnał wideo ma niewłaściwą rozdzielczość wówczas na ekranie zostanie otwarte okno Rozdzielczość. Ta funkcja może zostać wyłączona w menu Narzędzia (TOOLS).

OUT OF RANGE (poza zakresem): Zalecenie optymalizacji rozdzielczości i częstotliwości odświeżania. Po włączeniu zasilania lub po zmianie sygnału wejściowego video albo, jeżeli sygnał wejściowy nie jest właściwie taktowany zostanie wyświetlone menu Przekroczenie zakresu (**Out Of Range**).

09_Polish 9 26/04/2004, 12:06

Zalecenia eksploatacyjne

Zasady bezpieczeństwa i utrzymania

NALEŻY PRZESTRZEGAĆ NASTĘPUJĄCYCH ZASAD W CELU UTRZYMANIA OPTYMALNYCH PARAMETRÓW PRACY MONITORA KOLOROWEGO MULTISYNC LCD:

- **NIE OTWIERAĆ MONITORA.** Wewnątrz monitora nie ma żadnych elementów, które mógłby naprawić lub obsługiwać użytkownik. Zdjęcie obudowy grozi porażeniem prądem elektrycznym oraz innymi niebezpieczeństwami. Wszelkie prace serwisowe może wykonywać jedynie wykwalifikowany personel.
- Nie wolno rozlewać cieczy na obudowę monitora, ani używać go w obliżu wody.
- Nie wolno wkładać żadnych przedmiotów w szczeliny obudowy, ponieważ mogą dotykać elementów znajdujących się pod napięciem, co może spowodować zagrożenie dla zdrowia lub życia, porażenie prądem elektrycznym, pożar lub uszkodzenie sprzętu.
- Nie stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilającym. Uszkodzenie przewodu zasilającego może spowodować porażenie prądem lub pożar.
- Nie wolno stawiać monitora na pochyłych lub niestabilnych wózkach, stojakach lub stołach, ponieważ monitor może spaść i w rezultacie ulec zniszczeniu lub niebezpiecznej awarii.
- Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na monitorze i nie wolno eksploatować go pod gołym niebem.
- Lampa fluorescencyjna znajdująca się wewnątrz monitora LCD zawiera rtęć. Należy postępować zgodnie z miejscowymi przepisami o ochronie środowiska podczas likwidacji monitora.

W razie zaistnienia następujących okoliczności należy niezwłocznie odłączyć komputer od gniazdka zasilającego i zwrócić się do wykwalifikowanego serwisu technicznego:

- Przewód zasilający lub gniazdo sieciowe są uszkodzone.
- Na monitor spadł ciężki przedmiot.
- Monitor był wystawiony na działanie deszczu lub wody.
- Monitor upadł i jego obudowa została uszkodzona.
- Monitor nie działa normalnie pomimo stosowania się do zaleceń zawartych w instrukcji obsługi.
- Nie zginać przewodu zasilającego.
- Nie należy eksploatować monitora w miejscach o wysokiej temperaturze, dużej wilgotności, dużym zapyleniu lub dużym zabrudzeniu smarami czy olejami.
- Nie zakrywać otworów wentylacyjnych monitora.
- W razie uszkodzenia monitora nie wolno dotykać ciekłych kryształów.
- W razie rozbicia szkła. Ostrożnie.

OSTRZEŻENIE

- Należy zapewnić wystarczającą wentylację wokół monitora w celu właściwego rozproszenia ciepła; Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych oraz ustawiać monitora w pobliżu grzejników lub innych źródeł ciepła. Nie wolno kłaść żadnych przedmiotów na górną część monitora.
- Wyjmując wtyczkę kabla zasilającego odłączamy monitor od zasilania; Monitor powinien być zainstalowany w pobliżu gniazdka, do którego jest łatwy dostęp.
- Podczas transportu należy ostrożnie obchodzić się z monitorem. Opakowanie należy zachować na wypadek transportu monitora w przyszłości.

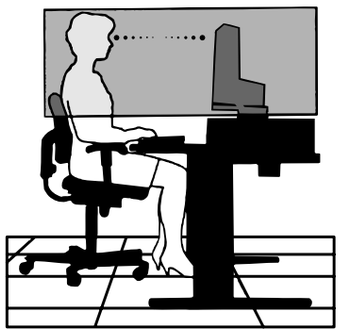
- Doświetlenie obrazu: Doświetleniem obrazu rozumiemy obraz resztkowy (“cienie”) poprzedniego obrazu, który zostanie widzialny na kineskopie. W odróżnieniu od normalnych monitorów nie jest doświetlenie obrazu na wyświetlaczu LCD stałe, ale pomimo tego powinniśmy zapobiec zobrazowaniu jednego obrazu w dłuższym czasie.

  Jeżeli masz zamiar ograniczyć doświetlenie obrazu, wyłącz monitor na taki sam czas, w jakim był zobrazowany ostatni obraz. Jeżeli na przykład był obraz na kineskopie zobrazowany godzinę a został na nim obraz resztkowy, powinieneś wyłączyć monitor także na godzinę, aby obraz zniknął.

  UWAGA: Tak samo jako w razie wszystkich osobistych urządzeń zobrazowujących poleca firma NEC-Mitsubishi Electronics Display systematyczne stosowanie ściemniaczy kineskopu przy nieczynności oraz wyłączenie monitora w czasie, kiedy nie jest używany.

09_Polish 10 26/04/2004, 12:06

PRAWIDŁOWE USTAWIENIE MONITORA ORAZ ODPOWIEDNIA REGULACJA ZMNIEJSZAJĄ ZMĘCZENIE OCZU, RAMION i SZYI. ZALECA SIĘ STOSOWANIE DO PONIŻSZYCH WSKAZÓWEK:



- Po włączeniu zaleca się pozostawić monitor na 20 minut w celu nagrzania się.
- Należy tak ustawić wysokość monitora, aby górna część ekranu znajdowała się trochę poniżej linii wzroku. Oczy powinny być skierowane lekko w dół podczas patrzenia w środek ekranu.
- Monitor należy umieścić nie bliżej niż 40 cm i nie dalej niż 70 cm od oczu. Optymalna odległość wynosi 50 cm.
- Okresowo należy dać oczom odpocząć patrząc na przedmiot oddalony o przynajmniej 6 m. Należy często mrugać powiekami.
- Ustawić monitor pod kątem 90° do okna lub innych źródeł światła, aby zminimalizować odbicie światła. Ustawić przechył monitora tak, aby światło emitowane przez oświetlenie umieszczone na suficie nie odbijało się od ekranu.
- Jeżeli odbijające się światło utrudnia patrzenie na ekran, należy zastosować filtr antyodblaskowy.
- Do czyszczenia ekranu monitora używaj miękkiej szmatki. Plamy trudne do usunięcia można wyczyścić miękką szmatką lekko zwilżoną łagodnym roztworem naturalnych detergentów, np. wodą z mydłem. Nie należy stosować silnych rozpuszczalników, takich jak rozpuszczalniki do lakierów, benzyna czy tez inne środki czyszczące!
- Należy ustawić jasność i kontrast monitora w celu uzyskania optymalnej widzialności.
- Uchwyty na dokumenty należy ustawiać blisko ekranu.
- Przedmioty, na które najczęściej kierowany jest wzrok (ekran lub dokumenty należy) ustawić naprzeciwko siebie w celu zmniejszenia kręcenia głową podczas pisania.
- Nie zaleca się długotrwale wyświetlać ten sam obraz ponieważ może pojawić się efekt poświaty.
- Należy regularnie kontrolować wzrok.

Ergonomia

W celu zapewnienia maksymalnej ergonomii zaleca się stosowanie do poniższych wskazówek:

- Przy korzystaniu ze standardowych sygnałów należy ustawić wartości fabryczne rozmiaru i pozycji.
- Ustawić fabrycznie wartości kolorów.
- Należy stosować sygnał bez przeplotu z szybkością odświeżania pionowego w zakresie 60-75 Hz.
- Należy unikać używania koloru niebieskiego na ciemnym tle, ponieważ jest on trudno widoczny i powoduje zmęczenie oczu z powodu małego kontrastu.

09_Polish 11 26/04/2004, 12:06

09_Polish 12 26/04/2004, 12:06

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ. КРОМЕ ТОГО, НЕ ВСТАВЛЯЙТЕ ПОЛЯРНУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА В РОЗЕТКУ УДЛИНИТЕЛЯ ИЛИ ДРУГИЕ РОЗЕТКИ, ЕСЛИ ЕЕ ШТЫРЬКИ НЕ ВХОДЯТ ПОЛНОСТЬЮ.

НЕ ОТКРЫВАЙТЕ КОРПУС, ТАК КАК ВНУТРИ НАХОДЯТСЯ ДЕТАЛИ ПОД ВЫСОКИМ НАПРЯЖЕНИЕМ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ К КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

ВНИМАНИЕ

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ • НЕ ОТКРЫВАТЬ

ВНИМАНИЕ. ЧТОБЫ УМЕНЬШИТЬ РИСК ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ). ВНУТРИ АППАРАТА НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАНИЕ КОТОРЫХ МОЖЕТ ВЫПОЛНЯТЬ ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ. ПО ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАТИТЕСЬ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ СПЕЦИАЛИСТУ.

Этот знак предупреждает пользователей о том, что внутри устройства находятся неизолированные детали под высоким напряжением, которые могут стать причиной поражения электрическим током. Поэтому ни в коем случае нельзя прикасаться к каким-либо деталям внутри устройства.

Этот знак предупреждает пользователей о том, что имеется важная документация по эксплуатации и обслуживанию этого устройства. Поэтому ее необходимо внимательно прочитать, чтобы избежать возможных проблем.

Внимание.

Если монитор MultiSync LCD2060NX работает от стандартного в Европе источника питания переменного тока 220-240 В, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору.

В Великобритании с этим монитором необходимо использовать кабель питания, одобренный BS, с вилкой в литом корпусе, в которую вмонтирован черный предохранитель (5 А). Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Если монитор MultiSync LCD2060NX работает от стандартного источника питания переменного тока 220-240 В в Австралии, используйте кабель питания, прилагаемый к монитору. Если кабель питания не входит в комплект этого устройства, обратитесь к поставщику.

Во всех остальных случаях используйте кабель питания, соответствующий напряжению электрической сети переменного тока и стандартам безопасности Вашей страны.

Заявление

Заявление изготовителя

Мы настоящим подтверждаем, что цветной монитор MultiSync LCD2060NX (L203FQ) соответствует

Директиве Совета 73/23/EEC:
- EN 60950

Директиве Совета 89/336/EEC:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

и содержит отметку

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, Japan

BZ 02

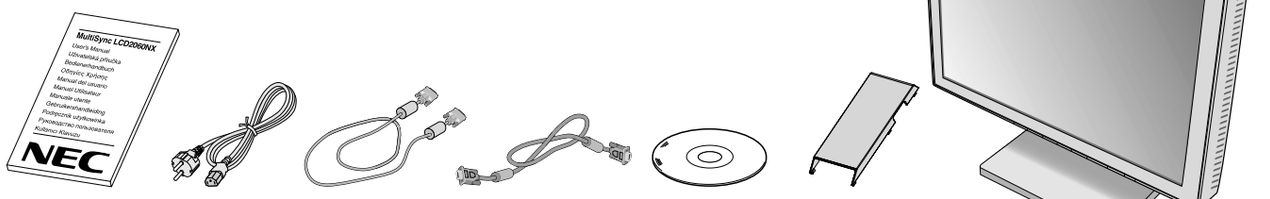
Будучи партнером программы ENERGY STAR®, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America, Inc. утверждает, что этот продукт соответствует директивам программы ENERGY STAR в отношении эффективности использования энергии. ENERGY STAR - зарегистрированный в США товарный знак. Эмблема ENERGY STAR не означает одобрение EPA какого-либо продукта или услуги.
IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A и XGA являются зарегистрированными товарными знаками International Business Machines Corporation.
Apple и Macintosh являются зарегистрированными товарными знаками Apple Computer Inc.
Microsoft и Windows являются зарегистрированными товарными знаками Microsoft Corporation.
NEC - зарегистрированный товарный знак NEC Corporation.
ErgoDesign зарегистрированный товарный знак NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation в Австрии, странах Бенилюкс, Дании, Франции, Германии, Италии, Норвегии, Испании, Швеции и Великобритании.
NaViSet является торговым знаком NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH в странах ЕС и Швейцарии.
Все остальные товарные знаки или зарегистрированные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

10_Russian 1 26/04/2004, 12:06

Содержимое

В упаковочной коробке* нового монитора NEC MultiSync LCD должно быть следующее:

- Монитор MultiSync LCD2060NX с шарнирной опорой
- Кабель питания
- Кабель видеосигнала (кабель DVI-D - DVI-D)
- Кабель видеосигнала (15-штырьковый мини-разъем D-SUB - 15-штырьковый мини-разъем D-SUB)
- Руководство пользователя
- Крышка распределения кабелей
- CD ROM (содержащий полное руководство пользователя в формате PDF). Для просмотра руководства пользователя необходимо, чтобы на ПК была установлена программа Acrobat Reader 4.0.



Руководство пользователя | Кабель питания | кабель DVI-D - DVI-D | 15-штырьковый мини-разъем D-SUB - 15-штырьковый мини-разъем D-SUB | CD ROM | Крышка распределения кабелей

* *Обязательно сохраните коробку и упаковочный материал для транспортировки или перевозки монитора.*

Краткое руководство по началу работы

Чтобы подключить монитор MultiSync LCD к системе, выполните следующие инструкции:

1. Отключите питание компьютера.
2. **Для компьютера PC или Macintosh с цифровым выходом DVI:** Подсоедините кабель видеосигнала DVI к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок A.1**). Затяните все винты.

   Для ПК с аналоговым выходом: Подсоедините кабель видеосигнала с 15-штырьковым миниразъемом D-SUB к разъему платы видеоадаптера в компьютере (**Рисунок A.2**). Затяните все винты.

   Для Mac: Подсоедините адаптер кабеля для MultiSync Macintosh к компьютеру, затем подсоедините кабель видеосигнала с 15-штырьковым миниразъемом D-SUB к адаптеру кабеля для MultiSync Macintosh (**Рисунок B.1**). Затяните все винты.

ПРИМЕЧАНИЕ. Для некоторых компьютеров Macintosh адаптер кабеля Macintosh не требуется.

3. Снимите крышку кабеля. Подсоедините 15-штырьковый миниразъем D-SUB кабеля видеосигнала и кабель видеосигнала DVI к соответствующему разъему на задней панели монитора (**Рисунок C.1**).
4. Подсоедините один конец кабеля питания к монитору, а другой - к розетке электропитания.

   Соберите кабели вместе, расположите их с задней стороны подставки и закройте крышкой распределения кабелей (**Рисунок C.2**).

   При распределении кабелей проверьте подвижность экрана монитора в наклонном, поднятом и опущенном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы правильно подобрать кабель питания переменного тока, см. раздел “Внимание” этого руководства.

5. Выключатель с правой стороны монитора должен быть включен (**Рисунок D.1**). Включите монитор с помощью кнопки питания и компьютер.

ПРИМЕЧАНИЕ. Выключатель включает/отключает питание. Если этот выключатель находится в положении OFF (ВЫКЛ), монитор нельзя включить с помощью кнопки на передней панели. ЗАПРЕЩАЕТСЯ часто переключать этот выключатель.

6. **Только аналоговый вход:** Функция бесконтактной настройки выполняет автоматическую подстройку оптимальных параметров монитора при первоначальной настройке, включая большинство параметров синхронизации. Для дальнейших настроек используйте следующие параметры OSM:
   - Auto Adjust Contrast (Автонастройка контрастности)
   - Auto Adjust (Автонастройка)

Полное описание этих параметров OSM см. в разделе **“Органы управления”** этого руководства пользователя.

ПРИМЕЧАНИЕ. В случае каких-либо неполадок обратитесь к разделу **Устранение неисправностей** этого руководства пользователя.

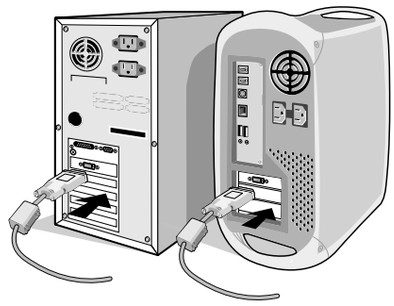
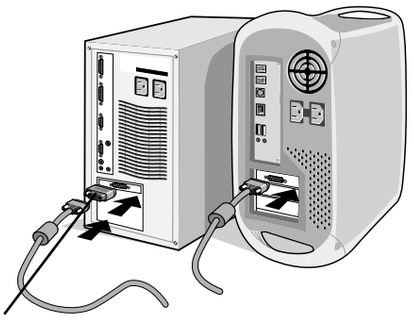


Рисунок A.1

Рисунок A.2



Адаптер кабеля для Macintosh (не входит в комплект)

Рисунок B.1

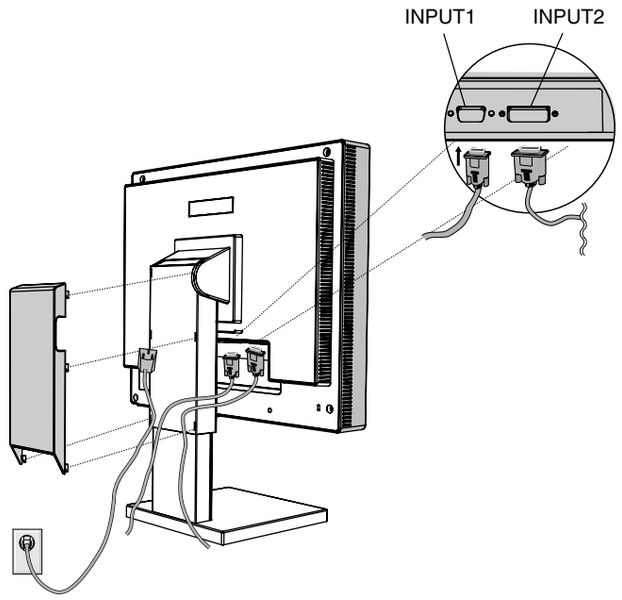


Рисунок C.1

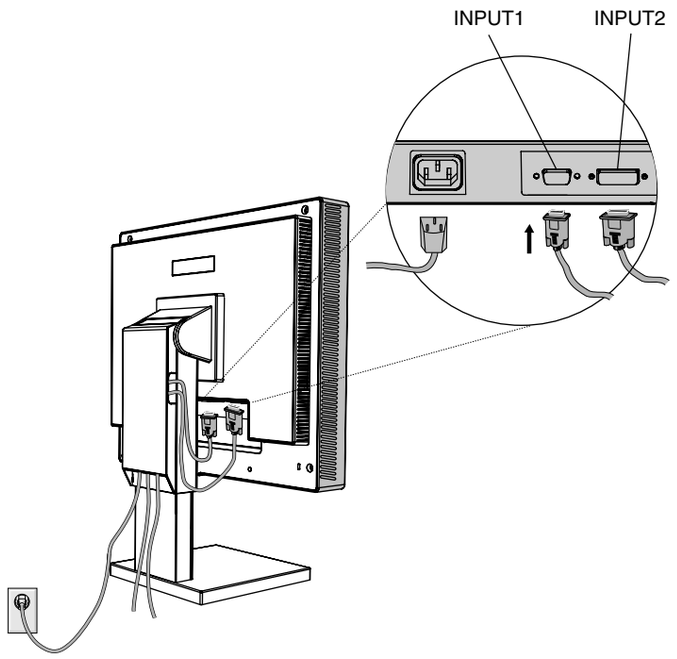


Рисунок C.2

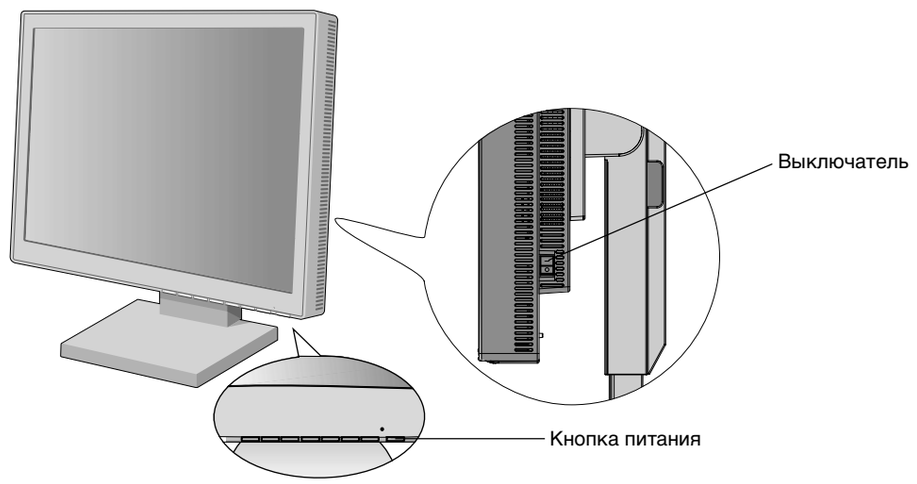


Рисунок D.1

Русский

Подъем и опускание экрана монитора

Монитор можно поднимать или опускать. Чтобы поднять или опустить экран, возьмите монитор с двух сторон и поднимите или опустите на нужную высоту (**Рисунок RL.1**). **Примечание.** Соблюдайте осторожность при подъеме или опускании экрана монитора.

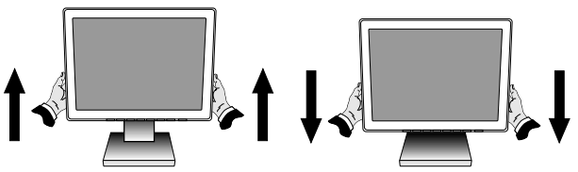


Рисунок RL.1

Настройка шарнирной опоры

Установите требуемый наклон экрана монитора, придерживая его руками с обеих сторон (**Рисунок TS.1**). **Примечание.** Соблюдайте осторожность при наклоне экрана.

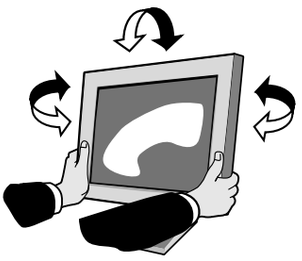


Рисунок TS.1

Отсоединение подставки монитора перед установкой

Чтобы подготовить монитор к установке в другом положении:

1. Осторожно положите устройство экраном вниз на ровный материал **(Рисунок S.1)**.
2. Осторожно поднимите устройство регулировки высоты приблизительно на 30 градусов **(Рисунок S.2)**.

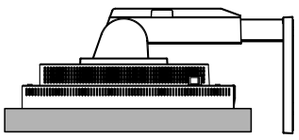


Рисунок S.1

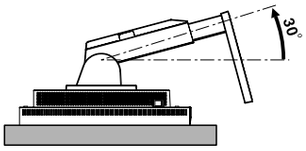


Рисунок S.2

3. Снимите две части пластмассовых деталей. Пальцами немного отогните их немного от подставки (A). Затем нажмите на них в направлении вверх (B) **(Рисунок S.3)**.

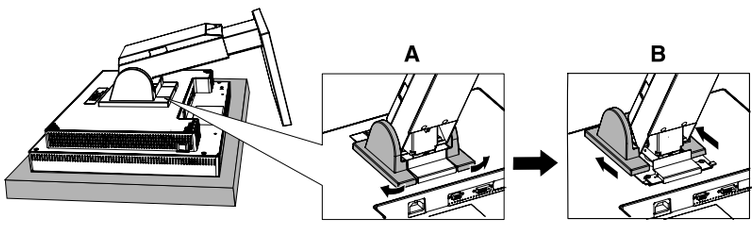


Рисунок S.3

4. Последовательно отвинтите пару винтов “1” и “2” **(Рисунок S.4)**.

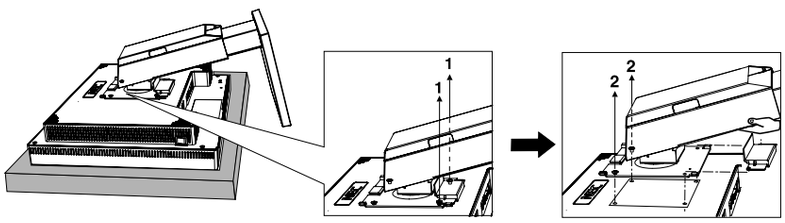


Рисунок S.4

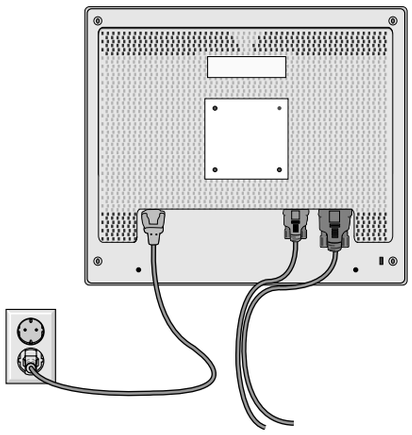
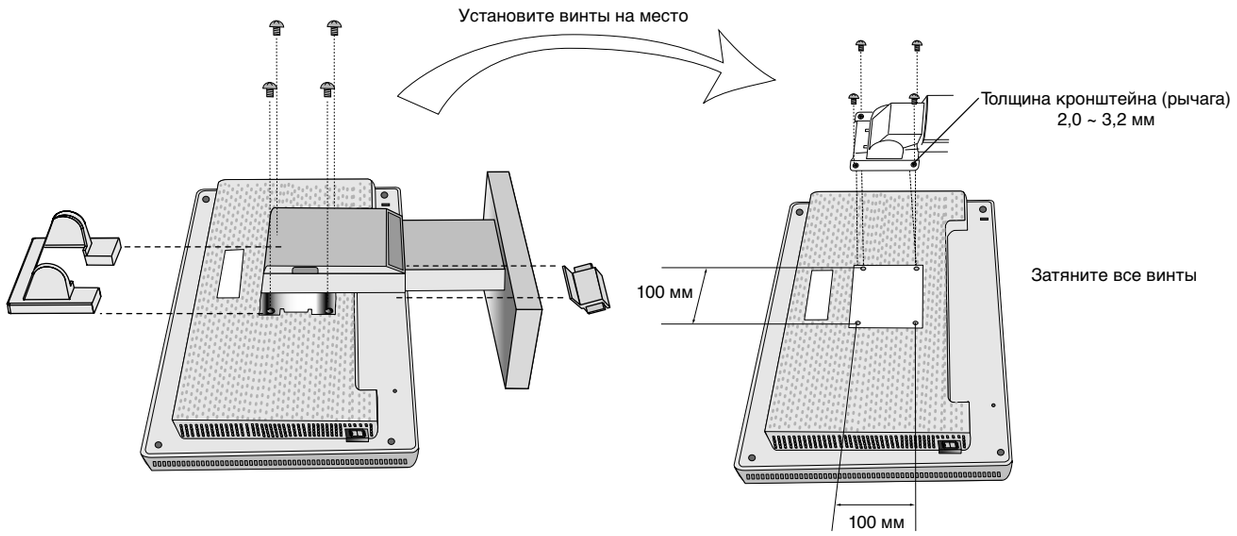
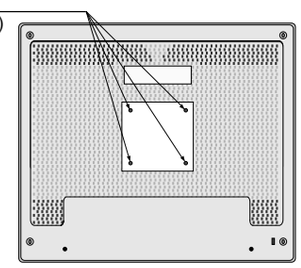


Рисунок S.5

ПРИМЕЧАНИЕ. Этот ЖКД монитор предназначен для использования с подвижным кронштейном. При установке используйте прилагаемые винты (4 шт.). В целях соблюдения правил безопасности монитор следует устанавливать на кронштейне, обеспечивающем необходимую устойчивость с учетом веса монитора. ЖКД монитор следует использовать только с предназначенным для него кронштейном (например, марки GS).



4 ВИНТА
(МАКСИМАЛЬНАЯ глубина: 8,0 мм)
При использовании других винтов
проверьте глубину отверстия.



Вес ЖКД монитора в сборе: 6,9 кг (МАКС.)

Русский

Органы управления

Органы управления OSM (Экранное меню)

Кнопки управления OSM (Экранного меню) на передней панели монитора выполняют следующие функции:
Чтобы войти в экранное меню, нажмите любую из кнопок управления (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**).
Чтобы изменить вход сигнала, нажмите кнопку SELECT.

ПРИМЕЧАНИЕ. Чтобы изменить вход сигнала, необходимо закрыть меню OSM.

Параметр	**Меню**
EXIT	Выход из меню параметров OSM. Выход в главное меню OSM.
< / >	Перемещение выделенной области влево/вправо для выбора одного из параметров меню. Перемещение выделенной области вверх/вниз для выбора одного из параметров.
- / +	Перемещение полосы индикатора влево/вправо для увеличения или уменьшения значения настройки.
SELECT	Функция активной автоматической настройки. Вход в параметры OSM. Вход в подменю OSM.
RESET	Сброс выделенного параметра до значения, установленного на заводе.

ПРИМЕЧАНИЕ. При нажатии кнопки RESET (СБРОС) в главном или подменю появляется предупреждающее сообщение, которое позволяет отменить функцию сброса нажатием кнопки EXIT (ВЫХОД).

☼◑ Параметры яркости/контрастности

☼ BRIGHTNESS (ЯРКОСТЬ)

Настройка общей яркости изображения и фона экрана.

◑ CONTRAST (КОНТРАСТНОСТЬ)

Настройка яркости изображения по отношению к фону.

AUTO AUTO ADJUST (АВТОНАСТРОЙКА) (только аналоговый вход)

Коррекция изображения, соответствующего нестандартным входным видеосигналам.

AUTO Автонастройка (только аналоговый вход)

Автоматическая настройка параметров положения, горизонтального размера и четкости.

Параметры положения (только аналоговый вход)

LEFT/RIGHT (ВЛЕВО/ВПРАВО)

Контроль горизонтального положения изображения на экране ЖКД.

DOWN/UP (ВНИЗ/ВВЕРХ)

Контроль вертикального положения изображения на экране ЖКД.

H.SIZE (Г. РАЗМЕР)

Регулировка горизонтального размера путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.

Если при использовании функции “Auto Adjust” (Автонастройка) качество изображения остается неудовлетворительным, дальнейшую регулировку можно выполнить с помощью функции “Г. размер” (синхронизация пикселов). Для этого можно использовать тестовый шаблон муара. Эта функция может изменять ширину изображения. Используйте меню Влево/Вправо для центровки изображения на экране. Если значение Г. размер неправильно откалибровано, результат будет напоминать левый рисунок. Изображение должно быть однородное.

Когда значение Г.РАЗМЕР неправильное. | Когда значение Г.РАЗМЕР исправлено. | Когда значение Г.РАЗМЕР правильное.

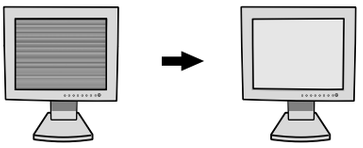
10_Russian 6 26/04/2004, 12:06

FINE (ЧЕТКОСТЬ)

Улучшение фокусировки, четкости и устойчивости изображения путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.

Если при использовании функции “Автонастройка” и функции “Г. размер” качество изображения остается неудовлетворительным, дальнейшую регулировку можно выполнить с помощью функции “Четкость”. Она служит для улучшения фокусировки, четкости и устойчивости изображения путем увеличения или уменьшения значения этого параметра.

Для этого можно использовать тестовый шаблон муара. Если значение Четкость неправильно откалибровано, результат будет напоминать левый рисунок. Изображение должно быть однородное.



Когда значение ЧЕТКОСТЬ неправильное.

Когда значение ЧЕТКОСТЬ правильное.

Системы регулировки цвета

С помощью шести заданных палитр цветов можно выбрать нужную настройку цвета (заданные палитры цветов NATIVE являются стандартными и неизменяемыми).

R, G, B (K, 3, C)

Увеличение или уменьшение красного, зеленого или синего в зависимости от выбранного цвета. Цвета изменятся на экране, а направление (в сторону увеличения или уменьшения) будет показано с помощью полос.

sRGB

Режим sRGB кардинально улучшает точность передачи цвета на рабочем столе, благодаря использованию единого стандартного цветового пространства RGB. С помощью этой среды поддержки цвета оператор может легко и уверенно задавать цвета, не тратя дополнительных усилий на настройку цвета в будущем, при возникновении наиболее распространенных ситуаций.

NATIVE (СТАНДАРТ)

Исходный цвет, представленный на ЖКД панели, - нерегулируемый.

Инструменты 1

SHARPNESS (РЕЗКОСТЬ)

Эта функция позволяет, используя цифровые методы, сохранить четкость изображения при любой синхронизации. Она постоянно настраивается для получения, по желанию, четкого или неконтрастного изображения и для разных видов синхронизации устанавливается независимо.

Количество шагов настройки отличается в зависимости от выбранного режима и его состояния: EXPANSION MODE (РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ) в состоянии OFF (ВЫКЛ), FULL (ПОЛНЫЙ ЭКРАН) или ASPECT (СООТНОШЕНИЕ ЭКРАНА) (1600 x 1200 в состоянии OFF (ВЫКЛ)).

EXPANSION MODE (РАСШИРЕННЫЙ РЕЖИМ)

Установка метода масштабирования.

FULL (ПОЛНЫЙ ЭКРАН): Изображение расширяется до размера 1600 x 1200 независимо от разрешения.
ASPECT (СООТНОШЕНИЕ ЭКРАНА): Изображение расширяется без изменения форматного соотношения.
OFF (ВЫКЛ): Изображение не расширяется.

OFF TIMER (ТАЙМЕР ОТКЛЮЧЕНИЯ)

Монитор автоматически отключается по истечении выбранного пользователем стандартного интервала времени.

10_Russian 7 26/04/2004, 12:06

Инструменты 2

LANGUAGE (ЯЗЫК)

Меню параметров OSM переведены на семь языков.

OSM LEFT/RIGHT

Можно выбрать, в каком месте экрана должно отображаться меню параметров OSM. При выборе местоположения OSM можно вручную перемещать меню параметров OSM влево или вправо.

OSM DOWN/UP

Можно выбрать, в каком месте экрана должно отображаться меню параметров OSM. При выборе местоположения OSM можно вручную перемещать меню параметров OSM вверх или вниз.

OSM TURN OFF (ОТКЛЮЧЕНИЕ МЕНЮ OSM)

Меню параметров OSM будет оставаться на экране, пока оно используется. В подменю Отключение меню OSM можно выбрать время ожидания монитора после последнего нажатия кнопки до закрытия меню параметров OSM. Предварительно заданные значения: 10-120 секунд с шагом в 5 секунд.

OSM LOCK OUT (БЛОКИРОВКА МЕНЮ OSM)

С помощью этого параметра можно полностью заблокировать доступ ко всем функциям параметров OSM, кроме Brightness (Яркость) и Contrast (Контрастность). При попытке активизации параметров OSM в режиме блокировки появится сообщение, указывающее, что параметры OSM заблокированы. Чтобы включить функцию блокировки меню OSM, нажмите кнопку SELECT, затем “+” и удерживайте обе кнопки нажатыми. Чтобы отключить функцию блокировки меню OSM, нажмите кнопку SELECT, затем “+” и удерживайте обе кнопки нажатыми.

RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ)

Оптимальным разрешением является 1600 x 1200. Если выбрано значение ON (ВКЛ), через 30 секунд на экране появляется сообщение о том, что параметр разрешения отличается от 1600 x 1200.

HOT KEY (КЛАВИША БЫСТРОГО ДОСТУПА)

Яркость и Контрастность можно регулировать напрямую, не прибегая к меню. Когда для этой функции установлено значение ON (ВКЛ), Яркость можно настраивать с помощью кнопок + или -, а Контрастность - с помощью кнопок < или > при отключенном меню OSM. Доступ к стандартному меню OSM можно получить с помощью кнопки EXIT.

FACTORY PRESET (ЗАВОДСКИЕ НАСТРОЙКИ)

Выбор параметра заводских настроек позволяет выполнить сброс всех параметров OSM до значений, установленных на заводе. Для этого необходимо в течение нескольких секунд удерживать нажатой кнопку RESET. Отдельные настройки можно сбросить, выделив их и нажав кнопку RESET.

Информация

DISPLAY MODE (РЕЖИМ ОТОБРАЖЕНИЯ)

Информация о текущем разрешении дисплея и настройке частоты монитора.

MONITOR INFO. (ИНФОРМАЦИЯ О МОНИТОРЕ)

Информация о номере модели и серийном номере монитора.

Предупреждение OSM

Меню предупреждения OSM исчезают при нажатии кнопки Exit.

NO SIGNAL (НЕТ СИГНАЛА): Эта функция выдает предупреждение при отсутствии сигнала. Окно **No Signal** (Нет сигнала) появляется при включении питания, изменении входного сигнала или неактивном видеоизображении.

RESOLUTION NOTIFIER (ПОКАЗАТЕЛЬ РАЗРЕШЕНИЯ): Эта функция выдает предупреждение о необходимости использования оптимизированного разрешения. Окно **Resolution Notifier** (Показатель разрешения) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильном разрешении видеосигнала. Эту функцию можно отключить в меню TOOL (ИНСТРУМЕНТЫ).

OUT OF RANGE (ВНЕ ДОПУСТИМОГО ДИАПАЗОНА): Эта функция выдает рекомендации по использованию оптимизированного разрешения и частоты регенерации. Окно **Out Of Range** (Вне допустимого диапазона) появляется при включении питания, изменении входного сигнала, неправильной синхронизации видеосигнала.

10_Russian 8 26/04/2004, 12:06

Рекомендации по эксплуатации

Техника безопасности и техническое обслуживание

ПРИ УСТАНОВКЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ ЦВЕТНОГО МОНИТОРА MULTISYNC LCD ДЛЯ ЕГО ОПТИМАЛЬНОЙ РАБОТЫ СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩЕЕ:

- **НЕ ВСКРЫВАЙТЕ МОНИТОР.** Внутри аппарата нет деталей, которые может ремонтировать пользователь, поэтому открытие и снятие корпуса может привести к опасному поражению электрическим током и другим травмам. Любое техническое обслуживание должен выполнять квалифицированный специалист.
- Не допускайте попадания жидкостей внутрь корпуса или использования монитора рядом с водой.
- Не вставляйте никакие предметы в отверстия в корпусе, так как они могут соприкасаться с деталями под высоким напряжением, что может быть опасно или привести к летальному исходу, или вызвать поражение электрическим током, возгорание или неисправность аппарата.
- Не кладите тяжелые предметы на кабель питания. Повреждение кабеля может привести к поражению электрическим током или возгоранию.
- Не ставьте этот аппарат на тележку, подставку или стол с наклонной или неустойчивой поверхностью, так как монитор может упасть, что приведет к его серьезному повреждению.
- Не кладите какие-либо предметы на монитор и не используйте его вне помещения.
- Люминесцентная лампа, установленная внутри ЖКД монитора, содержит ртуть. Следуйте инструкциям или правилам, действующим на Вашей территории, при утилизации этой лампы.

В случае возникновения следующих ситуаций немедленно отключите кабель питания монитора из электрической розетки и вызовите квалифицированного специалиста:

- Если поврежден кабель питания или вилка.
- Если в монитор попала жидкость или какие-либо предметы.
- Если монитор попал под дождь или в воду.
- При падении монитора или повреждении корпуса.
- Если монитор не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации.
- Не перегибайте кабель питания.
- Не используйте монитор при повышенной температуре, влажности или в местах, где скапливается пыль и маслянистые вещества.
- Не закрывайте вентиляционное отверстие на мониторе.
- Если монитор разобьется, не прикасайтесь к жидкому кристаллу.
- Если разбилось стекло. Соблюдайте осторожность.

ВНИМАНИЕ

- Обеспечьте достаточно свободного пространства вокруг монитора для вентиляции и правильного рассеивания тепла. Не закрывайте вентиляционные отверстия и не размещайте монитор в непосредственной близости от батарей отопления и других источников тепла. Не кладите ничего на монитор.
- Кабель питания является основным средством для отключения системы от источника питания. Монитор необходимо устанавливать рядом с легкодоступным источником питания.
- Соблюдайте осторожность при перевозке. Сохраните упаковку на случай перевозки.

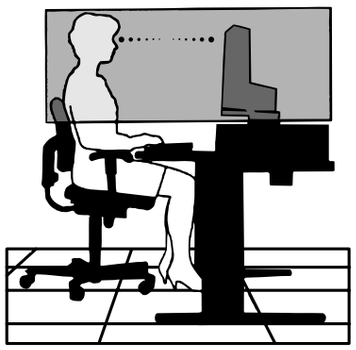
- **Эффекты послесвечения:** Эффектом послесвечения называют ситуацию, когда на экране монитора сохраняется остаточный след предыдущего изображения. В отличие от мониторов с электронно-лучевыми трубками, на мониторах с экранами ЖКД эффект послесвечения наблюдается не постоянно, но следует избегать длительного просмотра неподвижного изображения.

  Чтобы ослабить эффект послесвечения, выключите монитор на время, в течение которого оставалось предыдущее изображение. Например, если на мониторе в течение одного часа было изображение, после которого сохраняется остаточное изображение, для удаления этого изображения монитор следует отключить на один час.

  ПРИМЕЧАНИЕ. Как и для всех персональных дисплеев, компания NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe рекомендует использовать движущиеся экранные заставки или выключать монитор каждый раз, когда он не используется.

10_Russian 9 26/04/2004, 12:06

ПРАВИЛЬНОЕ РАЗМЕЩЕНИЕ И РЕГУЛИРОВКА МОНИТОРА СНИЖАЕТ УТОМЛЕНИЕ ГЛАЗ, ПЛЕЧ И ШЕИ. ПРИ РАЗМЕЩЕНИИ МОНИТОРА ВЫПОЛНЯЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ УСЛОВИЯ:



- Для оптимальной работы монитора дайте ему прогреться в течение 20 минут.
- Отрегулируйте высоту монитора, чтобы верхний край экрана находился немного ниже уровня глаз. Если смотреть на центр монитора, взгляд должен быть направлен немного вниз.
- Устанавливайте монитор так, чтобы экран находился не ближе 40 см и не дальше 70 см от глаз. Оптимальное расстояние - 50 см.
- Давайте глазам отдых, периодически фокусируя взгляд на предмете, находящемся на расстоянии не менее 6 м. Чаще моргайте.
- Располагайте монитор под углом 90° к окнам и другим источникам света, чтобы уменьшить блики и отражения. Отрегулируйте наклон монитора так, чтобы свет потолочных светильников не отражался на экране.
- Если отражаемый свет затрудняет просмотр изображения, используйте антибликовый фильтр.
- Для чистки ЖКД монитора используйте мягкую ткань без ворса, не повреждающую поверхность. Не используйте чистящие растворы или жидкости для чистки стекла!
- Отрегулируйте яркость и контрастность монитора для удобства просмотра.
- Используйте держатели документов, расположенные рядом с экраном.
- Расположите то, с чем Вы работаете чаще всего (экран или справочные материалы), непосредственно перед собой, чтобы уменьшить количество поворотов головы при печати.
- Избегайте длительного воспроизведения на мониторе неподвижных изображений, чтобы исключить эффекты послесвечения (эффекты остаточного изображения).
- Регулярно проверяйте зрение.

Эргономика

Для максимальной эргономики рабочего места рекомендуется следующее:

- Используйте предварительно установленные параметры размера и положения со стандартными видеосигналами.
- Используйте предварительно установленные параметры цветности.
- Используйте видеосигналы с прогрессивной разверткой с уровнем регенерации видеосигнала по вертикали 60-75 Гц.
- Не используйте синий цвет в качестве основного цвета на темном фоне, так как недостаточная контрастность приводит к зрительному утомлению и быстрой усталости глаз.

10_Russian 10 26/04/2004, 12:06

DİKKAT

YANGIN VE ŞOK TEHLİKELERİNİ ÖNLEMEK İÇİN CİHAZ YAĞMUR YA DA NEME MARUZ KALMAMALIDIR. AYRICA BU CİHAZIN POLARİZE FİŞİNİ UÇLAR TAM OTURMADIĞI SÜRECE BİR UZATMA KABLOSU YA DA BAŞKA PRİZLERDE KULLANMAYIN.

İÇERİSİNDE YÜKSEK VOLTAJLI BİLEŞENLER BULUNDUĞU İÇİN KASAYI AÇMAKTAN KAÇININ SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.

UYARI

ELEKTRİK ŞOKU RİSKİ • AÇMAYIN

UYARI: ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN, KAPAĞI AÇMAYIN (VEYA ARKASINI). İÇ KISIMDA KULLANICININ İLGİLENEBİLECEĞİ HERHANGİ BİR PARÇA BULUNMAMAKTADIR. SERVİS İÇİN YETKİLİ SERVİS PERSONELİNE BAŞVURUN.

Bu sembol kullanıcıyı cihazın içindeki izole edilmemiş voltajın elektrik şoku yaratabilecek büyüklükte olduğu konusunda uyarır. Bu yüzden cihazın içerisindeki herhangi bir parça ile temas tehlikelidir.

Bu sembol kullanıcıyı bu cihazın kullanımı ve bakımı ile ilgili önemli belgelerin pakete dahil olduğu konusunda bilgilendirir. Bu yüzden, herhangi bir soruna yol açmamak için dikkatle okunmalıdır.

Uyarı:

MultiSync LCD2060NX'i İngiltere dışındaki Avrupa ülkelerinde 220-240 V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın.

İngiltere'de bu monitörle birlikte, BS onaylı, Siyah (beş amper) sigortalı fişi olan güç kablosu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

MultiSync LCD2060NX'i Avusturalya'da 220-240 V AC güç ile çalıştırırken monitör ile birlikte verilen güç kablosunu kullanın. Eğer monitörün içinden güç kablosu çıkmadıysa satıcınıza başvurun.

Diğer tüm durumlarda AC voltaja uygun, ülkenizdeki güvenlik standartlarına uygun ve onaylanmış güç kablosu kullanın.

Bildirim

Üreticinin Bildirimi

Burada, renkli monitörünüzün
MultiSync LCD2060NX (L203FQ)
aşağıdakilere uygun olduğunu bildiririz

Konsey Yönetmeliği 73/23/EEC:
- EN 60950

Konsey Yönetmeliği 89/336/EEC:
- EN 55022
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3
- EN 55024

ve aşağıdaki işarete sahiptir

CE

NEC-Mitsubishi Electric Visual
Systems, Corp.
MS Shibaura Bldg., 13-23,
Shibaura 4-chome,
Minato-Ku, Tokyo 108-0023, JAPONYA

ENERGY STAR® Ortağı olarak, NEC-Mitsubishi Electronics Display of America Inc. bu ürünün enerji verimliliği için ENERGY STAR kurallarına uygunluğunu belirlemiştir. ENERGY STAR A.B.D kayıtlı markadır. ENERGY STAR amblemi herhangi bir ürün veya hizmet üzerinde EPA yaptırımını göstermez.

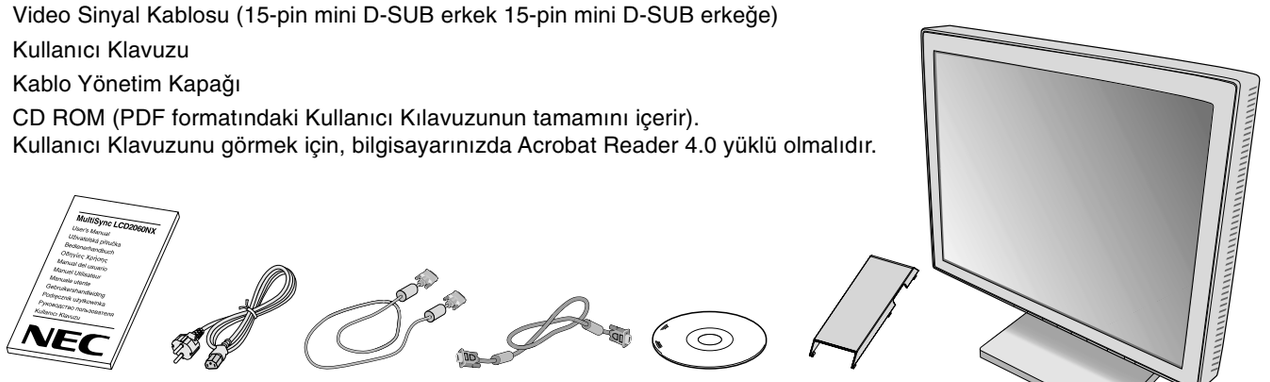
IBM PC/XT/AT, PS/2, MCGA, VGA, 8514/A ve XGA International Business Machines Corporation'ın kayıtlı ticari markalarıdır.
Apple ve Macintosh Apple Computer Inc.'in kayıtlı ticari markalarıdır.
Microsoft ve Windows Microsoft Corporation'ın kayıtlı ticari markalarıdır.
NEC, NEC Corporation'ın kayıtlı ticari markasıdır.
ErgoDesign NEC-Mitsubishi Electric Visual Systems Corporation'ın Avusturya, Benelüks, Danimarka, Fransa, Almanya, İtalya, Norveç, İspanya, İsveç ve İngiltere'de kayıtlı ticari markasıdır.
NaViSet, NEC-Mitsubishi Electronics Display Europe GmbH'ın AB ülkeleri ve İsviçre'de ticari markasıdır.
Diğer tüm ticari markalar veya kayıtlı ticari markalar kendi sahiplerinin mülkiyetindedir.

11_Turkish 1 26/04/2004, 12:06

İçindekiler

Yeni NEC MultiSync LCD monitör kutusunuz* aşağıdakileri içermelidir:

- MultiSync LCD1960NX monitör ve monitör ayağı
- Güç Kablosu
- Video Sinyal Kablosu (DVI-D - DVI-D kablosuna)
- Video Sinyal Kablosu (15-pin mini D-SUB erkek 15-pin mini D-SUB erkeğe)
- Kullanıcı Klavuzu
- Kablo Yönetim Kapağı
- CD ROM (PDF formatındaki Kullanıcı Kılavuzunun tamamını içerir).
  Kullanıcı Klavuzunu görmek için, bilgisayarınızda Acrobat Reader 4.0 yüklü olmalıdır.



Kullanıcı Klavuzu | Güç Kablosu | DVI-D - DVI-D kablosuna | 15-pin mini D-SUB erkek 15-pin mini D-SUB erkeğe | CD ROM | Kablo Yönetim Kapağı

* *Monitörü taşımak veya bir yere göndermek için orjinal kutusunu ve ambalaj malzemesini saklamayı unutmayın.*

Hızlı Başlama

MultiSync LCD monitörü sisteminize bağlamak için, aşağıdaki talimatları izleyin:

1. Bilgisayarınızı kapatın.
2. **DVI dijital çıkışlı PC veya MAC için:** DVI sinyal kablosunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil A.1**). Tüm vidaları sıkın.

   Analog çıkışlı PC için: Sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu sisteminizdeki ekran kartının bağlayıcısına takın (**Şekil A.2**). Tüm vidaları sıkın.

   MAC İçin: MultiSync Macintosh kablo adaptörünü bilgisayara bağlayın, daha sonra 15-pin mini D-SUB sinyal kablosunu MultiSync Macintosh kablo adaptörüne bağlayın (**Şekil B.1**). Tüm vidaları sıkın.

NOT: Bazı Macintosh sistemlerinde Macintosh kablo adaptörüne gerek yoktur.

3. Kablo kapağını çıkarın. Video sinyal kablosunun ve DVI sinyal kablosunun 15-Pin mini D-SUB ucunu monitörün arkasındaki uygun bağlayıcıya takın (**Şekil C.1**).
4. Güç kablosunun bir ucunu monitöre ve diğer ucunuda elektrik prizine takın.

   Kabloları toplayın, desteğin arkasında tutun ve kabloların üzerini opsiyonel Kablo yönetim Kapağı ile kapatın (**Şekil C.2**).

   Lütfen eğimi kontrol edin, kabloları yopladığınızda monitör ekranını Kaldırın ve İndirin.

NOT: Uygun AC güç kablosunun seçimi için lütfen bu kullanma kılavuzunun Uyarılar bölümüne bakın.

5. Monitörün sağ tarafındaki Tatil Anahtarı açık olmalıdır (**Şekil D.1**). Güç Düğmesi ile monitörü ve bilgisayarı açın.

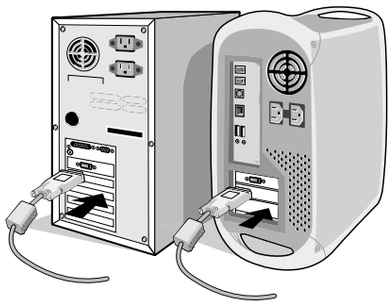
NOT: Tatil Anahtarı gerçek açık/kapalı anahtardır. Eğer bu anahtar KAPALI durumdaysa, monitör öndeki düğme kullanılarak açılamaz. Tekrar tekrar açma/kapama YAPMAYIN.

6. **Sadece Analog giriş:** Dokunmadan otomatik ayar ilk başlangıçtan sonra bir çok zamanlama için monitörü optimum ayarlarına ayarlar. Diğer ayarlar için aşağıdaki OSM kontrollerini kullanın.
   - Auto Adjust Contrast (Otomatik Kontrast Ayarı)
   - Auto Adjust (Otomatik Ayar)

OSM kontrollerin tam tanımları için bu Kullanıcı Klavuzunun **Kontroller** bölümüne bakın.

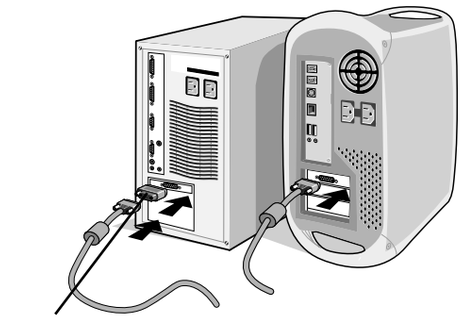
NOT: Herhangi bir problemle karşılaştığınızda, bu Kullanıcı Kılavuzunun **Sorun Giderme** bölümüne bakın.

11_Turkish 2 26/04/2004, 12:06

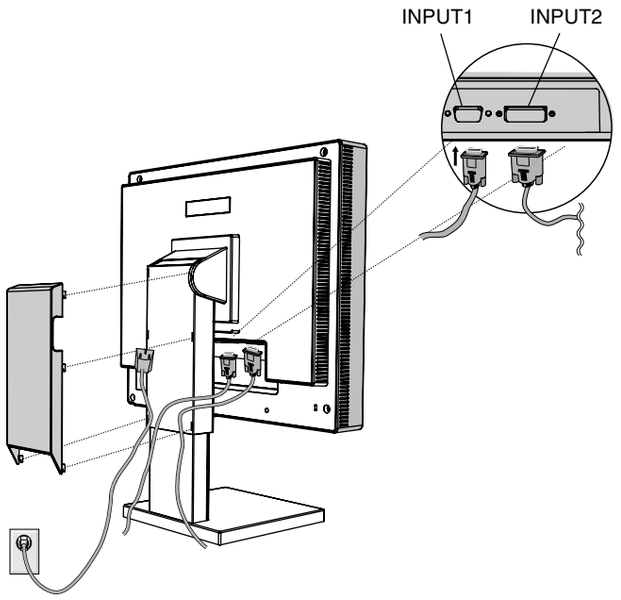


Şekil A.1

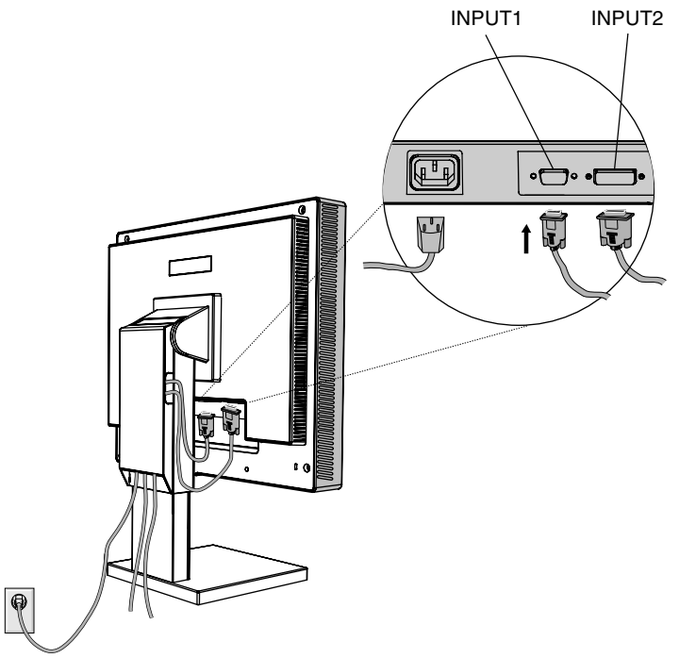
Şekil A.2



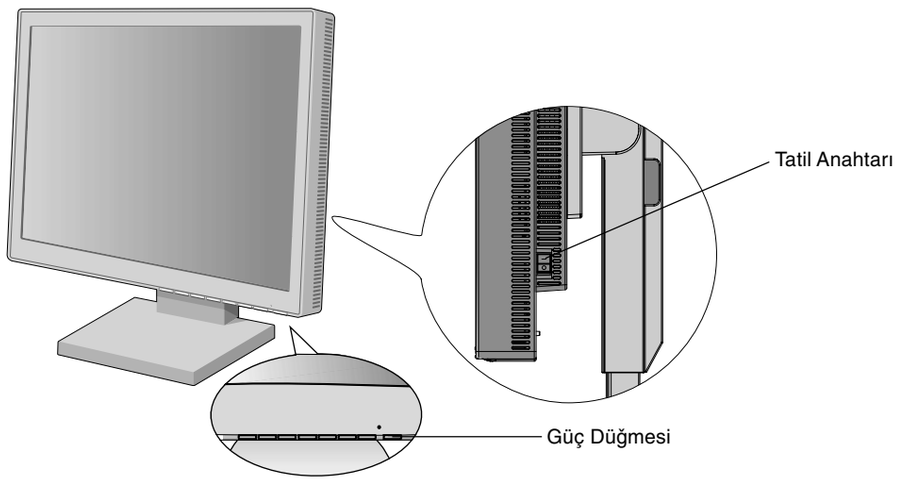
Şekil B.1



Şekil C.1



Şekil C.2

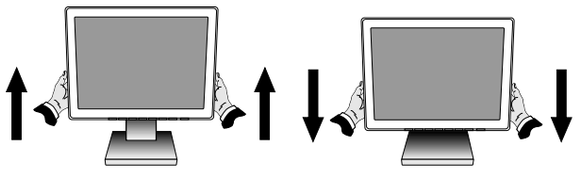


Şekil D.1

Türkçe

Monitör Ekranını Yükselt ve Alçalt

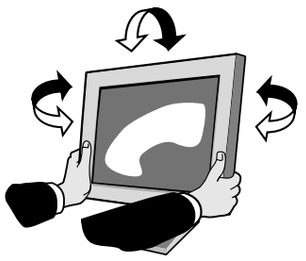
Monitör yükseltilip alçaltılabilir. Ekranı yükseltmek veya alçaltmak için, ellerinizi monitörün her iki yanına koyun ve istediğiniz yüksekliğe getirin (**Şekil RL.1**). **Not:** Monitor ekranını yükseltir veya alçaltırken dikkatli olun.



Şekil RL.1

Ayak

Monitör ekranını ellerinzle her iki yanından tutarak ayağı arzu ettiğiniz şekilde ayarlayın. (**Şekil TS.1**).
Not: Monitör ekranının eğimini ayarlarken dikkat edin.

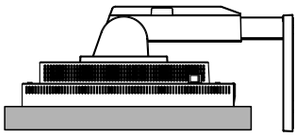


Şekil TS.1

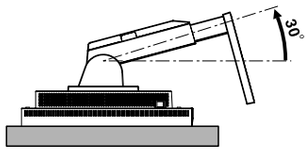
Montaj için Monitör Desteğini Çıkartın

Monitörü alternatif montaj amaçlarına hazırlamak için:

1. Üniteyi dikkatle yatırın ve ünitenin ekranını düz bir materyal üzerine gelecek şekle getirin **(Şekil S.1)**.
2. Yükseklik Ayarını yavaşça 30 derece arttırın **(Şekil S.2)**.

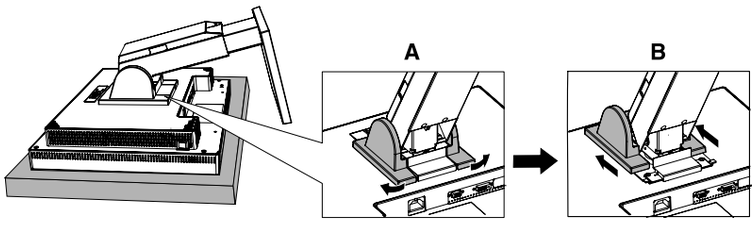


Şekil S.1



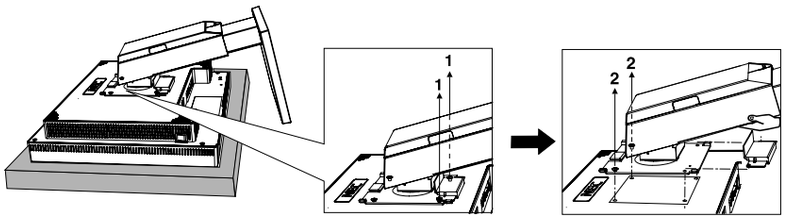
Şekil S.2

3. İki plastik parçayı çıkartın. Bunları standtan (A) uzaklaştırmak için parmaklarınızı kullanarak biraz itin. Daha sonra bunları yukarı doğru itin (B) **(Şekil S.3)**.

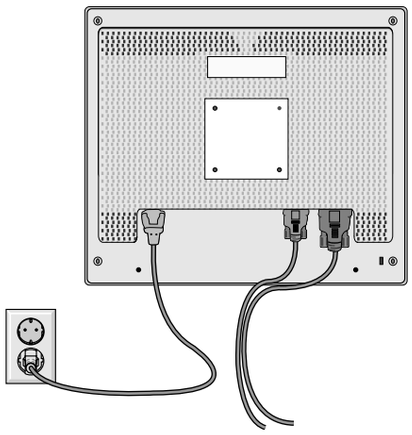


Şekil S.3

4. "1" ve "2" vida çiftlerini sırası ile sökün **(Şekil S.4)**.

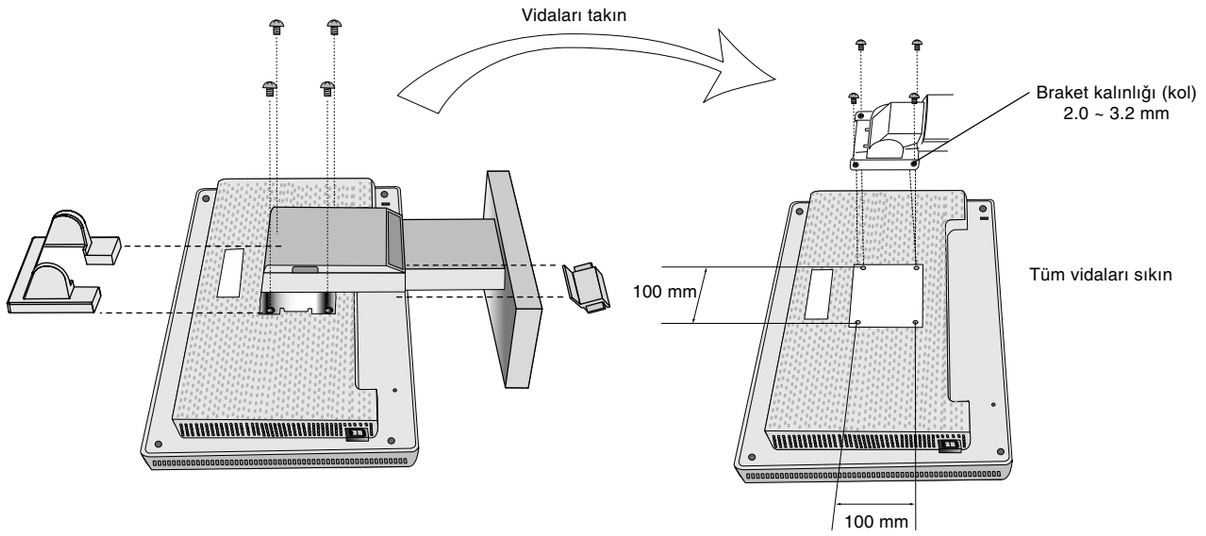


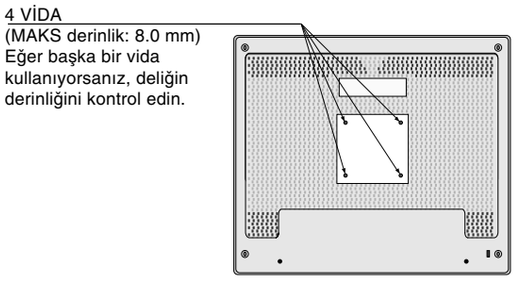
Şekil S.4



Şekil S.5

NOT: Bu LCD monitör esnek bir kol ile kullanılmak üzere tasarlanmıştır. Monte ederken lütfen ekteki vidaları (4 adet) kullanın. Güvenlik gerekliliklerini yerine getimek için monitör montitörün ağırlığı göz önünde bulundurulduğunda gerekli dengeyi sağlayabilecek bir kola monte edilmelidir. LCD monitör sadece onaylanmış bir kolla kullanılmalıdır (örn. GS işareti).





LCD'nin ağırlığı 6.9 kg (MAKS)

Türkçe

Kontroller

OSM (On-Screen Manager) Kontrolleri:

Monitörün önündeki OSM kontrollerin işlevleri aşağıdaki şekildedir:
OSM'ye erişim için kontrol düğmeleri (**<**, **>**, **-**, **+**, **EXIT**) den birine basın.
Sinyal girişini değiştirmek için, SELECT düğmesine basın.

NOT: Sinyal girişini değiştirmek için OSM kapalı olmalıdır.

Kontrol	**Menü**
EXIT (ÇIKIŞ)	OSM kontrollerinden çıkar. OSM ana menüsüne dönüş.
< / >	Kontrol menülerini seçmek için vurgulu alanı sola/sağa hareket ettirir. Kontrollerde birini seçmek için vurgulu alanı aşağı/yukarı hareket ettirir.
- / +	Ayarı arttırmak veya azaltmak için çubuğu sola/sağa hareket ettirir.
SELECT (SEÇ)	Auto Adjust (Otomatik Ayar) fonksiyonunu etkinleştirir. OSM kontrollerine girer. OSM alt menüsüne girer.
RESET (SIFIRLA)	Vurgulanmış kontrol menüsünü fabrika ayarına döndürür.

NOT: Ana ve alt menüde RESET (sıfırla) düğmesine basıldığında, SIFIRLAMA işlemini EXIT (ÇIKIŞ) düğşemsine basarak iptal etmenize olanak sağlayan bir uyarı penceresi belirir.

☼◑ Parlaklık/Kontrast Kontrolleri

☼ BRIGHTNESS (PARLAKLIK)
Ekrandaki görüntü ve arka fon parlaklığını ayarlar.

◑ CONTRAST (KONTRAST)
Arka fona bağlı olarak görüntü parlaklığını ayarlar.

AUTO AUTO ADJUST (OTOMATİK AYARLAMA) (Sadece analog girişte)
Standart olmayan video girişleri için görüntüyü ayarlar.

AUTO Otomatik Ayarlama (Sadece analog girişte)
Görüntü konumunu, Yatay Boyutu ve İnce ayarı otomatik olarak ayarlar.

Posizyon Kontrolleri (Sadece analog girişte)

LEFT/RIGHT (SOL/SAĞ)
LCD ekran alanındaki Yatay Görüntü Konumunu kontrol eder.

DOWN/UP (AŞAĞI/YUKARI)
LCD ekran alanındaki Dikey Görüntü Konumunu kontrol eder.

H.SIZE (YATAY BOYUT)
Bu ayarı arttırarak ya da azaltarak yatay boyutu ayarlar.

Eğer "Otomatik Ayar" fonksiyonu tatmin edici bir görüntü ayarı sağlamazsa, "Yatay Boyut" (nokta saati) ayarı kullanılarak daha ileri ayar yapılabilir. Bunun için Moiré test deseni kullanilabilir. Bu fonksiyon resmin genişliğini etkileyebilir. Görüntüyü ekranın ortasına getirmek için sol/sağ Menüsünü kullanın. Eğer Yatay Boyut yanlış kalibre edilmişse, sonuç sol taraftaki çizim gibi olacaktır. Görüntü homojen olmalıdır.

H.SIZE (Yatay Boyut) degeri yanlışken. — H.SIZE (Yatay Boyut) değeri geliştirilmişken. — H.SIZE (Yatay Boyut) değeri doğruyken.

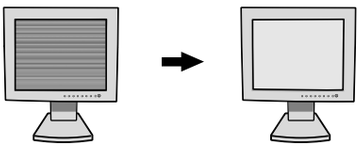
11_Turkish 6 26/04/2004, 12:06

FINE (İNCE)

Bu ayarı arttırarak ya ada azaltarak odaklanmayı, netliği ve görüntü dengesini geliştirir.

Eğer “Otomatik Ayar fonksiyonu” ve “Yatay Boyut” fonksiyonu tatmin edici bir görüntü ayarı sağlamazsa, “Fine” (ince ayar) fonksiyonu ile ince ayar yapılabilir. Ayarı arttırarak ya ada azaltarak odaklanmayı, netliği ve görüntü dengesini geliştirir.

Bunun için Moiré test deseni kullanilabilir. Eğer İnce Ayar yanlış kalibre edilmişse, sonuç sol taraftaki çizim gibi olacaktır. Görüntü homojen olmalıdır.



FINE (İnce) değeri yanlışken.

FINE (İnce) değeri doğruyken.

Renk Kontrol Sistemleri

Altı önceden belirlenmiş renk düzeni istenilen renk ayarını seçer (NATIVE renk ayarları standarttır ve değiştirilemez).

R, G, B

Seçilene bağlı olarak kırmızı, yeşil veya mavi rengi arttırır veya azaltır. Renkteki değişim ekranda görülür ve yön (azaltma veya arttırma) çubuk üzerinde gösterilir.

sRGB

sRGB modu masaüstü ortamındaki renk düzenini tek standart RGB renk boşluğu ile geliştirir. Bu renk destekli ortam ile, kullanıcı bir çok durumda renklerle kolaylıkla ve güvenle başka renk yönetimine ihtiyaç duymadan ilgilenebilir.

NATIVE

LCD panel tarafından gösterilen ayarlanamaz orjinal renktir.

Araçlar 1

SHARPNESS (KESKİNLİK)

Bu fonksiyon tüm zamanlamalarda dijital olarak temiz görüntüler sağlayabilir. Tercihinize göre keskin veya yumuşak görüntüler elde etmek için sürekli olarak ayarlanabilir ve farklı zamanlamalar için bağımsız olarak ayarlanır.

Ayarlama adımlarının sayısı EXPANSION Modun OFF, FULL veya ASPECT (1600 x 1200 OFF Modu) olmasına bağlı olarak farklıdır.

EXPANSION MODE (GENİŞLETME MODU)

Zoom metodunu ayarlar.

FULL (TAM): Görüntü çözünürlüğe bakılmaksızın 1600 x 1200‘e ayarlanır.
ASPECT (ORAN): Görüntü oran değiştirilmeden genişletilir.
OFF (KAPALI): Görüntü genişletilmez.

OFF TIMER (KAPANMA ZAMANLAYICI)

Kullanıcı önceden belirlenmiş bir zaman dilimi seçtiğinde monitör otomatik olarak kapanır.

11_Turkish 7 26/04/2004, 12:06

Araçlar 2

LANGUAGE (DİL)

OSM kontrol menüleri 7 dildedir.

OSM LEFT/RIGHT (OSM SOL/SAĞ)

OSM kontrol görüntüsünün ekranınızın neresinde belirmesini istediğinizi seçebilirsiniz. OSM konumunu seçmek OSM kontrol menüsünün konumunu sol veya sağ şeklinde manuel olarak ayarlamanıza imkan verir.

OSM DOWN/UP (OMS AŞAĞI/YUKARI)

OSM kontrol görüntüsünün ekranınızın neresinde belirmesini istediğinizi seçebilirsiniz. OSM konumunu seçmek OSM kontrol menüsünün konumunu aşağı veya yukarı şeklinde manuel olarak ayarlamanıza imkan verir.

OSM TURN OFF (OSM KAPATMA)

OSM kontrol menüsü kullanımda olduğu sürece açık kalacaktır. OSM Turn Off (Kapatma) alt menüsünde, OSM kontrol menüsünün kapatılması için monitörün son düğmeye dokunulduktan sonra ne kadar bekleyeceğini seçebilirsiniz. Önceden ayarlanmış seçenekler, 5 saniyelik artışlarla 10-120 saniye arasındadır.

OSM LOCK OUT (OSM KİLİTLEME)

Bu kontrol, parlaklık ve kontrast kontrolü dışındaki tüm OSM fonksiyonlarına erişimi tamamen kilitler. OSM kontrollerini kilitleme modundayken kullanmaya çalışırsanız, OSM kontrollerinin kilitli olduğunu bildiren bir ekran belirir. OSM Lock Out (OSM Kilitleme) fonksiyonunu aktive etmek için, SELECT (Seç) düğmesine basıp sonra “+” düğmesine basarak her ikisini basılı tutun. OSM Lockout (OSM Kilitleme) devre dışı bırakmak için, SELECT (SEÇ) düğmesine basıp sonra “+” düğmesine basarak her ikisini basılı tutun.

RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI)

En iyi çözünürlük 1600 x 1200’dir. Eğer ON (AÇIK) seçili ise 30 saniye sonra ekranda size çözünürlüğün 1600 x 1200 olmadığını bildiren bir mesaj belirecektir.

HOT KEY (KESTIRME TUŞ)

Parlaklık ve kontrastı doğrudan ayarlayabilirsiniz. Bu fonksiyon ON (Açık) olarak ayarlandığında, OSM menü kapalıyken parlaklığı + veya -, kontrastı < veya > ile ayarlayabilirsiniz. Standart OSM menüsüne EXIT düğmesi ile erişilebilir.

FACTORY PRESET (FABRİKA AYARLARI)

Factory Preset (Fabrika Ayarları) seçmek OSM kontrol ayarlarının tümünü fabrika ayarlarına geri döndürmenize izin verir. Etkili olması için RESET (SIFIRLAMA) düğmesinin bir kaö saniye basılı tutulması gereklidir. Ayarları tek tek sıfırlamak için, sıfırlamak istediğiniz kontrolü vurgulayıp RESET (SIFIRLA) düğmesine basın.

Bilgi

DISPLAY MODE (GÖRÜNTÜ MODU)

Monitörün mevcut ekran çözünürlüğünü ve frekans ayarını gösterir.

MONITOR INFO. (MONİTÖR BİLGİSİ)

Monitörünüzün model ve seri numarasını gösterir.

OSM Warning (OSM Uyarısı)

OSM Warning (OSM Uyarısı) meüleri Exit (Çıkış) düğmesine basıldığında belirir.

NO SIGNAL (SİNYAL YOK): Bu fonksiyon sinyal olmadığında bir uyarı verir. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video aktif değilken, **No Signal** (Sinyal Yok) penceresi belirir.

RESOLUTION NOTIFIER (ÇÖZÜNÜRLÜK HATIRLATICI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlükte kullanmayı hatırlatır. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun çözünürlükte değilse **Resolution Notifier** (Çözünürlük Hatırlatıcı) penceresi açılır. Bu fonksiyon TOOL (ARAÇLAR) menüsünden kapatılabilir.

OUT OF RANGE (ARALIK DIŞI): Bu fonksiyon en iyi çözünürlük ve yenilenme oranı ile ilgili tavsiye verir. Güç kapatıldığında veya giriş sinyalinde bir değişim olduğunda ya da video sinyali uygun zamanlamaya sahip değilse **Out Of Range** (Aralık Dışı) menüsü belirir.

11_Turkish 8 26/04/2004, 12:06

Tavsiye Edilen Kullanım

Güvenlik Uyarıları ve Bakım

MULTISYNC LCD RENKLİ MONİTÖRÜ KURARKEN
VE KULLANIRKEN EN İYİ PERFORMANS İÇİN LÜTFEN
AŞAĞIDAKİ NOKTALARA DİKKAT EDİN:

- **MONİTÖRÜ AÇMAYIN.** İç kısımda kullanıcının ilgilenebileceği herhangi bir parça bulunmamaktadır ve kapağı açmak ya da çıkartmak sizi ciddi şok tehlikeleri veya diğer risklere maruz bırakabilir. Tüm bakım işleri için yetkili servis elemanlarına başvurun.
- Kasaya herhangi bir sıvı dökmeyin ya da monitörünüzü su yakınında kullanmayın.
- Tehlikeli voltaj noktalarına temas ederek, zararlı ya da öldürücü olabileceği veya elektrik şoku, yangın ya da cihaz arızasına yol açabileceği için kasadaki yuvalara herhangi bir cisim sokmayın.
- Güç kablosu üzerine ağır cisimler koymayın. Kablodaki hasar şok ya da yangına yol açabilir.
- Monitörün düşmesine ve ciddi şekilde hasar görmesine sebep olabileceği için bu ürünü eğimli ya da dengesiz taşıyıcı, stand veya masa üzerine yerleştirmeyin.
- Monitörün üzerine herhangi birşey koymayın ve monitörü dışarıda kullanmayın.
- LCD monitörün içindeki florasan tüpün içinde cıva bulunmaktadır. Bu tüpü atmanız gerektiğinde lütfen belediyenizin yönetmelik ve kurallarına uyun.

Aşağıdaki durumlarda, monitörünüzü hemen fişten çekin ve servis için yetkili servis personeline başvurun.

- Güç kaynağı kablosu ya da fişi hasar gördüğünde.
- Eğer monitörün üstüne sıvı döküldüyse veya içine herhangi bir nesne düştüyse.
- Eğer monitör yağmur veya suya maruz kaldıysa.
- Eğer monitör düştüyse veya kasası hasar gördüyse.
- Eğer monitör kullanım talimatlarını takip etmenize rağmen normal çalışmıyorsa.
- Güç kablosunu kıvırmayın.
- Monitörü yüksek sıcaklıkta, nemli, tozlu ya da yağlı alanlarda kullanmayın.
- Monitörün üzerindeki havalandırmayı kapatmayın.
- Eğer monitör kırılırsa sıvı kristal ile temas etmeyin.
- Eğer cam kırıldıysa. İlgilenirken dikkatli olun.

UYARI

- Isının düzgün olarak dağılması için, monitörün etrafında yeterli havalandırma alanı olmasına dikkat edin. Havalandırma boşluklarını kapatmayın ya da monitörü radyatör veya diğer ısı kaynaklarının yakınına yerleştirmeyin. Monitörün üzerine hiç bir şey koymayın.
- Güç kablosu bağlayıcısı sistemi güç kaynağından ayırmanın birincil yoludur. Monitör kolayca erişilebilen bir prize yakın olarak kurulmalıdır.
- Taşırken dikkatli olun. Ambalajı taşıma için saklayın.

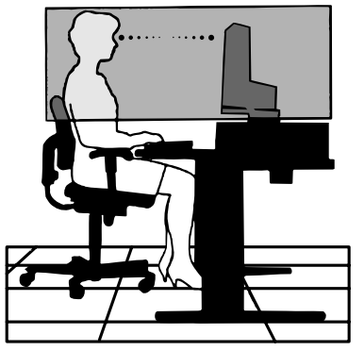
- **Görüntü Sabitliği:** Görüntü sabitliği, önceki görüntünün artık veya “hayalet” görüntüsünün ekranda görülür kalmasıdır. CRT monitörlerden farklı olarak, LCD monitörlerde görüntü sabitliği kalıcı değildir, ancak sabit görüntülerin uzun süre görüntülenmesinden kaçınılmalıdır.

  Bunu düzeltmek için, monitörü önceki görüntünün kaldığı süre kadar kapalı tutun. Örneğin, eğer görüntü monitörde bir saat kaldıysa ve görüntünün “hayaleti” hala duruyorsa, monitör görüntünün silinmesi için bir saat kapalı kalmalıdır.

  NOT: Tüm kişisel görüntüleme aygıtlarında olduğu gibi, NEC-Mitsubishi Electronics Display-Europe ekran boş kaldığında düzenli aralıklarla ekran koruyucuların kullanımını veya kullanılmadığında monitörün kapatılmasını tavsiye eder.

11_Turkish 9 26/04/2004, 12:06

MONİTÖRÜN DOĞRU YERLEŞTİRİLMESİ VE AYARLANMASI GÖZ, OMUZ VE BOYUN AĞRILARINI AZALTABİLİR. MONİTÖRÜNÜZÜ YERLEŞTİRİRKEN AŞAĞIDAKİLERE DİKKAT EDİN:



- En iyi performans için 20 dakika ısınmasını bekleyin.
- Monitörün yüksekliğini ekran göz seviyesinde veya biraz altında olacak şekilde yarlayın. Ekranın ortasına bakarken gözlerinin çok hafif aşağıya doğru bakmalıdır.
- Monitör gözlerinize 40 cm'den yakın ve 70 cm'den uzak olmamalıdır. En iyi mesafe 50 cm'dir.
- Gözlerinizi periyodik olarak en az 6 m. uzaktaki bir nesneye odaklayarak dinlendirin. Sık sık göz kırpın.
- Parlama ve yansımaları en aza indirmek için monitörü pencere ve diğer ışık kaynaklarına 90° açı ile yerleştirin. Monitörün eğimini ayarlayarak tavan ışıklarının ekranınıza yansımasını engelleyin.
- Eğer ışık yansımaları ekranınızı görmeyi zorlaştırıyorsa, parlama engelleyici filtre kullanın.
- LCD monitörün yüzeyini tiftiksiz, aşındırıcı olmayan bir bez ile temizleyin. Temizleme solüsyonları veya cam temizleyici kullanmayın!
- Okunabilirliği arttırmak için monitörün parlaklık ve kontrast kontrollerini ayarlayın.
- Ekrana yakın bir döküman tutucu kullanın.
- Yazarken kafanızı döndürmeyi en aza indirmek için, daha fazla baktığınız neyse (ekran veya referans materyal) tam önünüzde bulundurun.
- Görüntü sabitlenmesini engellemek için (görüntü sonrası efektleri) monitörde sabit desenleri uzun süre görüntülemekten kaçının.
- Düzenli göz kontrolü yaptırın.

Ergonomi

Maksimum ergonomik fayda sağlamak için aşağıdakileri tavsiye ederiz.

- Standart sinyallerle belirlenmiş Boyut ve Konum kontrollerini kullanın.
- Önceden belirlenmiş Renk Ayarlarını kullanın.
- Dikey yenilenme oranı 60 ila 75 Hz arasında olan titreşimsiz sinyaller kullanın.
- Görülmesi zor olacağı ve yetersiz kontrast yüzünden göz yorgunluğuna sebep olabileceği için koyu arka fon üzerinde birincil renk maviyi kullanmayın.

NEC

Printed on recycled paper

Printed in China

Part No. _____